

MEPRA
S. p. A.

RESTAURANT
HOTEL

IL NOSTRO LAVORO

Dal 1947 il nostro lavoro è quello di produrre posate e altri articoli in acciaio per la ristorazione, usando solamente i migliori materiali e prestando la massima cura alle finiture.

Combinando l'esperienza maturata nel settore delle forniture alberghiere con il gusto per il design, rivolto alle più raffinate boutique di lista nozze e articoli per la casa, abbiamo sviluppato, accanto ai prodotti tradizionali, una serie di prodotti innovativi e di avanguardia, che seguono le nuove tendenze della moda e della ristorazione.

Il presidio diretto della produzione, nel nostro stabilimento di Lumezzane, ci consente, inoltre, di soddisfare le esigenze dei nostri clienti che richiedono particolari personalizzazioni (finiture, design, marchi)

I nostri collaboratori ed il nostro reparto ricerca e sviluppo sono a vostra disposizione per qualsiasi richiesta.



OUR JOB

Since 1947, our mission has been to design and manufacture flatware and holloware using only the finest materials and finishing techniques. With over sixty years of professional foodservice industry experience coupled with modern utilitarian design we offer a complete range of innovative and contemporary products that are in step with the latest trends.

Our products are designed and made in Italy in our own factory. We have complete control over the design and manufacturing process and therefore can offer our customers unparalleled service and the utmost quality assurance. Furthermore, through our in-house Research and Development team we offer our customers personalized fabrication including product design, special finishing, logos, etc. to meet our customers' unique requirements. Please contact us for further details.

NOTRE TRAVAIL

Depuis 1947 notre travail est de produire des couverts et autres articles en acier pour les restaurants, en employant seulement les meilleurs matériaux et en prêtant le plus grand soin aux finitions.

En combinant l'expérience mûrie dans le secteur des fournitures hôtelières et le goût pour le design engagé à des boutiques de liste des noces et articles pour la maison, nous avons développé auprès des produits traditionnels une série de produits innovants vous et d'avant-garde qui suivent les nouvelles tendances de la mode et des Hotel/restaurants.

La ligne directe de la production de notre établissement de Lumezzane, permet en outre de satisfaire les exigences de nos clients qui demandent des détails personnalisés (finitions, design, marque)

Nos collaborateurs et notre studio recherche et développement, sont à votre disposition pour toute demande.



UNSERE BERUFUNG

Seit 1947 produzieren wir Bestecke & Servierteile, die mittels sorgfältigster Fertigungstechnik und unter Verwendung bester Materialien hergestellt werden. Durch unseren hohen Anspruch an Geschmack und Design, kombiniert mit 60-jähriger Produktionserfahrung, sind wir kompetenter Lieferant bester Design-Shops und Spezialgeschäfte rund um den Erdball. Die logische Folge unserer Philosophie und Qualifikation ist jenes umfangreiche Sortiment innovativer und zeitgenössischer Produkte, die die neusten Trends im Hotel- und Restaurantbusiness wiedergeben. Als typisches Merkmal italienischer Hersteller produzieren wir nicht nur in bestem Design und Qualität, sondern erfüllen in maximaler Flexibilität individuelle Kundenwünsche, wie z. B. individuelle Finishing, Logos und Designvarianten). Diesbezüglich kontaktieren Sie einfach unsere jeweiligen Vertriebspartner oder unsere zentrale Entwicklungsabteilung und beschreiben Ihre Vorstellungen, Wünsche und Fragen.

NUESTRO TRABAJO

Desde el 1947 nuestro trabajo es producir cubiertos y otros artículos de acero para la restauración, empleando solamente los mejores materiales y prestando el cuidado más grande a los acabados.

Combinando la experiencia madurada en el sector de los abastecimientos hoteleros y el gusto para el design de las tiendas de lista de las bodas y los artículos para la casa, hemos desarrollado con los productos tradicionales una serie de productos innovativos y de vanguardia que siguen las nuevas tendencias de la moda y de los Hotels / restaurante.

La línea directa de la producción de nuestro establecimiento de Lumezzane, permite satisfacer las exigencias de nuestros clientes que piden detalles personalizadas (acabados, diseño, marca)

Nuestros colaboradores y nuestro estudio técnico, están a su disposición para todas peticiones.





DESIGN



PRODUZIONE



TRADIZIONE



- Tutti i materiali rispondono alla normativa riguardante il contatto con gli alimenti
- Acciaio inossidabile 18/10 di altissima qualità
- Policarbonato infrangibile
- Polipropilene e policarbonato adatti al microonde
- Tutti i prodotti sono garantiti per il lavaggio in lavastoviglie

- All materials used are in accordance with laws governing food and beverages
- Only the highest quality 18/10 gauge stainless steel is used
- Top grade polycarbonate used for ultra clear quality and indestructible performance
- Polypropylene and polycarbonate is microwave safe
- All items are dishwasher safe

- Tous les matériels répondent à la normative concernant le contact avec les aliments
- Acier inoxydable 18/10 de haute qualité
- Policarbonate incassable
- Polipropilene et policarbonate aptes aux micro-ondes
- Tous les produits sont garantis pour le lavage en lave-vaisselle

- Alle verwendeten Materialien entsprechen den gesetzlichen Anforderungen bezüglich der Sicherheit des Kontakts mit Lebensmitteln
- 18/10 Chromnickelstahl höchster Qualität
- Unzerbrechliches Polycarbonat
- Polycarbonat und Polypropylen sind mikrowellenfest
- Alle Produkte sind spülmaschinenfest

- Todos los materiales responden a la normativa con respecto al contacto con los alimentos.
- Acero inoxidable 18/10 de alta calidad
- Policarbonato irrompible
- Polipropileno y policarbonato apto para microondas
- Todos los productos están garantizados para el lavado en lava-vajillas



- Tutti gli articoli, incluso il vasellame, possono essere personalizzati con logo a richiesta, mediante incisione laser o punzonatura, senza quantità minima

- All items can be personalized (company name, logo, etc.) using laser engraving or stamping technology. No minimum quantity is required.

- Tous les articles, inclus la vaisselle, ils peuvent être personnalisés avec du logo à la demande, par gravure laser ou poinçonnage, sans quantité moindre

- Alle Produkte, einschließlich die für den Hausgebrauch, können nach Wunsch mit einer Lasergravur oder anderen Beschriftung mit eigenem Logo versehen werden; eine Mindestmenge dafür ist nicht vorgeschrieben.

- Todos los artículos, incluso las bandejas, pueden ser personalizadas con logo sobre demanda, mediante grabado al láser o a estampación, sin cantidad mínima.

FINITURE - FINISHING - FINISSAGES - OBERFLACHEFINISH - FINICIONES

ICE

- Tutti gli articoli, incluso il vasellame, possono essere prodotti anche con superficie satinata.
- All items can be manufactured with matt finish surface.
- Tous les articles, inclus la vaisselle, ils peuvent être produit avec surface satinée.

- Alle Produkte, einschließlich die für den Hausgebrauch, können nach Wunsch mit matten Finish hergestellt werden.
- Todos los artículos, incluso las bandejas, pueden ser producidos con superficie satinada.

ORO - ORO ICE - ORO NERO - BRONZO - PELTRO

Il rivestimento è realizzato in P.V.D. (Physical Vapor Deposition). Questa tecnologia ha origini nel campo spaziale per aumentare la resistenza dei pannelli esterni delle navicelle spaziali e nella gioielleria. Grazie alla collaborazione con primarie università italiane, siamo la prima azienda ad applicare queste finiture di diverse tonalità di colore. Le caratteristiche delle finiture sono idonee all'utilizzo nel settore alberghiero, nel campo della ristorazione.

The surface treatment is a P.V.D. process (Physical Vapour Deposition) This technology was developed for the aeronautic industry and is used to shield NASA's Space Shuttle panels against corrosion and to protect fine jewelry. In co-operation with renowned Italian Universities we were the first to apply

these treatments in order to achieve original color tonalities. The characteristics of these treatments are hard wearing and hospitality grade - ideal for distinctive hotels, restaurants and catering services.

Le revêtement est réalisé en P.V.D. (Physical Vapor Deposition). Cette technologie a origines dans le champ spatial pour augmenter la résistance des panneaux extérieurs des nacelles spatiales et dans la bijouterie. La collaboration avec universités italiennes primaires nous sommes la première usine à appliquer ces finitions de différentes tonalités de couleur. Les caractéristiques des finitions sont aptes à la jouissance dans le secteur hôtelier, dans le camp de la restauration.



Die Oberflächenbehandlung des Bestecks ist ein P.V.D. Prozess (Physikalisches Dampf-Absetzungsverfahren).

Diese Technologie ist für die Raumfahrtindustrie entwickelt worden und wird dazu benötigt, die stark beanspruchten Flügel von Weltraumfähren widerstandsfähiger zu machen, aber auch für hochwertigen Schmuck und wertvolle Armbanduhren.

In Kooperation mit Forschungsabteilungen italienischer Hochschulen und Universitäten haben wir innovative Verfahren entwickelt, die es ermöglichen, nie dagewesene Farbtöne für Bestecke und Edelstahlaccessoires zu erreichen. Die widerstandsfähigen und hygienischen Eigenschaften bleiben.

El revestimiento está realizado con P.V.D. (Physical Vapor Deposition) Esta tecnología original del campo espacial, se utiliza para aumentar la resistencia de los paneles exteriores de las naves espaciales y en joyería. Gracias a la colaboración de la principal universidad italiana, somos la primera empresa en aplicar esta terminación en diversas tonalidades de color. La características de estas terminaciones, son idóneas para su utilización en el sector hostelero, y de la restauración.

SILVER-PLATED

Argentatura tramite processo galvanico con tecnologia d'avanguardia

Produzione soggetta a severi controlli qualitativi di:

quantità di argento depositato

perfetta aderenza del deposito sulla superficie

Spessore maggiorato nei punti di maggiore usura

Superiore resistenza alla graffiatura

Usare sempre prodotti specifici per la pulizia dell'argento



Silver coating produced by the galvanic process using the most advanced technology

The production of silver plated items is strictly controlled with the following specifications

quantity of deposited silver

perfect adhesion of silver deposits on surfaces

Thickness of silver coating appropriately increased in those areas subjected to the greatest amount of wear

Extremely resistant to scratching

We recommend to use only specific silver-plated cleaning products.

Argentage par procès galvanique avec technologie d'avant-garde

Production sujette aux contrôles qualitatifs sévères de:

quantité d'argent déposé

adhérence parfaite du dépôt sur la surface

Épaisseur augmentée dans les points de grande usure

Résistance supérieure à la griffure

On recommande de nettoyer les objets seulement avec des produits spécifiques pour l'argent.

Die Versilberung führen wir mittels eines galvanischen Prozesses durch, der dem allerneusten Stand der Technik entspricht.

Die Produktion versilberter Teile wird u.a. wie folgt kontrolliert:

- Genaute Messung der Menge des verwendeten Silbers
- Ausgezeichnete Adhäsion der Versilberung auf den jeweiligen Oberflächen der Teile

Die Stärke der Silberbeschichtung wird bei den Teilen an den Stellen (z.B. Auflageflächen, Zinken) erhöht, wo die Abnutzung am größten ist.

Höhere Widerstandsfähigkeit gegen Abnutzungsverschleiss

Zur Reinigung empfehlen wir besonderen Silber Reinigungsmitteln zu verwenden.



Plateado con proceso galvanico y con tecnología de vanguardia

Producción sujeta a un severo control de calidad:

- Cantidad de plata depositada
- perfecta adherencia del deposito sobre la superficie

Espesor mejorado en los puntos de mayor uso

Superior resistencia al rallado

Se encomenda limpiar solo con productos especificos para la plata.

Posate



FLATWARE COUVERTS BESTECKE CUBIERTOS

- Gamma completa per ogni modello
- Spessore elevato
- Rebbi delle forchette lavorati internamente
- Seghettatura lame passante per un taglio perfetto
- Each collection possesses an extensive range of pieces available
- Substantially thicker stainless steel
- Fork prongs are inside-machined for lifetime performance
- Knives possess finely tooled serration for an effortless cut
- Chaque modèle est complet de toute le pièces nécessaire
- Épaisseur massifs
- Fourchons des fourchettes intérieurement travaillés
- Les couteaux possèdent la dentelure fin ouvragée pour une coupe facile
- Jedes Modell verfügt über eine komplette Bandbreite an Zusatzteilen
- Hohe Materialstärke
- Exakte, maschinell gefertigte Gabelzinken
- Genauste Ausbildung der Messerschneiden für einen perfektem Schnitt
- Cada modelo esta completo de todo lo necesario
- Espesor macizo
- Tenedores con púas pulidas internamente.
- Cuchillos con hoja sierra; corte perfecto

MEPRÀ
S.p.A.



Code		mm.	inch.
01		199	7 7/8
02		199	7 7/8
03		228	9
04		176	6 7/8
05		176	6 7/8
06		203	8
07		135	5 3/8
08		108	4 1/8
09		330	13
10		235	9 1/4
11		235	9 1/4
12		228	9
13		203	8
15		150	5 7/8
16		251	9 7/8
20		195	7 3/4
21		195	7 3/4
22		235	9 1/4
23		235	9 1/4
25		185	7 1/4
35		175	6 7/8
36		228	9
37		170	6 3/4
39		175	6 7/8
40		185	7 1/4
45		183	7 1/8

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

mm 4,0
ACQUA



Code		mm.	inch.
01		201	7 7/8
02		201	7 7/8
03		227	9
04		180	7
05		180	7
06		202	8
07		139	5 1/2
08		110	4 1/8
09		295	11 3/8
10		243	9 1/2
11		243	9 1/2
15		145	5 3/8
16		243	9 1/2
20		210	8 1/4
21		192	7 1/2
22		243	9 1/2
23		243	9 1/2
35		180	7
36		227	9
37		161	6 1/8
39		180	7
40		175	6 7/8
45		203	8

Tutti i pezzi di questo modello sono realizzati in forgia
 All the pieces of this model are realized in forge
 Toutes les pièces de ce modèle sont forgées
 Alle Teile dieses Modells sind geschmiedet.
 Todas las piezas de este modelo son hechas en forgia

























Code		mm.	inch.
01		208	8 1/8
02		208	8 1/8
03		235	9 1/4
04		185	7 1/4
05		185	7 1/4
06		205	8
07		140	5 1/2
08		120	4 3/4
09		275	10 7/8
10		250	9 7/8
11		250	9 7/8
15		155	6
16		260	10 1/4
20		210	8 1/4
21		185	7 1/4
22		250	9 7/8
23		250	9 7/8
25		201	7 7/8
35		185	7 1/4
36		235	9 1/4
37		183	7 1/4
39		185	7 1/4
40		180	7
45		183	7 1/4

I coltelli appoggiano sulla lama
 Knives may be set blade-down
 Les couteaux peuvent être posés debout sur leurs lames
 Durch das aussergewöhnliche Design, ist es möglich, die
 jeweiligen Messer auch hochkant, also "auf der Klinge
 stehend", abzustellen.
 Los cuchillos pueden apoyar sobre la hoja

Tutti i pezzi di questo modello sono realizzati in forgia
 All the pieces of this model are realized in forge
 Toutes les pièces de ce modèle sont forgées
 Alle Teile dieses Modells sind geschmiedet
 Todas las piezas de este modelo son hechas en forgia

mm 8,0
ARTE



Code		mm.	inch.
01		210	8 1/4
02		208	8 1/5
03		235	9 1/4
04		190	7 1/2
05		188	7 1/5
06		212	8 1/3
07		138	5 1/5
08		109	4 1/5
09		289	11 1/3
10		240	9 1/2
11		238	9 1/5
15		157	6 1/5
16		259	10 1/5
20		223	8 1/4
21		208	8 1/5
22		240	9 1/2
23		240	9 1/2
25		208	8 1/5
36		233	9 1/5
37		178	7
39		192	7 1/2
40		170	6 1/5



Code		mm.	inch.
01		200	7 7/8
02		202	8
03		221	8 3/4
04		180	7
05		180	7
06		198	7 3/4
07		135	5 1/2
08		114	4 1/2
09		312	12 1/4
10		235	9 1/4
11		240	9 1/2
15		150	5 7/8
16		255	10
20		210	8 1/2
21		202	8
22		235	9 1/4
23		235	9 1/4
25		185	7 1/4
35		180	7
36		221	8 3/4
37		162	6 1/2
39		180	7 1/4
40		185	7



mm 4,0

AVANGUARDIA



Code		mm.	inch.
01		204	8
02		204	8
03		245	9 1/2
04		176	7
05		176	7
06		220	8 2/3
07		135	5 1/3
08		111	4 1/6
09		313	12 1/3
10		253	10
11		253	10
12		245	9 1/2
13		220	8 2/3
15		154	6
16		241	9 1/2
20		209	8 1/6
21		207	8 1/3
22		253	10
23		253	10
26		164	6 1/2
35		175	6 7/8
36		245	9 1/2
37		169	6 2/3
39		175	6 7/8
40		187	7 1/3
45		192	7 1/2

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco



Code		mm.	inch.
01		209	8 1/5
02		209	8 1/5
03		235	9 1/4
04		180	7
05		180	7
06		204	8
07		135	5 1/3
08		114	4 1/2
09		315	12 3/5
10		250	9 7/8
11		250	9 7/8
12		235	9 1/4
13		204	8
15		155	6
16		243	9 1/2
20		210	8 1/4
21		207	8 1/5
22		250	9 7/8
23		250	9 7/8
24		140	5 1/2
25		195	7 2/3
26		155	6
35		180	7
36		224	8 4/5
37		170	6 2/3
39		180	7
40		184	7 1/4
44		165	6 1/2
45		208	8 1/6

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

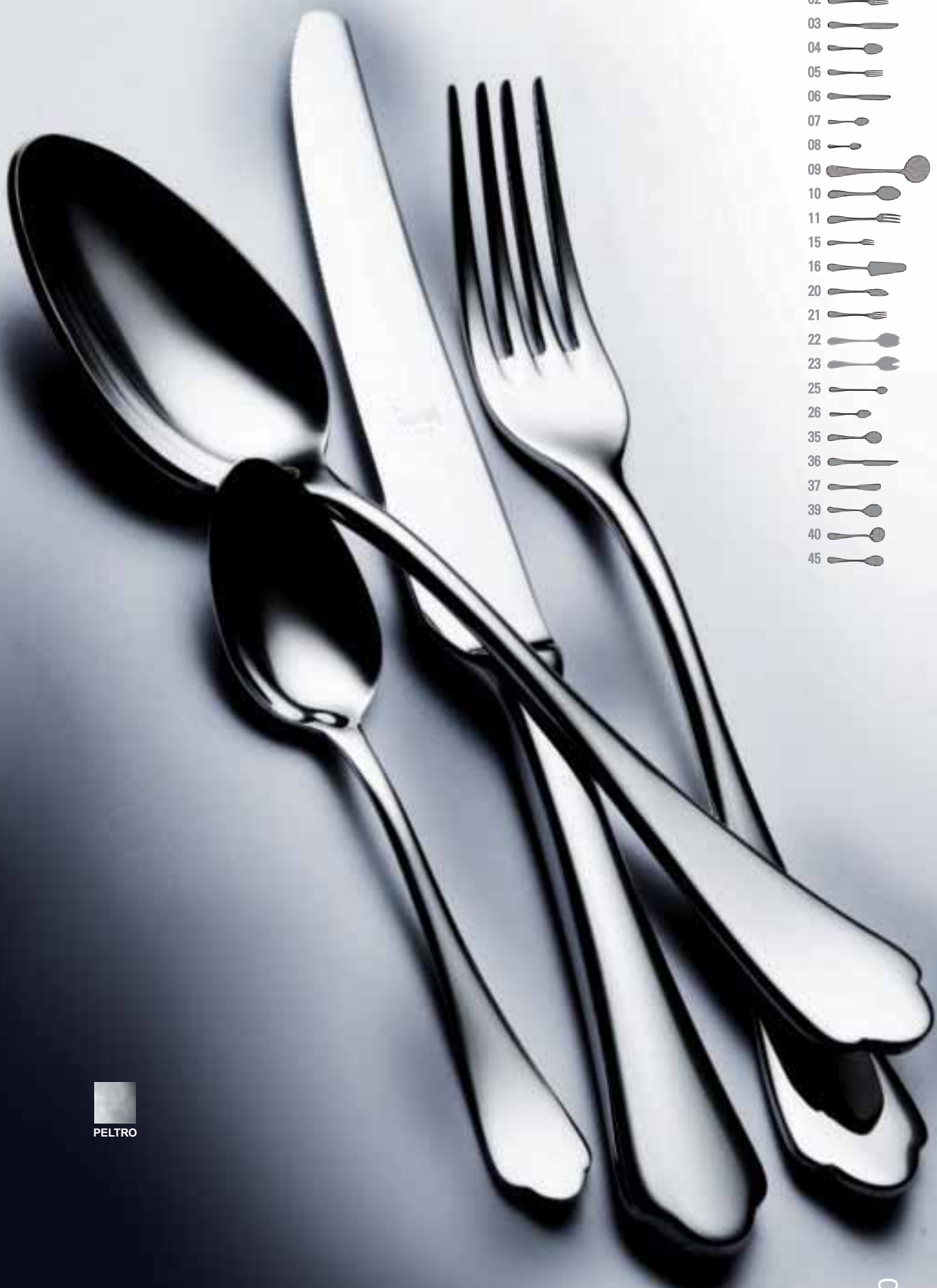
mm 3,0

BOHEME



























Code		mm.	inch.
01		207	8 1/7
02		207	8 1/7
03		244	9 5/8
04		179	7
05		179	7
06		219	8 3/8
07		135	5 1/8
08		114	4 1/2
09		320	12 5/8
10		250	9 5/8
11		250	9 5/8
12		244	9 5/8
13		219	8 3/8
15		157	6 1/8
16		243	9 1/2
17		242	9 1/2
18		258	10
19		250	9 5/8
20		212	8 1/8
21		206	8 1/8
22		250	9 5/8
23		250	9 5/8
35		180	7
36		225	8 7/8
37		174	6 7/8
39		179	7
40		188	7 1/2

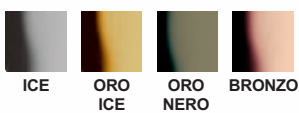
Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco













Code	mm.	inch.
01	206	8 1/8
02	206	8 1/8
03	240	9 4/5
04	178	7
05	178	7
06	214	8 3/8
07	133	5 1/4
08	113	4 1/2
09	315	12 3/8
10	245	9 2/3
11	245	9 2/3
15	155	5 7/8
16	241	6
20	210	8 1/4
21	206	8 1/8
22	240	9 4/5
23	244	9 3/5
25	208	7 1/4
26	156	6 1/4
35	178	7
36	240	8 1/8
37	169	6 2/5
39	178	7
40	183	7 1/5
45	177	7



Code		mm.	inch.
01		200	7 7/8
02		200	7 7/8
03		225	8 7/8
04		175	6 7/8
05		180	7
06		200	7 7/8
07		135	5 1/3
08		110	4 1/3
09		298	11 3/4
10		235	9 1/4
11		245	9 3/4
15		150	6
16		252	10
20		185	7 1/4
21		185	7 1/4
22		235	9 1/4
23		235	9 1/4
25		185	7 1/4
35		180	7
36		225	8 7/8
37		193	7 5/8
39		178	7
40		180	7
45		189	7 4/5


















Code		mm.	inch.
01		205	8
02		206	8 1/8
03		235	9 1/4
04		175	6 7/8
05		175	6 7/8
06		202	8
07		134	5 1/4
08		111	4 1/3
09		302	11 7/8
10		231	9
11		233	9 1/8
15		157	6 1/8
16		241	9 1/2
20		184	7 1/4
21		175	6 7/8
22		231	9
23		231	9
36		235	9 1/4
37		175	6 7/8
39		175	6 7/8
40		173	6 7/8



mm 4,0
ELICA



Code		mm.	inch.
01		203	8
02		200	7 7/8
03		220	8 2/3
04		178	7
05		185	7 1/4
06		195	7 2/3
07		135	5 1/3
08		113	4 1/2
09		310	12 1/3
10		245	9 2/3
11		241	9 1/2
15		150	5 1/2
16		255	10
20		197	7 3/4
21		185	7 1/3
22		245	9 2/3
23		245	9 2/3
25		201	8
35		178	7
36		220	8 2/3
37		195	7 2/3
39		178	7
40		180	7

Code		mm.	inch.
01		205	8
02		200	7 7/8
12		215	8 2/5
04		193	7 3/5
05		178	7
13		192	7 1/2
07		138	5 2/5
09		293	11 1/2
10		249	9 4/5
11		249	9 4/5
15		172	6 3/4
16		252	10
20		211	8 1/5
21		204	8
40		201	7 3/5



Coltelli disponibili anche con manico pieno
 Solid handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche plein.
 Auch Monoblock- Messer erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango lleno



Angelo Mangiarotti

Tutti i pezzi di questo modello sono realizzati con manico vuoto.
 All the pieces of this model are realized with hollow handle.
 Toutes les pièces de ce modèle sont réalisées avec les manches vides.
 Alle Teile dieses Modells sind in Hohlheft-Ausführung verarbeitet.
 Todas las piezas de este modelo son hechas a mango hueco.

mm 3,0
ERGONOMICA



Code		mm.	inch.
01		210	8 1/4
02		210	8 1/4
03		234	9 1/5
04		190	7 1/2
05		187	7 1/5
06		208	8 1/5
07		142	5 3/5
08		120	4 1/5
09		300	11 4/5
10		255	10
11		250	9 3/5
15		160	6 1/5
16		280	11
20		212	8 1/5
21		186	7 1/5
22		255	10
23		255	10
25		195	7 3/5
35		188	7 1/5
36		234	9 1/5
37		198	7 4/5
39		190	7 1/2
40		191	7 1/2
45		193	7 3/5

I coltelli appoggiano sulla lama
 Knives may be set blade-down
 Les couteaux peuvent être posés debout sur leurs lames
 Durch das aussergewöhnliche Design, ist es möglich, die jeweiligen Messer auch hochkant, also "auf der Klinge stehend", abzustellen.
 Los cuchillos pueden apoyar sobre la hoja

Tutti i pezzi di questo modello sono realizzati in forgia
 All the pieces of this model are realized in forge
 Toutes les pièces de ce modèle sont forgées
 Alle Teile dieses Modells sind geschmiedet
 Todas las piezas de este modelo son hechas en forgia



Code		mm.	inch.
01		214	8 7/8
02		214	8 7/8
03		247	9 3/4
04		189	7 1/2
05		189	7 1/2
06		218	8 5/8
07		144	5 3/4
08		116	4 1/2
09		300	11 3/5
10		256	10
11		256	10
15		156	6 1/4
16		274	10 3/4
20		212	8 1/2
21		189	7 1/2
22		256	10
23		256	10
36		247	9 3/4
37		218	8 5/8



ICE

ADV
Astier de Villatte

mm 3,0
GINEVRA



Code	mm.	inch.
01	195	7 7/8
02	195	7 7/8
03	218	8 5/8
04	173	6 7/8
05	173	6 7/8
06	195	7 7/8
07	130	5 1/8
08	112	4 3/8
09	299	11 3/4
10	234	9 1/8
11	234	9 1/8
15	154	6
16	251	9 7/8
20	197	7 7/8
21	195	7 7/8
22	234	9 1/8
23	234	9 1/8
35	175	6 7/8
36	218	7 7/8
37	153	6
39	173	6 7/8
40	184	7 1/4











Code		mm.	inch.
01		202	8
02		202	8
03		231	9
04		176	6 7/8
05		176	6 7/8
06		204	8
07		138	5 1/2
08		106	4 1/8
09		330	13
10		235	9 1/4
11		235	9 1/4
15		150	5 7/8
16		251	9 7/8
20		202	8
21		202	8
22		235	9 1/4
23		235	9 1/4
25		185	7 1/4
36		210	8 1/4
37		185	7 1/4
39		182	7 1/8
40		185	7 1/4

mm 4,0
IMMAGINA



Code		mm.	inch.
01		203	8
02		203	8
03		210	8 1/4
04		177	7
05		177	7
06		190	7 1/2
07		133	5 1/4
08		113	4 1/2
09		308	12 1/2
10		237	9 1/2
11		237	9 1/2
15		157	6 1/4
16		248	9 3/4
18		241	9 1/2
20		203	8
21		203	8
22		237	9 1/2
23		237	9 1/2
24		134	5 1/4
35		177	7
37		177	7
39		177	7
40		187	7 1/2
45		177	7

ICE

Code		mm.	inch.
01		207	8 1/4
02		201	7 7/8
03		219	8 5/8
04		178	7
07		134	5 1/4
08		120	4 3/4
15		135	5 1/3
21		210	8 1/4

Arch. Katja Bremkamp
































The asymmetrical and rather unfamiliar shape of this cutlery range was influenced by the way we handle certain situations relating to the table routine. I was looking at the movements of the hands when dishing food out of bowls, when serving onto a plate and how this movement alters when food is conveyed into the mouth. Each piece reflects these movements individually, referring to their purposes and their "actions", as some pieces are more asymmetrical than others. The overall asymmetrical shape of this range therefore supports the comfortable handling of cutlery and also acts as guide to the person who is using it.

La forma asimmetrica e non convenzionale di questo modello è stata influenzata dall'osservazione dei comportamenti e delle routine legate al consumo del cibo a tavola. Ho guardato i movimenti delle mani durante la disposizione del cibo sul piatto, la raccolta del boccone e l'accompagnamento alla bocca. Ogni pezzo riflette individualmente questi movimenti, riferendosi al loro scopo e alle loro azioni; questo spiega il motivo per cui alcuni pezzi sono più asimmetrici di altri. Oltretutto, l'asimmetria di questa linea avvantaggia la maneggevolezza della posata in modo da guidare la persona che la usa.



mm 3,0

KATJA

Code		mm.	inch.
01		208	8 1/8
02		208	8 1/8
03		235	9 1/4
04		180	7
05		180	7
06		210	8 1/4
07		133	5 1/4
08		115	4 1/2
09		315	12 3/8
10		248	9 3/4
11		245	9 3/8
12		235	9 1/4
13		210	8 1/4
15		156	6 1/7
16		242	9 1/2
18		250	9 3/8
19		250	9 3/8
20		210	8 1/4
21		210	8 1/4
22		248	9 3/4
23		248	9 3/4
24		134	5 1/4
25		205	8
26		156	5 1/7
35		180	7
36		235	9 1/4
37		170	6 2/5
39		180	7
40		185	7 1/4
44		175	6 1/2
45		180	7



Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco



Code		mm.	inch.
01		205	8
02		205	8
03		233	9 1/6
04		179	7
05		179	7
06		200	7 7/8
07		135	5 1/3
08		113	4 1/2
09		316	12 3/5
10		239	9 3/5
11		245	9 2/3
15		160	6 1/3
16		244	9 3/5
20		205	8
21		208	8 1/6
22		239	9 3/5
23		239	9 3/5
25		201	8
25		158	6 1/5
35		155	6 1/5
36		233	9 1/6
37		163	6 3/5
39		179	7
40		182	7 1/6
45		179	7



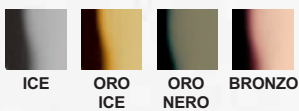
Maurizio Duranti

mm 3,5

LEVANTINA

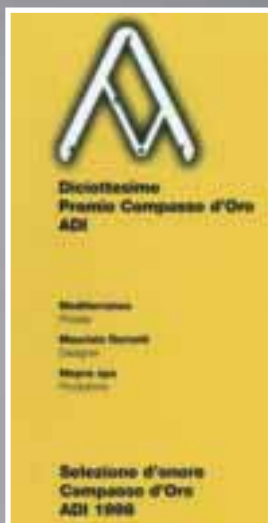


Code		mm.	inch.
01		200	7 7/8
02		203	8
03		235	9 1/4
04		178	7
05		180	7
06		205	8
07		135	5 1/3
08		115	4 1/2
09		305	12
10		245	9 2/3
11		245	9 2/3
15		150	6
16		246	9 2/3
20		200	7 7/8
21		187	7 1/3
22		245	9 2/3
23		245	9 2/3
25		185	7 1/3
35		178	7
36		235	9 1/4
37		178	7
39		178	7
40		190	7 1/2



Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

Code	mm.	inch.
01	208	8 1/8
02	208	8 1/8
03	224	8 7/8
04	183	7 1/8
05	183	7 1/8
06	195	7 3/8
07	135	5 1/8
08	115	4 1/2
09	293	11 1/2
10	265	10 3/8
11	265	10 3/8
12	224	8 7/8
13	195	7 3/8
15	152	6
16	257	10 1/8
20	223	8 3/4
21	209	8 1/8
22	265	10 3/8
23	265	10 3/8
25	201	8
26	152	6
35	183	7 1/8
36	224	8 7/8
37	171	6 3/4
39	183	7 1/8
40	180	7



Maurizio Duranti

mm 4,0

MEDITERRANEA



Code	mm.	inch.
01	209	8 1/6
02	209	8 1/6
03	235	9 1/6
04	180	7
05	180	7
06	204	8
07	136	5 1/3
08	114	4 1/2
09	315	12 2/3
10	250	9 5/6
11	250	9 5/6
12	235	9 1/6
13	204	8
15	155	6 1/6
16	243	9 1/2
17	236	9 1/3
18	253	10
19	251	9 5/6
20	210	8 1/4
21	207	8 1/7
22	250	9 5/6
23	250	9 5/6
24	140	5 1/2
25	195	7 2/3
26	155	6
35	190	7 1/2
36	224	8 5/6
37	170	6 2/3
39	180	7
40	184	7 1/6
44	165	6 1/2
45	208	8 1/6

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco



Code		mm.	inch.
01		201	8
02		201	8
03		219	8 3/5
04		180	7
05		180	7
06		195	7 1/5
07		140	5 1/2
08		113	4 1/5
09		320	12 3/5
10		245	9 1/5
11		245	9 1/5
15		153	6
16		256	10
20		213	8 1/5
21		206	8 1/5
22		245	9 1/5
23		245	9 1/5
25		201	8
35		180	7
36		219	8 3/5
37		195	7 1/5
39		180	7
40		190	7 1/2

Giulio Iacchetti

mm 3,0
MORGANA



Code		mm.	inch.
01		200	7 7/8
02		204	8
03		230	9
04		180	7
05		180	7
06		204	8
07		135	5 1/8
08		113	4 1/2
09		310	12 1/8
10		240	9 1/2
11		245	9 5/8
15		150	5 7/8
16		252	10
20		222	8 3/4
21		203	8
22		240	9 1/2
23		240	9 1/2
25		201	8
35		180	7
36		230	9
37		204	8
39		180	7
40		180	7

I coltelli appoggiano sulla lama
 Knives may be set blade-down
 Les couteaux peuvent être posés debout sur leurs lames
 Durch das aussergewöhnliche Design, ist es möglich, die jeweiligen Messer auch hochkant, also "auf der Klinge stehend", abzustellen.
 Los cuchillos pueden apoyar sobre la hoja



Code		mm.	inch.
01		201	7 7/8
02		201	7 7/8
03		232	9 1/8
04		170	6 3/4
05		175	6 7/8
06		199	7 7/8
07		133	5 1/4
08		110	4 1/4
09		314	12 1/2
10		250	9 7/8
11		255	10
12		232	9 1/8
13		199	7 7/8
15		152	6
16		245	9 3/4
20		170	6 3/4
21		173	6 7/8
22		250	9 7/8
23		250	9 7/8
25		195	7 3/4
26		155	6
35		175	6 7/8
36		224	8 7/8
37		171	6 3/4
39		170	6 3/4
40		190	7 1/2
45		182	7 1/8

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

mm 4,0
NATURA

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

Code	mm.	inch.
01	205	8
02	205	8
03	230	9
04	175	6 7/8
05	175	6 7/8
06	203	8
07	133	5 1/4
08	112	4 1/2
09	310	12 1/2
10	254	10
11	255	10
12	230	9
13	203	8
15	152	6
16	243	9 5/8
17	239	9 3/8
18	254	10
19	252	10
20	206	8 1/8
21	206	8 1/8
22	254	10
23	254	10
24	135	5 1/3
25	195	7 2/3
26	160	6 1/3
27	160	6 1/3
28	180	7
35	175	6 7/8
36	233	9 1/8
37	171	6 3/4
39	175	6 7/8
40	188	7 1/2
44	165	6 1/2
45	175	6 7/8





Code	mm.	inch.
01	209	8 1/5
02	209	8 1/5
03	235	9 1/4
04	180	7
05	180	7
06	204	8
07	136	5 1/3
08	114	4 1/2
09	315	12 3/5
10	250	9 7/8
11	250	9 7/8
12	235	9 1/4
13	204	8
15	155	6
16	243	9 1/2
20	210	8 1/4
21	207	8 1/5
22	250	9 7/8
23	250	9 7/8
25	195	7 3/5
26	155	6
35	190	7 1/2
36	235	9 1/4
37	170	6 2/3
39	180	7
40	184	7 1/4
44	165	6 1/2
45	180	7

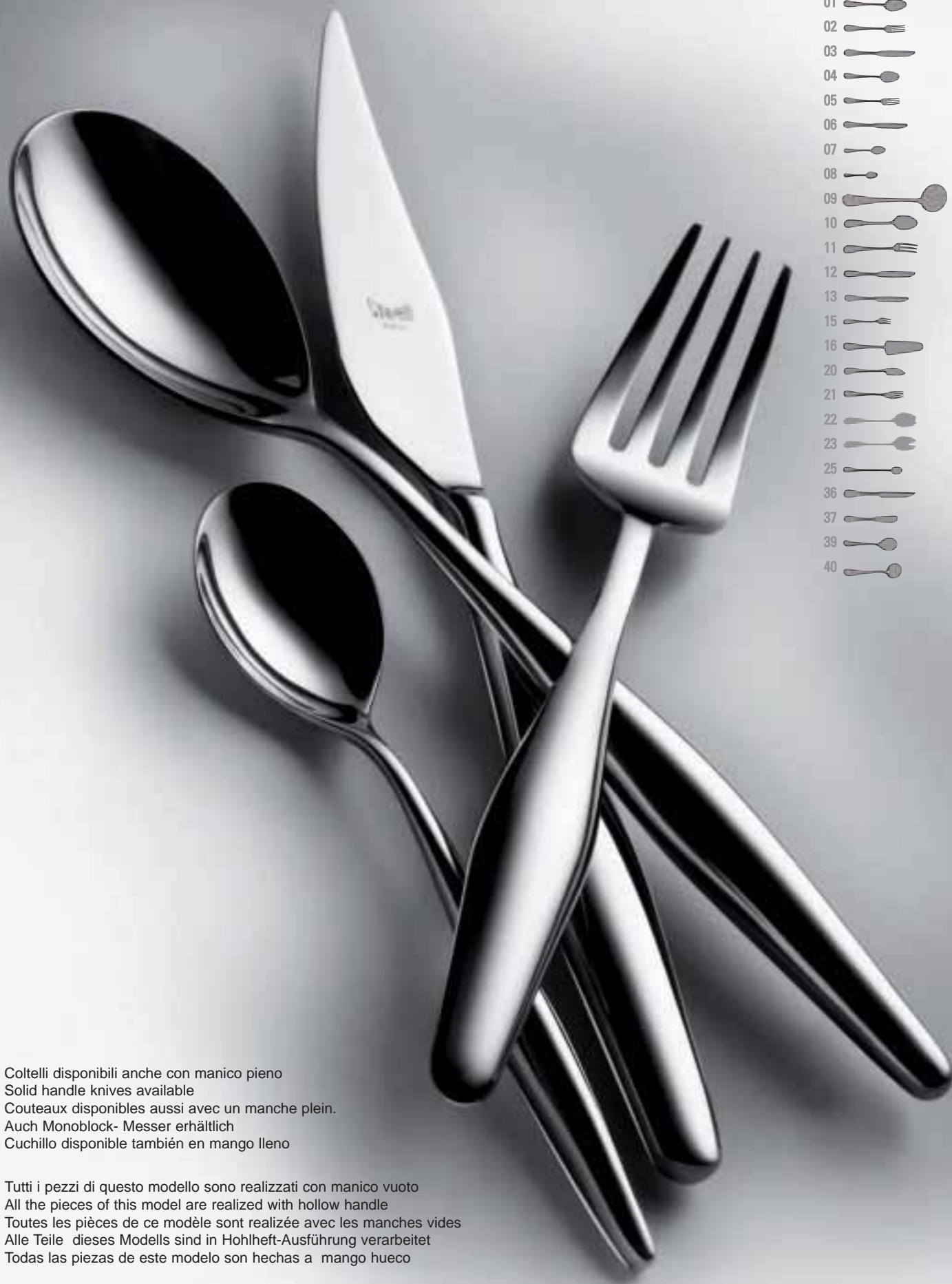
Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

mm 4,0
RAFFAELLO



Code		mm.	inch.
01		205	8
02		205	8
03		236	9 1/5
04		180	7
05		180	7
06		200	7 7/8
07		135	5 1/5
08		115	4 1/2
09		320	12 3/5
10		250	9 7/8
11		250	9 7/8
12		236	9 1/5
13		200	7 7/8
15		155	6 1/5
16		242	9 1/2
17		236	9 1/5
20		180	7
21		180	7
22		250	9 7/8
23		250	9 7/8
25		195	7 1/5
26		155	6
35		180	7
36		224	8 7/8
37		170	6 2/5
39		180	7
40		185	7 1/4
45		208	8 1/5

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco



Code		mm.	inch.
01		207	8 1/7
02		207	8 1/7
03		236	9 1/3
04		185	7 1/4
05		185	7 1/4
06		209	8 1/5
07		140	5 1/2
08		120	4 3/4
09		290	11 2/5
10		250	9 5/6
11		250	9 5/6
12		236	9 1/3
13		209	8 1/5
15		155	6 1/5
16		270	10 2/3
20		195	7 2/3
21		185	7 1/4
22		250	9 5/6
23		250	9 5/6
25		201	8
36		236	9 1/3
37		170	6 2/3
39		175	6 2/3
40		210	8 1/4

Coltelli disponibili anche con manico pieno
 Solid handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche plein.
 Auch Monoblock- Messer erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango lleno



















Tutti i pezzi di questo modello sono realizzati con manico vuoto
 All the pieces of this model are realized with hollow handle
 Toutes les pièces de ce modèle sont réalisées avec les manches vides
 Alle Teile dieses Modells sind in Hohlheft-Ausführung verarbeitet
 Todas las piezas de este modelo son hechas a mango hueco

mm 4,0
 '70



Code		mm.	inch.
01		204	8
02		204	8
03		239	9 1/2
04		175	6 7/8
05		175	6 7/8
06		203	8
07		133	5 1/4
08		109	4 1/3
09		313	12 1/2
10		232	9 1/8
11		232	9 1/8
12		239	9 1/2
13		203	8
15		156	6 1/7
16		244	9 5/8
17		241	9 1/2
18		242	9 1/2
19		240	9 3/8
20		206	8 1/8
21		203	8
22		232	9 1/8
23		232	9 1/8
24		134	5 1/4
26		159	6 1/4
35		190	7 1/2
36		239	9 1/2
37		180	7
39		175	6 7/8
40		188	7 3/8
44		208	8 1/8






















Coltelli disponibili anche con manico vuoto
 Hollow handle knives available
 Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
 Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillo disponible también en mango hueco

Code		mm.	inch.
01		208	8 1/5
02		208	8 1/5
03		234	9 1/5
04		185	7 1/4
05		183	7 1/5
06		208	8 1/5
07		138	5 2/5
08		109	4 1/3
09		317	12 1/2
10		240	9 1/2
11		245	9 2/3
15		157	6 1/5
16		240	9 1/2
20		182	7 1/5
21		175	6 4/5
22		240	9 1/2
23		240	9 1/2
40		175	6 4/5



mm 4,0
SPARTA

Giulio lacchetti

Code		mm.	inch.
01		200	7 7/8
02		200	7 7/8
03		211	8 1/3
04		177	7
05		177	7
06		189	7 3/8
07		135	5 1/3
08		112	4 1/2
09		295	11 3/5
10		240	9 1/2
11		240	9 1/2
15		150	5 7/8
16		256	10
20		215	8 3/5
21		199	7 7/8
22		240	9 1/2
23		240	9 1/2
25		201	8
37		189	7 3/8
39		177	7
40		183	7 1/5

Coltelli disponibili anche con manico vuoto
Hollow handle knives available
Couteaux disponibles aussi avec un manche creux
Messer in Hohlheft-Ausführung erhältlich
Cuchillo disponible también en mango hueco



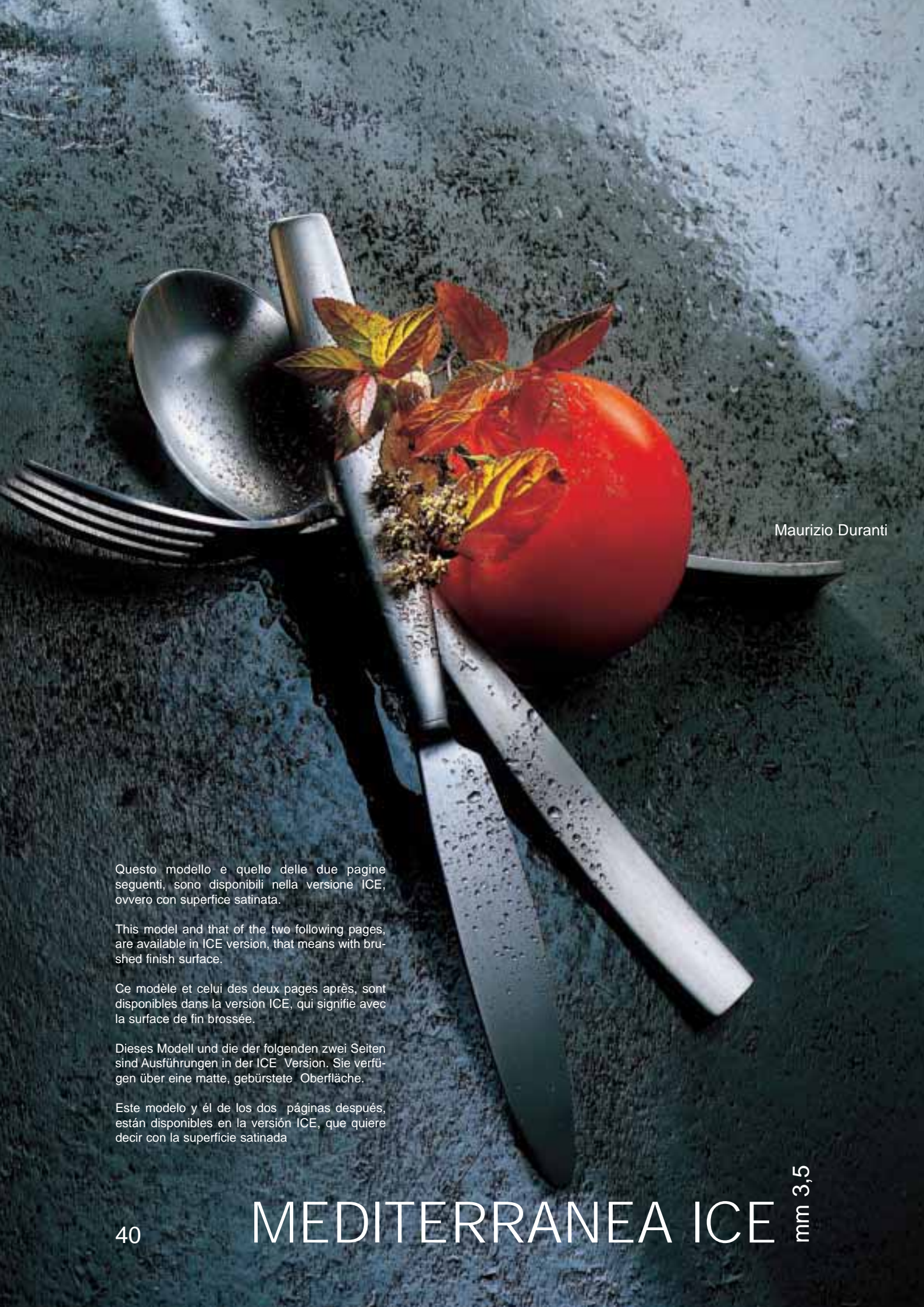
Code		mm.	inch.
01		198	7 7/8
02		198	7 7/8
03		206	8 1/8
04		180	7
05		180	7
06		190	7 1/2
07		134	5 1/8
08		107	4 1/8
09		300	11 7/8
10		250	9 7/8
11		250	9 7/8
15		150	5 7/8
16		250	9 7/8
17		241	9 1/2
20		200	7 7/8
21		200	7 7/8
22		250	9 7/8
23		250	9 7/8
25		201	8
35		180	7
37		170	6 3/8
39		180	7
40		184	7 1/4

mm 3,0
TOSCA



Code		mm.	inch.
01		206	8 1/8
02		206	8 1/8
12		238	9 3/8
04		179	7
05		179	7
13		212	8 1/3
07		132	5 1/8
08		110	4 1/8
09		306	12
10		250	9 7/8
11		250	9 7/8
15		155	6 1/8
16		240	9 3/8
20		212	8 1/3
21		207	8 1/7
22		250	9 7/8
23		250	9 7/8
35		180	7
36		236	9 1/3
37		190	7 1/2
39		179	7
40		185	7 1/4

Coltelli disponibili solo con manico vuoto
 Hollow handle knives only
 Couteaux disponibles seulement avec un manche creux
 Messer ausschliesslich in Hohlheft-Ausführung erhältlich
 Cuchillos disponibles solo con mango hueco



Maurizio Duranti

Questo modello e quello delle due pagine seguenti, sono disponibili nella versione ICE, ovvero con superficie satinata.

This model and that of the two following pages, are available in ICE version, that means with brushed finish surface.

Ce modèle et celui des deux pages après, sont disponibles dans la version ICE, qui signifie avec la surface de fin brossée.

Dieses Modell und die der folgenden zwei Seiten sind Ausführungen in der ICE Version. Sie verfügen über eine matte, gebürstete Oberfläche.

Este modelo y el de los dos páginas después, están disponibles en la versión ICE, que quiere decir con la superficie satinada



45 **DUE ICE**



41 **ITALIA ICE**



39 **LEVANTINA ICE**



47 **LINEA ICE**



57 **GINEVRA ICE**



42 **NATURA ICE**



40 **MEDITERRANEA ICE**



53 **AVANGUARDIA ICE**

Tutti i modelli delle pagine precedenti in versione acciaio inossidabile 18/10 lucido ed Ice, così come i modelli delle pagine seguenti in versione Titanio, sono completi di tutto ciò che serve in un ambiente a 5 stelle.

All of the flatware lines shown in the preceding pages in polished and brushed 18/10 gauge stainless steel, as well as those shown in the following pages in Titanium finishes, carry an extensive range of pieces, making them perfect for use in a 5-star setting.

Tous les modèles de la page précédente son dans la version acier inoxydable brillant et ICE, come les modèles des pages suivantes en Titane. Les series son complètes de toute l'ambiance d'un 5 étoiles.

Alle Besteckmodelle der vorhergehenden Seiten in poliertem und mattierte 18/10 Edelstahl verfügen, ebenso wie alle Modelle der nachfolgenden Seiten, die eine titanierte Oberfläche aufweisen, über eine grosse Bandbreite von Einzel- bzw. Spezialteilen, ideal für die Verwendung in einem 5-Sterne Ambiente.

Todos los modelos de las paginas anteriores en versión acero inoxidable 18/10, así como los modelos de las paginas siguientes en versión Titanio, tienen la gama completa de todo necesario en un ambiente de 5 estrellas.



DESIGNPREIS
2009

NOMINEE

La speciale finitura non è ottenuta con metodi tradizionali come verniciatura o bagno galvanico, ma con un processo di impiantazione molecolare a base di titanio, frutto della ricerca aerospaziale.

Il prodotto è garantito per il lavaggio in lavastoviglie, non si macchia, non si ossida e resiste alla corrosione.

Unlike products that are coated or made with a galvanic process, our's is obtained using a titanium based molecular embedding process originally developed through aerospace research.

The product is dishwasher-safe, will not stain or oxidize and is highly resistant to corrosion.

Le produit n'est pas enduit ou fait avec un processus galvanique, Il est obtenu avec un processus à base de titane de d'implantation Moléculaire qui est le résultat de la recherche aérospatiale.

Le produit passe au lave-vaisselle, ne rouille pas ou ne s'oxyde pas et ne marque pas.

Die hier und vorher abgebildeten Bestecke, die mit einer Oberfläche aus Titan versehen sind, haben exakt die Farbe von Gold(ORO ICE), tiefem Schwarz (ORO NERO) und Bronze (BRONZO), was der Gestaltung von Tischen und Wohnräumen völlig neue Akzente verleiht. Das angewendete Veredelungsverfahren (P.V.D.) kommt aus der Raumfahrttechnik und war bisher bei der Gestaltung von Tabletop-Artikeln noch nie nicht angewendet worden bzw. völlig unbekannt.

Diese Produkte haben Dank des Titans eine 4 mal so harte Oberfläche wie Edelstahl, sehen nicht nur schön aus, sondern sind absolut robust und für den täglichen Gebrauch bestens geeignet.

Anfang des Jahres 2008 bekamen die Besteckmodell den begehrten Designpreis "Design Plus 2008" verliehen

El acabado especial no se obtiene de métodos tradicionales como barnizados o baño galvánico, se obtiene mediante un proceso de implantación molecular a base de titanio, fruto de la búsqueda aeroespacial.

El producto esta garantizado para el lavado en lava-vaajillas, no se mancha, no se oxida y es resistente a la corrosión.

pag. 220

pag. 220



86 DUE ORO NERO



87 LINEA ORO NERO





90 **DUE BRONZO**



80 **DUE ICE ORO**



91 **LINEA BRONZO**



81 **LINEA ICE ORO**





01

Cucchiaino Tavola
Table spoon
Cuillère table
Tafellöffel
Cuchara de mesa

Cucchiaino per minestre e primi piatti
Spoon for soups and first courses



04

Cucchiaino Frutta
Dessert spoon
Cuillère à dessert
Dessertlöffel
Cuchara postre

Cucchiaino per dessert a base di crema e salse. Molto utile anche per la prima colazione
Spoon for cream or sweet sauce desserts, very helpful for breakfast to.



07

Cucchiaino Caffè
Tea spoon
Cuillère à café
Kaffeelöffel
Cuchara café

In realtà è un cucchiaino per tè e tisane, utilizzato anche per le zuccheriere e le formaggere. Dato i molteplici utilizzi, è sempre meglio possederne una mezza dozzina in più rispetto al resto della pezzeria. This is just a tea or herbal tea spoon, but is also used with sugar bowls and cheese basins. For this reason, it is better to have half of a dozen more than the rest of the cutlery.



08

Cucchiaino Moka
Coffee spoon
Cuillère à moka
Mokkalöffel
Cucharita moka

Cucchiaino per caffè
This is a coffee spoon



10

Cucchiaino a servire
Cooking spoon
Cuillère à légumes/ à ragù
Gemüselöffel
Cuchara legumbres

Si usa per servire sia primi piatti sia piatti principali. Buona regola possederne in quantità doppia rispetto al forchettone
It's used to serve first and main courses. It is better to have this cover twice than the cooking fork.



22

Cucchiaino Insalata
Salad serving spoon
Cuillère à salade servir
Salatvorlegelöffel
Cuchara servir ensalada

Si usa per mescolare e servire insalate, ma non solo: ottimo per servire antipasti a base di verdure e pesce. It is used to mix and serve salads, but is also very good to serve fish and vegetable hors-d'oeuvres.



23

Forchetta Insalata
Salad serving fork
Fourchette à salade servir
Salatvorlegegabel
Tenedor servir ensalada

Forchetta insalata
Si usa in coppia con
il cucchiaino insalata
Salad serving fork
It is used with the
salad spoon for serving.

25

Cucchiaino Bibita
Ice tea spoon
Cuillère à soda
Limonadenöffel
Cucharita refresco

Cucchiaino per
cocktail e gelati
con creme in
coppe profonde
Spoon used for
cocktails and
ice-creams served
in deep drinking-
glasses.

44

Cucchiaino Cappuccino
Cappuccino spoon
Cuillère à cappuccino
Cappuccinolöffel
Cucharita cappuccino

Cucchiaino per
cocktail e gelati
con creme in
coppe profonde
Spoon used for
cocktails and ice-
creams served in
deep drinking-
glasses.

39

Cucchiaino Gourmet
Gourmet spoon
Cuillère à degustation
Kostprobelöffel
Cuchara degustación

Cucchiaino per
consommé, tipica
forma di cucchiaino
per minestre in
brodo della tradizione
inglese.
It's the consommé
spoon used for the
traditionals English
soups.

45

Cucchiaino Degustazione
French sauce spoon
Cuillère à sauce individuelle
Gourmetlöffel
Cuchara salsa gourmet

Cucchiaino per
consommé, tipica
forma di cucchiaino
per minestre in
brodo della tradizione
inglese.
It's the consommé
spoon used for the
traditionals English
soups.

35

Cucchiaino Zuppa
Soup spoon
Cuillère à soupe
Tassenlöffel rund
Cuchara para sopa

Cucchiaino per
consommé, tipica
forma di cucchiaino
per minestre in
brodo della tradizione
inglese.
It's the consommé
spoon used for the
traditionals English
soups.

26

Cucchiaino Bebè
American coffee spoon
Cuillère pour enfant
Kinderlöffel
Cucharita bebè

Cucchiaino per
dessert a base di
crema e salse.
Molto utile anche
per la prima colazione
Spoon for cream
or sweet sauce
desserts, very helpful
for breakfast
to.



02

Forchetta Tavola
Table fork
Fourchette table
Tafelgabel
Tenedor de mesa

Forchetta per primi piatti e piatto principale. Dato che è il pezzo in assoluto più utile ed usato, è sempre meglio possederne in doppia quantità rispetto agli altri pezzi.
Fork for first and main courses. It's better to have this cover twice, because it is the most useful one.



05

Forchetta Frutta
Dessert fork
Fourchette à dessert
Dessertgabel
Tenedor postre

Forchetta per antipasto e per dessert a base di frutta. Utilizzata per sbaglio spesso anche per i dessert a base dolce.
Hors d'oeuvre fork used for fruit desserts, it is wrongly used for sweet desserts.



15

Forchettina Dolce
Cake fork
Fourchette à gateaux
Kuchengabel
Tenedor pastel

Forchetta per tutti i dolci e dessert, tranne quelli a base di frutta
Fork used only for cakes and sweet desserts, but not for fruit.



27

Forchettina Bebè
Baby fork
Fourchette pour enfant
Kindergabel
Tenedor bebè

Forchetta per bambini.
Fork for babies courses.



21

Forchetta Pesce da tavola
Table fish fork
Fourchette poisson table
Fischgabel
Tenedor pescado

Forchetta per pesce e molluschi
Fork for fishes and Mollusca



11

Forchettone a servire
Serving fork
Fourchette à legumes/ à servir
Fleischgabel
Tenedor legumbres

Si usa per servire sia primi piatti sia piatti principali.
It's used to serve first and main courses



03

Coltello Tavola
Table knife
Couteau table
Tafelmesser
Cuchillo de mesa

Coltello per piatto principale. Può essere in manico cavo, come le vecchie consigli in tavola in argento, leggero ed esclusivo; oppure in manico pieno prodotto con la tecnologia della forgiatura.

Table knife: Knife for main dishes with hollow handle, light and exclusive like the old fashioned silver covers or onepiece handle, made by the forging technology.



06

Coltello Frutta
Dessert knife
Couteau à dessert
Dessertmesser
Cuchillo postre

Coltello per antipasto e per dessert in combinazione con la forchetta frutta. Per qualità vale lo stesso discorso del coltello tavola
Used with the fruit fork in the hors-d'oeuvre and the fruit desserts. It's quality is the same of the table knife.



20

Paletta Pesce da tavola
Table fish knife
Couteau poisson table
Fischmesser
Cuchillo pescado

Coltello per tagliare pesce e molluschi
Knife used to slice fishes and Mollusca



28

Coltellino Bebè
Baby knife
Couteau pour enfant
Kindermesser
Cuchillo bebè

Coltellino per bambini.
Knife for babies courses.



36

Coltello Bistecca
Steak knife
Couteau à viande
Steakmesser
Cuchillo bistek

Coltello con lama profonda per bistecche di spessore.
Sharpedged blade knife helpful to cut substantial steaks



37

Coltello per burro
Butter knife
Couteau à beurre
Buttermesser
Cuchillo para mantequilla

Coltello per burro utilizzato per la prima colazione. Nella tradizione nordica ed inglese utilizzato sulla tavola in un piatto piano da frutta accanto al posto tavola, per spalmare il burro sul pane in occasione di lunch e dinner.
Butter cover used during breakfast. In England and in the North European countries during lunch or dinner it is put in a dish near the table set to spread butter on the bread.



40

Mestolino per Salsa
Gravy ladle
Cuillère à sauce
Saucenöffel
Cacillo para salsa

Si usa per servire
salse e condimenti
dalla salsiera
It is used to take sau-
ces and aromatic con-
diments from the
gravy boat.



16

Pala per Torta
Cake trowel
Pelle à tarte
Tortenheber
Pala tarta

Si usa per tagliare e
servire torte e semi-
freddi
It is used to portion
and serve cakes or
"semifreddi" (some
kinds of Italian iccre-
am).



09

Mestolo a servire
Ladle
Louche
Suppenshöpfer
Cazo Sopa

Si usa per servire mine-
stre dalla zuppiera al piat-
to fondo
It's used to serve soups
from the tureen to the
(soup) plate.



CHOP STICKS



BRONZO
1128B



ACCIAIO
1128



**ORO
NERO**
1128N



ORO
1128O
ORO ICE
1128S



10001175
Appoggia chopstick
Chopstick rest
Porte chopstick
Chopstick-Ablage
Apoyo para chopstick

Largh. cm 4,5
Width 1 3/4"

Paia Chopsticks
Chopsticks set 2 pcs.
Paire de chopsticks
Chopsticks 2-Tlg.
Chopsticks 2 pzas.

cm. 22,5
8 7/8"



10001109



cm. 22
8 5/8"

mm. 3,0

Mestolo
Ladle
Louche
Suppenschöpfer
Cazo sopa

mm. 3,0



cm. 18,5
7 1/4"

10001116

Pala per torta
Cake trowel
Pelle à tarte
Tortenheber
Pala tarta

10001142



cm. 20,7
8 1/8"

mm. 3,0

Cucchiaione
da risotto
Spoon for "Risotto"
Cuillère à "Risotti"
Reislöffel
Cuchara para arroz seco

mm. 2,5



cm. 10,5
4 1/4"

10001115

Forchettina dolce
Cake fork
Fourchette à gateaux
Kuchengabel
Tenedor pastel

10001110



cm. 17,5
6 3/4"

mm. 3,0

Cucchiaione
Serving spoon
Cuillère à servir
Servierlöffel
Cuchara servir

mm. 3,0



cm. 15,5
6"

10001120

Paletta pesce tavola
Table fish knife
Couteau poisson
Fischmesser
Pala pescado

10001111



cm. 17
6 5/8"

mm. 3,0

Forchettone
Serving fork
Fourchette à servir
Serviergabel
Tenedor servir

mm. 3,0



cm. 15,5
6"

10001121

Forchetta pesce tavola
Table fish fork
Fourchette poisson
Fischgabel
Tenedor pescado

10001122



cm. 17
6 5/8"

mm. 3,0

Cucchiaio insalata
Salad serving spoon
Cuillère à salade
Salatvorlegelöffel
Cuchara para ensalada

mm. 3,0



cm. 12,5
4 7/8"

Happy spoon

10001141

10001122



cm. 17
6 5/8"

mm. 3,0

Cucchiaio insalata
Salad serving spoon
Cuillère à salade
Salatvorlegelöffel
Cuchara para ensalada

mm. 2,0



cm. 10,5
4 1/4"

Cucchiaio bibita
Ice tea spoon
Cuillère à soda
Limonadenlöffel
Cucharita refresco

10001127

10001123



cm. 17
6 5/8"

mm. 3,0

Forchetta insalata
Salad serving fork
Fourchette à salade
Salatvorlegelgabel
Tenedor para ensalada

mm. 2,5



cm. 8,5
3 3/8"

Paletta gelato
Ice-cream spoon
Cuillère à glâce
Eislöffel
Cucharita helado

10001124



BISTECCA



UNI
10001136

Coltello bistecca
Steak knife
Couteau entrecôte
Steakmesser
Cuchillo bistek
cm. 21,3
8 1/4"

NORMA
10101136
BOHEME
10231136

Coltello bistecca
Steak knife
Couteau entrecôte
Steakmesser
Cuchillo bistek
cm. 23
9 1/4"

ROMA
10141136
NATURA
10341136
MICHELANGELO
10201136

Coltello bistecca
Steak knife
Couteau entrecôte
Steakmesser
Cuchillo bistek
cm. 22,7
8 7/8"

N E W

10001145

Forchetta bistecca
Steak fork
Fourchette à entrecôte
Steakgabel
Tenedor bistek
cm. 20,3
8"

10001146

Coltello arrosto
Roast knife
Couteau rôti
Bratenmesser
Cuchillo asados
cm. 27,5
11"

10001111

Forchettone per arrosto
Carving fork
Fourchette à rôti
Fleischgabel
Tenedor para asados
cm. 25
9 7/8"

BISTECCA



ACCIAIO

CON
LOGO

ORO

ORO ICE

ORO NERO

BRONZO

10001144

10001144O

10001144OS

10001144N

10001144B

1144

Coltello bistecca americano
 American steak knife
 Couteau entrecôte américain
 Amerikanisches Steakmesser
 Cuchillo bistek americano
 cm. 25
 9 5/8"

ARAGOSTE



10001140
Pinza aragosta
Lobster pincers
Pince langouste
Hummerzange
Pinzalangostas
cm. 18,5
7 1/3"



10001139
Forchetta aragosta
Lobster fork
Fourchette langouste
Hummergabel
Tenedor langostas
cm. 19,4
7 2/3"



10001143
Cucchiaio risotto
"Risotto" spoon
Cuillère "Risotto"
Reislöffel
Cuchara arroz seco
cm. 27,7
11"



10201143
MICHELANGELO
Cucchiaio risotto
"Risotto" spoon
Cuillère "Risotto"
Reislöffel
Cuchara arroz seco
cm. 27,7
11"



11000137
Coltellino
Little knife
Petit couteaux
Kleine Messer
Cuchillo pequeño
cm. 18
7 1/16"



44
Cucchiaio cappuccino
Cappuccino spoon
Cuillère cappuccino
Cappuccinolöffel
Cucharita cappuccino
cm. 16
6 1/4"



10001150
Golf club mixer spoon
Golf club mixer spoon
Golf crosse pour
cocktail
Golf Schleger für
Long drink
Golf club cucharita
por coctél
cm. 16,5
6 3/8"

Modelli-Models
POSATE

LUMACHE



200779
Molla lumache
Escargot tongs
Pince escargots
Schneckenzange
Pinzas caracoles
cm. 15,6
6 1/4"



10001138
Forchetta lumache
Escargot fork
Fourchette escargots
Schnecken-gabel
Tenedor caracoles
cm. 14,9
5 7/8"



10001131
Mini Forchetta
Appetizer fork
Fourchette amouse
bouche
Minigabel
Mini tenedor
cm. 11,4
4 1/2"



10001108
Mini spoon
cm. 11,4
4 1/2"

NEW



10001175
Appoggia posate
Knife rest
Soutier p/couverters
Messer bank
Apoyo p/cubiertos
Largh. cm 4,5
Width 1 3/4"



10001147
Forchetta formaggio
Cheese fork
Fourchette fromage
Käsegabel
Tenedor queso
cm. 21
8 3/8"



10001125
Coltello formaggio
Cheese knife
Couteau fromage
Kaesemesser
Cuchillo queso
cm. 22
8 3/4"



10001126
Coltello parmigiano
Parmesan chesse knife
Couteau parmesan
Parmesanmesser
Cuchillo parmigiano
cm. 16,5
6 1/2"

FORMAGGIO

Vasellame



**HOLLOWARE
MATERIEL DE SERVICE
ACCESSOIRES
ORFEBRERÍA**

- Gamma completa per tutti gli usi
- Spessore elevato
- Doppia saldatura manici, alta resistenza
- Beccucci rompigoccia
- Prodotti impilabili salvaspazio
- Criterio di progettazione di ogni prodotto accuratamente studiato per il quotidiano uso nel settore alberghiero.
- Each collection offers an extensive range of pieces available
- Substantially thicker stainless steel
- Highly durable double-welded handles
- Drip-less spouts on all pitchers, creamers, coffee and tea pots
- Stackable items to save space
- Each product is of professional quality and is hospitality grade

MEPRA

S.p.A.

- Gamme complète pour tous les us
- Épaisseur massives
- Soudures manches haute résistance
- Becs rompigoutes
- Articles empilables pour sauver space
- Critère de projet de chaque produit est étudié pour l'usage quotidien soigneusement dans le secteur hôtelier

- Ein vollständiges Sortiment für jeden Gebrauch
- Hohe Materialstärke
- Doppelt geschweisste
- Handgriffe, hohe Widerstandsfähigkeit
- Kein Tropfen beim Ausgießen
- Stapelbar und platzsparend
- Jedes Produkt ist genaustens für den täglichen
- Gebrauch in der Spitzengastronomie und -hotellerie gestaltet

- Gamma completa para todos los usos.
- Espesor macizo
- Mango soldado de alta resistencia.
- Vertedor rompe gotas
- Producto apilable ahorra espacio
- Criterio de diseño de cada producto estudiado minuciosamente para el uso cotidiano en el sector hostelero.

MEPRA
S.p.A.





964



mm. 1,2	Vassoio rettangolare con maniglie	cm. 40x27	15 ³ / ₄ " x 10 ⁵ / ₈ "
	Rectangular Tray with handles	cm. 45x31	17 ³ / ₄ " x 12 ¹ / ₄ "
	Plateau rectangulaire avec anses	cm. 50x34	19 ⁵ / ₈ " x 13 ³ / ₈ "
	Tablett rechteckig mit Griffen	cm. 60x42	23 ⁵ / ₈ " x 16 ¹ / ₈ "
Bandeja rectangular con asas			

963GN



mm. 1,2	Vassoio rettangolare gastronomico	cm. 53 x 32,5	20 ³ / ₄ " x 12 ² / ₃ "
	Rectangular gastronomic Tray		
	Plateau rectangulaire gastronomico		
	Tablett rechteckig gastronomico		
Bandeja rectangular gastronomico			

963



mm. 1,2	Vassoio rettangolare	cm. 30x21	11 ³ / ₄ " x 8 ¹ / ₄ "
	Rectangular Tray	cm. 35x24	13 ³ / ₄ " x 9 ¹ / ₂ "
	Plateau rectangulaire	cm. 40x27	15 ³ / ₄ " x 10 ⁵ / ₈ "
	Tablett rechteckig	cm. 45x31	17 ³ / ₄ " x 12 ¹ / ₄ "
	Bandeja rectangular	cm. 50x34	19 ⁵ / ₈ " x 13 ³ / ₈ "
		cm. 60x42	23 ⁵ / ₈ " x 16 ¹ / ₈ "

966



mm. 1,2	Vassoio tondo	Ø cm. 13	Ø 5 1/8"
	Round Tray	Ø cm. 19	Ø 7 1/2"
	Plateau rond	Ø cm. 24	Ø 9 1/2"
	Tablett rund	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Bandeja redonda	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
		Ø cm. 40	Ø 15 3/4"

965



mm. 1,2	Vassoio rettangolare con piedini	cm. 30x21	11 ³ / ₄ " x 8 ¹ / ₄ "
	Rectangular Tray with feet	cm. 35x24	13 ³ / ₄ " x 9 ¹ / ₂ "
	Plateau rectangulaire avec socles	cm. 40x27	15 ³ / ₄ " x 10 ⁵ / ₈ "
	Tablett rechteckig mit Füßen	cm. 45x31	17 ³ / ₄ " x 12 ¹ / ₄ "
	Bandeja rectangular con 4 pies	cm. 50x34	19 ⁵ / ₈ " x 13 ³ / ₈ "
		cm. 60x42	23 ⁵ / ₈ " x 16 ¹ / ₈ "

967



mm. 1,2	Vassoio tondo con piedini	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Round Tray with feet	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Plateau rond avec socles	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Tablett rund mit Füßen		
	Bandeja redonda con 4 pies		

950



mm. 1,2	Ciotola con base	H cm. 8,8	H 3 1/2"
	Bowl with base	Ø cm. 14 cl. 60	Ø 5 1/2" oz. 20 1/4
	Bol avec socle	H cm. 11	H 4 1/8"
	Schale auf Fuss	Ø cm. 20 lt. 1,8	Ø 7 7/8" oz. 60 7/8
	Cuenco con pedestal	H cm. 14	H 5 1/2"
		Ø cm. 24 lt. 3,1	Ø 9 1/2" oz. 104 7/8
		H cm. 16	H 6 1/4"
		Ø cm. 28 lt. 5,1	Ø 11" gal. 1 1/4

977



mm. 1,2	Porta pasticcini	H cm 10,5	H 4 1/8"
	Petit-fours stand	Ø cm 13	Ø 5 1/8"
	Porte-petit fours	H cm 14	H 5 1/2"
	Kuchen/Gebäckplatte auf Fuß	Ø cm 19	Ø 7 1/2"
	Porta dulces		

981/A



mm. 1,2	Alzata portafrutta rettang. 2 piani	H cm 50	H 19 5/8"
	Rectangular fruit holder 2 layers	cm 35x24	13 3/4" x 9 1/2"
	Serviteur rectangulaire 2 etages	cm 45x31	17 3/4" x 12 1/4"
	Etagere, rechteckig 2-stufig		
	Frutero rectangular 2 pisos		

981/B



mm. 1,2	Alzata portafrutta rettang. 3 piani	H cm 73	H 28 3/4"
	Rectangular fruit holder 3 layers	cm 35x24	13 3/4" x 9 1/2"
	Serviteur rectangulaire 3 etages	cm 45x31	17 3/4" x 12 1/4"
	Etagere, rechteckig 3-stufig	cm 60x42	25 5/8" x 16 1/8"
	Frutero rectangular 3 pisos		

978



mm. 1,2	Porta pasticcini a 2 piani	H cm 29	H 11 ³ / ₈ "
	Petit-fours stand 2 layers	Ø cm 13-19	Ø 5 ¹ / ₈ " - 7 ¹ / ₂ "
	Porte-petit fours 2 etages		
	Kuchen/Gebäckplatte 2-stufig		
	Porta dulces 2 pisos		

97803



mm. 1,2	Porta pasticcini a 3 piani	H cm 36	H 14 ¹ / ₄ "
	Petit-fours stand 3 layers	Ø cm 13	Ø 5 ¹ / ₈ "
	Porte-petit fours 3 etages	Ø cm 19	Ø 7 ¹ / ₂ "
	Kuchen/Gebäckplatte 3-stufig	Ø cm 27	Ø 10 ³ / ₈ "
	Porta dulces 3 pisos		

980/B



mm. 1,2	Alzata portafrutta tonda 3 piani	H cm 73	H 28 ³ / ₄ "
	Round fruit holder 3 layers	Ø cm 27	Ø 10 ⁵ / ₈ "
	Serviteur rond 3 etages	Ø cm 35	Ø 13 ³ / ₄ "
	Etagere, rund 3-stufig	Ø cm 40	Ø 15 ³ / ₄ "
	Frutero redondo 3 pisos		

980/A



mm. 1,2	Alzata portafrutta tonda 2 piani	H cm 50	H 19 ⁵ / ₈ "
	Round fruit holder 2 layers	Ø cm 27	Ø 10 ⁵ / ₈ "
	Serviteur rond 2 etages	Ø cm 35	Ø 13 ³ / ₄ "
	Etagere, rund 2-stufig		
	Frutero redondo 2 pisos		

959



960

Coppa in vetro con piedistallo
Glass bowl with base
Coupe ronde en verre a/socle
Glasschälchen rund auf Fuß
Cuenco redondo en vidrio con pedestal

H cm 29	H 11 ³ / ₈ "
Ø cm 21,5	Ø 8 ¹ / ₂ "
cl. 270	oz. 91 ³ / ₈
H cm 17	H 6 ³ / ₄ "
Ø cm 12	Ø 4 ³ / ₄ "
cl. 45	oz. 15 ¹ / ₄

958



Coppa multiservizio
Glass bowl with sauce cap
Coupe multifonctions
Multifunktionschale
Ensaladera multiservicio

H cm. 14	H 5 ¹ / ₂ "
Ø cm 28	Ø 11"
cl. 300	oz. 101 ¹ / ₂

961



Piatto quadro in vetro con piedistallo
Square glass plate with base
Plateau carré en verre a/socle
Platte, viereckig, aus Glas auf Fuß
Plato cuadrado en vidrio con pedestal

H cm 17	H 6 ³ / ₄ "
cm. 24,5x24,5	9 ⁵ / ₈ " x 9 ⁵ / ₈ "

962



Piatto da torta in vetro con piedistallo
Glass cake plate with base
Plat pour gateau en verre a/socle
Kuchenplatte aus Glas auf Fuß
Plato para tarta en vidrio con pedestal

H cm 16	H 6 ¹ / ₄ "
Ø cm 33	Ø 12 ³ / ₄ "

938



mm. 1,2 Vassoio ovale
Oval tray
Plateau oval
Tablett oval
Bandeja oval

cm. 31 x 22	12 ¹ / ₈ " x 8 ³ / ₄ "
-------------	--

937



mm. 1,2 Cestino per pane
Oval basket
Corbeille oval
Schale oval
Frutero oval

cm. 31 x 22	12 ¹ / ₈ " x 8 ³ / ₄ "
lt. 1,7	oz. 57 ¹ / ₂

968



mm. 2,0	Ampolla e formaggera Cruet and cheese basin Huillière et fromagère Öflasche und Käsedose Vinagrera y quesera	H cm 15 cl. 22	cl. 20
		H 5 ⁷ / ₈ " oz. 7 ¹ / ₂	oz. 6 ³ / ₄

969



mm. 2,0	Salino e porta stuzzicadenti Salt-cellar and toothpick container Salière et porte cure-dents Salzspender und Zahnstocherbehälter Salero y palillero	H. cm. 9 cl. 8	H cm 7 cl. 7
		H. 3 ¹ / ₂ " oz. 2 ³ / ₄	H 2 ³ / ₄ " oz. 2 ³ / ₈

975



mm. 1,2	Chillcup Caviar dish Bol à caviar Kaviarschale Bol para caviar	H cm 19 cl. 15	H 7 ¹ / ₂ " oz. 5 ¹ / ₈

976



mm. 1,2	Servizio per antipasto Snack server Support à snacks Snackschale Entremesera	H cm 15 Ø cm. 20 cl. 15 (x3)	H 5 ⁷ / ₈ " Ø 7 ⁷ / ₈ " oz. 5 ¹ / ₈ (x3)

976C



mm. 1,2	Servizio per antipasto con cristallo Snack server with crystal inserts Support à snacks avec cristal Snackschälchen mit Kristalleins. Entremesera con cristales	H cm 15 Ø cm 20 cl. 15 (x3)	H 5 ⁷ / ₈ " Ø 7 ⁷ / ₈ " oz. 5 ¹ / ₈ (x3)

976S



mm. 1,2	Portasalatini impilabile Stackable snack server Support à snack empilable Stapelbare Snackschale Servicio por entremes impilable	Ø cm. 20 cl. 15 (x3)	Ø 7 ⁷ / ₈ " oz. 5 ¹ / ₈ (x3)

951



mm. 1,2	Caffettiera con piedistallo	Tazze	4	cl 34	oz 12 ¹ / ₃ "
	Coffee pot with base	Cups	6	cl 52	oz 17 ² / ₃ "
	Cafetière avec socle	Bols			
	Kaffekanne auf Fuss	Tassen			
	Cafetera con pedestal	Tazas			

952



mm. 1,2	Teiera con piedistallo	Tazze	2	cl 37	oz 13"
	Tea pot with base	Cups	6	cl 60	oz 21"
	Théière avec socle	Bols			
	Teekanne auf Fuss	Tassen			
	Tetera con pedestal	Tazas			

953



mm. 1,2	Lattiera con piedistallo	Tazze	2	cl 24	oz 8"
	Milk jug with base	Cups	4	cl 34	oz 12 ¹ / ₃ "
	Pot à lait avec socle	Bols			
	Milchkanne auf Fuss	Tassen			
	Jarra lechera con pedestal	Tazas			

954



mm. 1,2	Zuccheriera con piedistallo	Tazze	6	cl 27	oz 10"
	Sugar bowl with base	Cups			
	Sucrier avec socle	Bols			
	Zuckerdose auf Fuss	Tassen			
	Azucarero con pedestal	Tazas			

957



mm. 1,2	Portabustine da zucchero	H cm	9,5	H 3 ³ / ₄ "
	Sugar packet holder	Ø cm	7	Ø 2 ³ / ₄ "
	Pot à sucre			
	Zuckerbeutelhalter			
	Azucarera			

982



mm. 1,2	Alzata portafrutta	Ø cm	27	Ø 10 ⁵ / ₈ "
	Fruit holder			
	Serviteur			
	Etagere			
	Frutero			

247

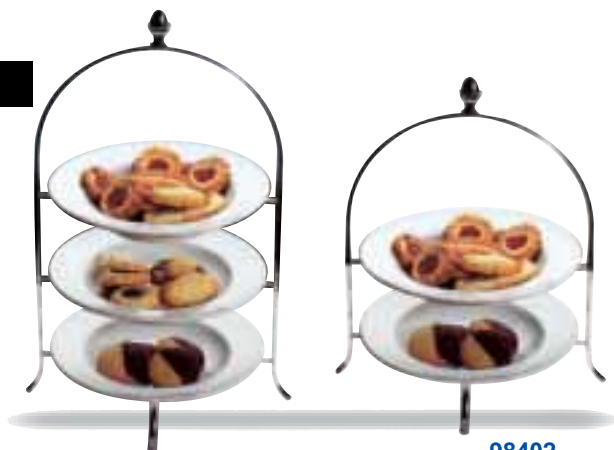
247



mm. 0,8 Cloche con pomolo
Cloche with knob
Cloche
Tellerglocke
Tapa con pomo

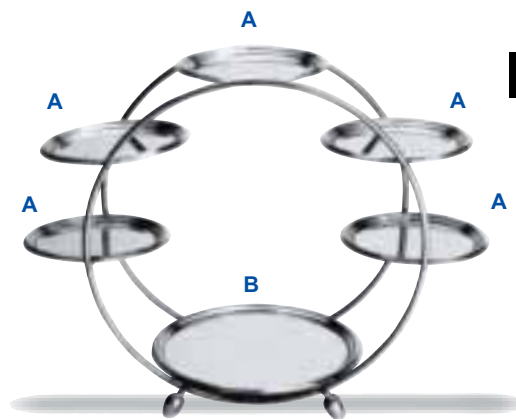
Ø cm. 10,5	Ø 4 1/16"
Ø cm. 13	Ø 5 1/16"
Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
Ø cm. 24	Ø 9 1/2"
Ø cm. 26	Ø 10 1/4"
Ø cm. 28	Ø 11"
Ø cm. 31	Ø 12 1/8"
Ø cm. 32	Ø 12 5/8"

984



984	H.cm.45	H 17 1/4"	98402	H cm.35	H 13 3/4"
	Ø cm 22	Ø 8 13/16"		Ø cm 22	Ø 8 13/16"
985	H.cm.33	H 13"			
	Ø cm 18	Ø 7 1/8"			
989	H.cm.52	H 20 1/2"			
	Ø cm 30	Ø 11 3/4"			

974



mm. 1,2 Presentoire PALACE

2 misure	A Ø cm.13 (x5)	A Ø 5 1/8" (x5)
2 sizes	B Ø cm.19	B Ø 7 1/2"
2 tailles	A Ø cm.19 (x5)	A Ø 7 1/2" (x5)
2 Größen	B Ø cm.27	B Ø 10 5/8"
2 tamaños		

7092



7092

Candelabro a 1 fiamma
Candlestick
Chandelier
Leuchter 1-flammig
Candelabro

Silverplated	H cm. 28,5
	H 11 1/4"



7093

Candelabro a 3 fiamme
Candelabra, 3 arms
Chandelier 3 flammes
Leuchter 3-flammig
Candelabro 3 luces

Silverplated	H cm. 34,5
	H 13 5/8"



7094

Candelabro a 5 fiamme
Candelabra, 5 arms
Chandelier 5 flammes
Leuchter 5-flammig
Candelabro 5 luces

Silverplated	H cm. 34,5
	H 13 5/8"

7094

972

973



972



973



973P



972P

mm. 1,2 | **972-972P**
 Secchiello per ghiaccio
 Ice bucket
 Seau à glaçons
 Eiswürfbehälter
 Cubitera hielo

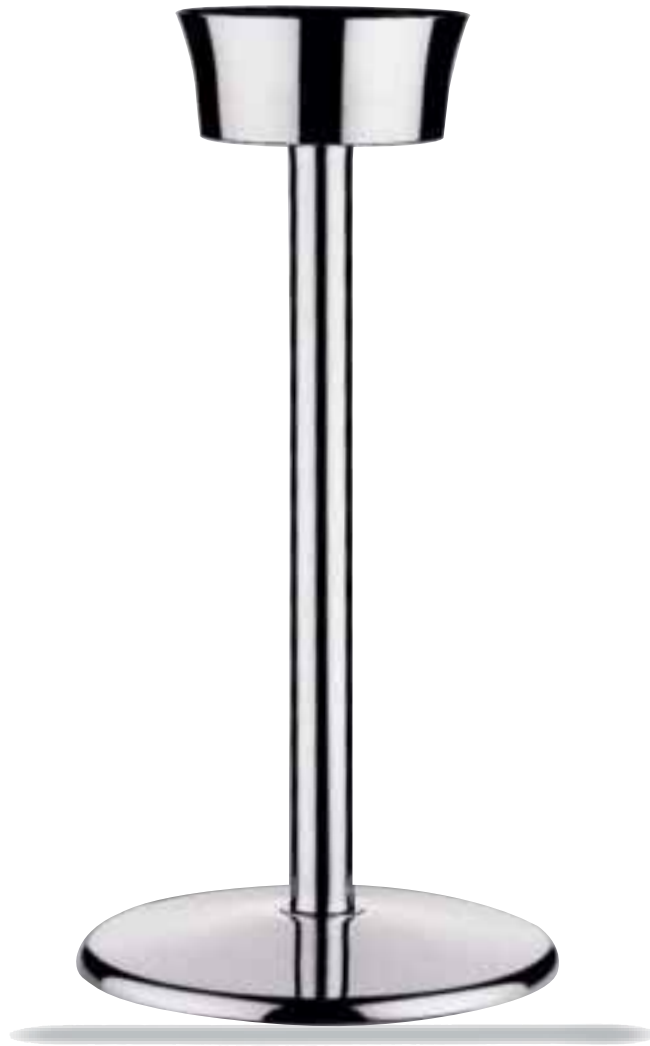
H cm 18
 Ø cm 15
 cl.150

H 7¹/₈"
 Ø 5¹/₈"
 oz. 50³/₄

mm. 1,2 | **973-973P**
 Secchiello per spumante
 Sparkling wine cooler
 Seau à champagne
 Wein- und Sektkühler
 Cubo para champany

H cm 24,5 | H 9⁵/₈"
 Ø cm 20,5 | Ø 8¹/₈"
 cl.500 | gal. 1¹/₃

666F



mm. 1,2 | Colonna portasechiello spumante
 Wine cooler stand w/weighted base
 Pied pour seau à champagne
 Weinkühlerständer
 Columna porta cubo champany

H cm. 67,5 | H 26 ⁵/₈"

983



253

mm. 0,8 Rinfrescatore con piedini
Yogurt stand with feet
Rafraichisseur à yaourts a/socles
Joghurtkühler mit Füßen
Refrigerador para yogurt con pies

H cm. 12 | H 3 1/2"
Ø cm 35 | Ø 13 3/4"
cl. 200 | oz. 67 3/8

949



mm. 1,2 Supporto per informazioni o menu
Menu / Card holder
Marquer pour informations ou menu
Information- und Menuhalter
Porta informaciones o menu

H cm. 10 | H 4"
Ø cm. 10 | Ø 4"

986



mm. 0,8 Alzata per crudité rettangolare
Rectangular seafood presentation
Serveur à poisson cruce rectang.
Etager, rech.,für marinierte Fisch
Porta pescado rectangular

H cm. 9 | H 3 1/2"
cm. 53 x 32,5 | 20 3/4" x 12 2/3"
lt. 9,0 | gal. 2

995



mm. 2,0 Portanumero
Table number stand
Numbers etched to order
Marquer de table
Tischnummernhalter
Porta numero de mesa

A	A
H cm 54	H 21 1/4"
Ø cm 13	Ø 5 1/8"
B	B
H cm 30	H 11 7/8"
Ø cm 13	Ø 5 1/8"

987



mm. 0,8 Alzata per crudité rettangolare
Elevated rectangular seafood
presentation
Serveur à poisson cruce rectang.
Etager, rech.,für marinierte Fisch
Porta pescado rectangular

H cm. 25,8 | H 10 1/8"
cm. 53 x 32,5 | 20 3/4" x 12 2/3"
lt. 9,0 | gal. 2

935



mm. 1,2 Porta macaron
Macarons server
Porte macarons
Macaronsträger
Porta macaron

H cm 10 | H 4"
Ø cm 15 | Ø 5 7/8"

944



mm. 1,2	Zuppiera	Ø cm. 14 - lt. 0,6	Ø 5 1/2" - oz. 20 1/4
	Soup tureen	Ø cm. 18 - lt. 1,2	Ø 7" - oz. 40 5/8
	Soupière	Ø cm. 20 - lt. 1,8	Ø 7 7/8" - oz. 60 7/8
	Suppenschüssel	Ø cm. 22 - lt. 2,5	Ø 8 5/8" - oz. 84 1/2
	Sopera	Ø cm. 24 - lt. 3,1	Ø 9 1/2" - oz. 104 7/8
		Ø cm. 26 - lt. 3,9	Ø 10 1/2" - oz. 131 7/8
		Ø cm. 28 - lt. 5,1	Ø 11" - gal. 1 1/4

945



mm. 1,2	Legumiera	Ø cm. 14 - lt. 0,6	Ø 5 1/2" - oz. 20 1/4
	Vegetable dish	Ø cm. 18 - lt. 1,2	Ø 7" - oz. 40 5/8
	Lègumiere	Ø cm. 20 - lt. 1,8	Ø 7 7/8" - oz. 60 7/8
	Gemüseschüssel	Ø cm. 22 - lt. 2,5	Ø 8 5/8" - oz. 84 1/2
	Legumbrera	Ø cm. 24 - lt. 3,1	Ø 9 1/2" - oz. 104 7/8
		Ø cm. 26 - lt. 3,9	Ø 10 1/2" - oz. 131 7/8
		Ø cm. 28 - lt. 5,1	Ø 11" - gal. 1 1/4

946



mm. 1,2	Coperchio per art. 944 - 945	Ø cm. 14	Ø 5 1/2"
	Lid for art. 944 - 945	Ø cm. 18	Ø 7"
	Couvercle pour art. 944 - 945	Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
	Deckel für art. 944 - 945	Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Tapa para art. 944 - 945	Ø cm. 24	Ø 9 1/2"
		Ø cm. 26	Ø 10 1/2"
		Ø cm. 28	Ø 11"

936



Cloche trasparente con pomolo	Ø cm 28	Ø 11"
Transparent cloche with knob		
Cloche transparente		
Transparente Tellerlocke		
Tapa transparente		

940



939

mm. 1,2	Servizio per caffè macchiato	H cm 18	H 7 1/8"
	Café au lait set	cl. 102	oz. 34
	Service pour café au lait		
	Café Macchiato-Set		
	Juego café au lait		

940/5



mm. 1,2	Servizio per caffè macchiato	cl. 15 (x5)	oz. 5 1/8 (x5)
	5pcs Sugar, milk and coffee set		
	Service sucre, lait et café 5 pièces		
	Milch - Kaffee - Zucker Set 5-Tlg.		
	Juego leche, café y azucar 5 piezas		

943



mm. 1,2	Spargisale, portastecchi Salt & Pepper Sel/poivre/porte cure-dents Salz-Pfeffer-Zahnstocherbehälter Saleros y pimentero y palillero	H cm. 15 cl. 7,5 (x 2)	H 5 7/8" oz. 2 1/2 (x 2)
---------	---	---------------------------	-----------------------------

988



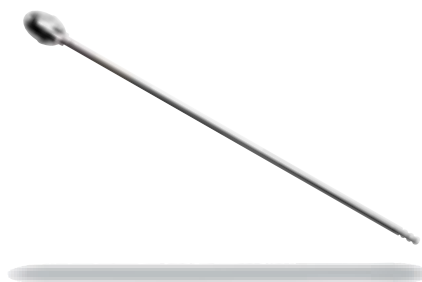
mm 1,2	Portamarmellata a 3 scomparti Jam pack holder 3 compartment Porte-confiture 3 comp. Marmeladeständer 3 Einsätze Marmeladero 3 comp. H. cm. 19 - H. 7 1/2"	H. cm. 15 cl. 28 (x3)	H 5 7/8" oz. 9 1/2 (x3)
--------	--	--------------------------	----------------------------

942



mm. 1,2	Oliera Cruet 2 pièces huile-vinaigre Essig/Öl-Menage Vinagreras	H cm. 22 cl. 22,5 (x 2)	H 8 5/8" oz. 7 1/2 (x 2)
---------	---	----------------------------	-----------------------------

947



Versatore per profumo a goccia Perfume drops dispenser Verseur de parfum en gouttes Tropf-Parfüm Aussteller Versador de perfume en gotas	Lungh. cm 18,5	Length 7 5/8"
--	----------------	---------------

940/3



mm. 1,2	Servizio per zucchero 3 pezzi Sugar set 3 pcs. Service pour sucre 3 pièces Zucker Menage 3-Tlg Juego azucar 3 piezas	cl. 15 (x3)	oz. 5 1/8 (x3)
---------	--	-------------	----------------

940/4



mm. 1,2	Servizio per zucchero 4 pezzi Sugar set 4 pcs. Service pour sucre 4 pièces Zucker Menage 4-Tlg Juego azucar 4 piezas	cl. 15 (x4)	oz. 5 1/8 (x4)
---------	--	-------------	----------------



67304

67301

668

NEW

669

mm. 1,2

Portaggiaccio termico con coperchio
 Insulated ice-bucket with lid
 Seau à glaçons thermique
 avec couvercle
 Thermo Eiseimer mit Deckel
 Cubitera hielo con tapa

H cm 13,5
 Ø cm 14
 lt. 0,70

H 9"
 Ø 9¹/₂"
 oz. 23²/₃
 H 5¹/₈"
 Ø 5²/₃"
 oz. 93

mm. 1,2

Secchiello per spumante
 Sparkling wine cooler
 Seau à champagne
 Wein- und Sektkühler
 Cubo para champany

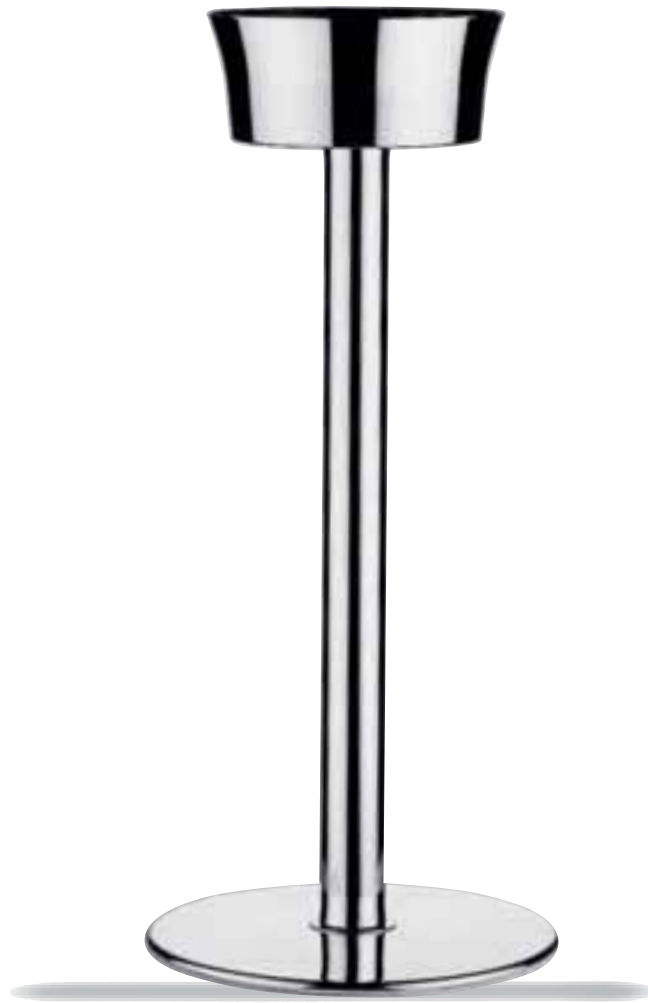
H cm 23
 Ø cm 24
 Lt. 5

H cm 13
 Ø cm 14,5
 Lt. 1,4

H 9"
 Ø 9¹/₂"
 gal. 1¹/₃

H 5¹/₈"
 Ø 5²/₃"
 oz. 47¹/₃

666G



mm. 1,2

Colonna portasecchiello spumante
 Wine cooler stand
 Pied pour seau à champagne
 Weinkühlerständer
 Columna porta cubo champany

H cm. 67,5 | H 26 5/8"

141



mm. 1,2	Vassoio	NOVECENTO	cm. 30 x 21	11 3/4" x 8 1/4"
	Tray	»	cm. 35 x 24	13 3/4" x 9 1/2"
	Plateau	»	cm. 40 x 27	15 3/4" x 10 5/8"
	Tablett	»	cm. 45 x 31	17 3/4" x 12 1/4"
	Bandeja	»	cm. 50 x 34	19 5/8" x 13 3/8"
				cm. 60 x 42
			cm. 80 x 54	31 1/2" x 21 1/4"

144



mm. 1,2	Vassoio con maniglie	NOVECENTO	cm. 40 x 27	15 3/4" x 10 5/8"
	Tray with handles	»	cm. 45 x 31	17 3/4" x 12 1/4"
	Plateau avec anses	»	cm. 50 x 34	19 5/8" x 13 3/8"
	Tablett mit Griffen	»	cm. 60 x 42	23 5/8" x 16 1/2"
	Bandeja con asas	»	cm. 65 x 53	25 5/8" x 20 7/8"
				cm. 80 x 54

141GN



mm. 1,2	Gastronorm NOVECENTO	1/1	1/1
	"	cm. 53 x 32,5	20 7/8" x 12 2/3"
	"		
	"	2/1	2/1
		cm. 65 x 53	25 5/8" x 20 7/8"

144GN



mm. 1,2	Gastronorm con maniglie	NOVECENTO	1/1	cm. 53 x 32,5
	Gastronorm with handles	»		20 7/8" x 12 2/3"
	Gastronorm avec anses	»		
	Gastronorm mit Griffen	»	2/1	
	Gastronorm con asas	»	cm. 65 x 53	
			25 5/8" x 20 7/8"	

146GN



mm. 1,2	Gastronorm NOVECENTO	1/1	1/1
	"	cm. 53 x 32,5	20 7/8" x 12 2/3"
	"		
	"	2/1	2/1
		cm. 65 x 53	25 5/8" x 20 7/8"

146



mm. 1,2	Vassoio con maniglia sovrapponibile		cm. 30 x 21	11 3/4" x 8 1/4"
	Tray with stackable handles		cm. 35 x 24	13 3/4" x 9 1/2"
	Plateau avec anses empilables		cm. 40 x 27	15 3/4" x 10 5/8"
	Tablett mit stapelbaren Griffen		cm. 45 x 31	17 3/4" x 12 1/4"
	Bandeja con asas empilables		cm. 50 x 34	19 5/8" x 13 3/8"
			cm. 60 x 42	23 5/8" x 16 1/2"
		cm. 80 x 54	31 1/2" x 21 1/4"	

137



mm. 1,2	Vassoio quadro NOVECENTO	cm. 60 x 60	23 5/8" x 23 5/8"
	Square tray »		
	Plateau carré »		
	Tablett, quadratisch »		
	Bandeja cuadrada »		

256



mm. 1,2	Vassoio rotondo GIOTTO	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Round tray »	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Plateau rond »	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Tablett rund »		
	Bandeja redonda »		

138



mm. 1,2	Vassoio quadro con maniglie NOVECENTO	cm. 60 x 60	23 5/8" x 23 5/8"
	Sqaer tray with handles »		
	Plateau carré avec anses »		
	Tablett, quadratisch mit Griffen »		
	Bandeja cuadrada con asas »		

AIRLINES

141



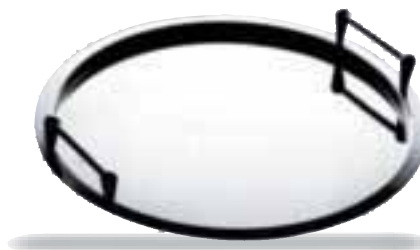
mm. 1,2	Vassoio per compagnie aeree	ATLAS
	Airlines tray for on board service	cm. 38,5 x 21
	Ideal for aircraft and corporates jets	15 1/8" x 8 1/4"
	Chariot de service	KSSU
	Bordservice -Tablett f. Airlines	cm. 40,4 x 27,9
	Bandeja de servicio para comp. aéreas	15 7/8" x 11"

139



mm. 1,2	Vassoio quadr.c/man.sovrappon.	cm. 60 x 60	23 5/8" x 23 5/8"
	Square tray w/stackable handles		
	Plateau carré a/anses empliabes		
	Tablett quadr.m/stapelb. Griffen		
	Bandeja cuadrada c/asas empil.		

250



mm. 1,2	Vassoio con maniglia sovrapponibile	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Tray with stackable handles	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Plateau avec anses empliabes		
	Tablett mit stapelbaren Griffen		
	Bandeja con asas empilables		

295



mm. 1,2	Vassoio tondo con piedistallo	H cm. 12,5	H 4 7/8"
	Round tray with base	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Plateau rond avec socle		
	Tablett, rund auf Fuß		
	Bandeja redonda con pedestal		

297



mm. 1,2	Vassoio ovale con piedistallo	H cm. 12,5	H 4 7/8"
	Oval tray with base	cm. 45 x 30	17 3/4" x 11 3/4"
	Plateau oval avec socle		
	Tablett, oval auf Fuß		
	Bandeja oval con pedestal		

296



mm. 1,2	Vassoio rettang. con piedistallo	H cm. 12,5	H 4 7/8"
	Rectangular tray with base	cm. 45 x 30	17 3/4" x 11 3/4"
	Plateau rectang. avec socle		
	Tablett, rechteckig auf Fuß		
	Bandeja rectang. con pedestal		

298



mm. 1,2	Piatto torta con piedistallo	H cm. 9,5	H 3 3/4"
	Cakes plate with base	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Plat à tarte avec socle		
	Kuchenplatte auf Fuß		
	Bandeja tarta con pedestal		

287



mm. 2,0	Vassoio rettangolare per buffet	cm. 30x21	11 3/4" x 8 1/4"
	Rectangular Tray for buffet	cm. 40x27	15 3/4" x 10 5/8"
	Plateau rectangulaire pour buffet	cm. 50x34	19 5/8" x 13 3/8"
	Rechteckiges Buffet-Tablett	cm. 60x42	23 5/8" x 16 1/8"
	Bandeja rectangular para entremes		

288



mm. 2,0	Vassoio tondo per buffet	Ø cm. 30	Ø 11 3/4"
	Round Tray for buffet	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Plateau rond pour buffet	Ø cm. 50	Ø 19 5/8"
	Buffet-Tablett rund	Ø cm. 60	Ø 23 5/8"
	Bandeja redondapara entremes		

287



mm. 0,8	Alzata per pesce crudo	H cm. 55	H 21 5/8"
	Marinated fish holder	Ø cm. 34	Ø 13 3/4"
	Serviteur à poisson crude	Ø cm. 41	Ø 16 1/8"
	Etagere für marinierten Fisch		
	Porta pescado		

288



mm. 1,2	Alzata per pesce crudo	H cm. 38	H 15"
	Marinated fish holder	Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Serviteur à poisson crude	Ø cm. 34	Ø 13 3/8"
	Etagere für marinierten Fisch		
	Porta pescado		

7002/B



mm. 1,2	Alzata portafrutta	NOVECENTO	H cm. 70	H 27 5/8"
	Fruit holder	»	cm. 35x24	13 3/4" x 9 1/2"
	Serviteur	»	cm. 45x31	17 3/4" x 12 1/4"
	Etagere	»	cm. 60x42	23 5/8" x 16 1/2"
	Frutero	»		

7001/B



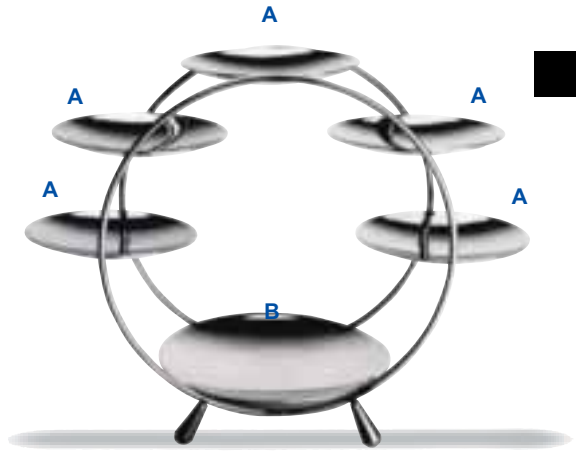
mm. 1,2	Alzata portafrutta	GIOTTO	H cm. 70	H 27 5/8"
	Fruit holder	»	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Serviteur	»	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Etagere	»	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Frutero	»		

907



mm. 1,2	Portamenù	H cm 29,7	H 11 3/4"
	Menù holder	cm. 21 x 13,5	8 5/8" x 5 3/8"
	Porte-menu		
	Menuekartenhalter		
	Portamenu		

255



mm. 1,2	Presentoire PALACE	25514	25514
		A Ø cm.14 (x5)	A Ø 5 1/2" (x5)
	3 misure	B Ø cm.20	B Ø 7 7/8"
	3 sizes	25520	25520
	3 tailles	A Ø cm.20 (x5)	A Ø 7 7/8" (x5)
	3 Größen	B Ø cm.24	B Ø 9 1/2"
	3 tamaños	25524	25524
		A Ø cm.24 (x5)	A Ø 9 1/2" (x5)
		B Ø cm.28	B Ø 11"

257



mm. 1,2	Coppa per champagne con inserto	H cm. 29,5	H 11 5/8"
		Ø cm. 38	Ø 15"
	Champagne bowl with insert	lt. 15	gal. 4
	Vasque a champagne avec anneau porte-verre		
	Campagnersschüssel mit Gläser - Flaschenring		
	Copa para champagne con anillo		

258

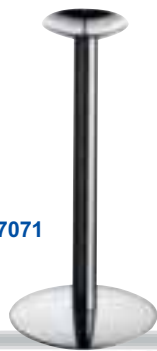


mm. 1,2	Ciotola con base	H cm. 14,3	H 5 2/3"
		Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
	Bowl with base	lt. 2,1	gal. 1/2
	Bol avec socle		
	Schale auf Fuss		
	Cuenco con pedestal		
		H cm. 18,3	H 7 1/5"
		Ø cm. 28	Ø 11"
		lt. 5,7	gal. 1 1/2

7060

7073

NEW



Candelabro bugia	H cm. 13	Candelabro a 1 fiamma	H cm. 23,6	Candelabro a 3 fiamme	H cm. 23,6	Candelabro a 5 fiamme	H cm. 23,6
Chandelier	H 5 1/8"	Leuchter 1-flammig	H 9 1/4"	Leuchter 3-flammig	H 9 1/4"	Leuchter 5-flammig	H 9 1/4"
Leuchter mit Kerze		Candelabro		Candelabro 3 luces		Candelabro 5 luces	
Candelabro							

257



mm. 1,2	Porta pasticcini con piedistallo	H cm. 8,7	H 3 1/2"
	Petit-fours stand with base	Ø cm. 14	Ø 5 1/2"
	Porte-petits-fours avec socle	H cm. 13	H 5 1/8"
	Gebäckständer auf Fuss	Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
Porta dulces con pedestal		H cm. 14,5	H 5 3/4"
		Ø cm. 28	Ø 11"

907



mm. 1,2	Porta pasticcini con piedistallo	H cm. 27	H 10 5/8"
	Petit-fours stand with legs	Ø cm. 14	Ø 5 1/2"
	Porte-petits-fours avec socle	Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
	Gebäckständer auf Fuss	Ø cm. 28	Ø 11"
Porta dulces con pedestal			

262



mm. 1,2	Centrotavola/Fruttiara	H cm. 18	H 7 1/8"
	Elevated centerpiece/Fruit-bowl	cm. 46 x 31	18 1/8" x 12 1/4"
	Centre de table/Compotier	cl. 400	gal. 1
	Tafelaufsatz/Obstschale		
Centro de mesa/Fruterio			

262G



mm. 1,2	Alzata per pesce crudo	H cm. 18	H 7 1/8"
	Elevated oval seafood presentation with grill	cm. 46 x 31	18 1/8" x 12 1/4"
	Serviteur à poisson crude	cl. 400	gal. 1
	Etagere für marinierten Fisch		
Porta pescado			

252



mm. 1,2	Centrotavola/Fruttiara	H cm. 18	H 7 1/8"
	Elevated centerpiece/Fruit-bowl	cm.38 x 25	15" x 9 7/8"
	Centre de table/Compotier	cl. 300	oz. 101 1/2
	Tafelaufsatz/Obstschale		
Centro de mesa/Fruterio			

252G



mm. 1,2	Alzata per pesce crudo	H cm. 18	H 7 1/8"
	Elevated rect.seafood presentation with grill	cm.38 x 25	15" x 9 7/8"
	Serviteur à poisson crude	cl. 300	oz. 101 1/2
	Etagere für marinierten Fisch		
Porta pescado			

712



mm. 1,2 | Chillcup per burro e caviale con base
Chillcup for butter and caviar with base
Chillcup pour beurre et caviar avec socle
Chillcup für Butter und Kaviar mit Fuß
Chillcup para mantequilla y caviar con pedestal

713



Chillcup per burro
Chillcup for butter
Chillcup pour beurre
Chillcup für Butter
Chillcup para mantequilla

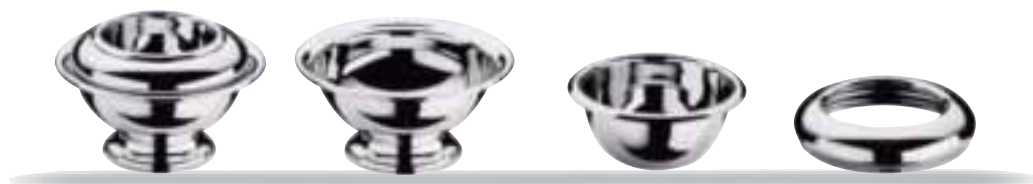
Ø cm. 12
cl. 150
Ø 4 3/4"
oz. 50 3/4



Servizio per caviale
Caviar set
Service à caviar complet
Kaviarschale
Servicio para caviar

Ø cm. 18
cl. 150
Ø 7 1/8"
oz. 50 3/4

301



301A

301C

301B

mm. 0,8 | Chillcup per cocktail di gamberetti
Supreme bowl, complete
Coupe à crevettes
Chillcup für Hummercocktail
Chillcup para coctél mariscos

301 Ø cm. 15
cl. 17,5
301A Ø cm. 15
301B Ø cm. 13,5
301C Ø cm. 9,5
cl. 17,5

Ø 5 7/8"
oz. 6
301A Ø 5 7/8"
301B Ø 5 3/8"
301C Ø 3 3/4"
oz. 6

725

722



mm. 0,6 | Piatino per coppa gelato
Under liner for ice-cream bowl
Petit plat soucoupe glace
Unterteller für Eisschale
Platillo melado

Ø cm. 12
Ø 4 3/4"

Coppa per gelato e macedonia
Ice-cream and salad fruit bowl with stand
Coupe à glace et macédoine
Eisfrüchtebecher
Copa helado y macedonia

Ø cm. 8,5
cl. 15
Ø 3 3/4"
oz. 5 1/8

723



mm. 1,2 | Coppa per gelato
Ice-cream bowl
Coupe à glace
Eisfrüchtebecher
Copa helado

Ø cm. 9,5
cl. 17

Ø 3 3/4"
oz. 6

498



mm. 1,2	Completo oliera con spargisale a 5 Cruet and salt cellar set 5 pcs. Service huile-vinaigre 5 pcs. Menage 5-Tlg. Convoy vinagreras con saleros 5 pzs	H cm. 22 cl. 22,5 (x 2) cl. 7,5 (x 3)	H 8 ⁵ / ₈ " oz. 7 ¹ / ₂ (x 2) oz. 2 ¹ / ₂ (x 3)
---------	---	---	---

507



mm. 1,2	Completo oliera con spargisale a 4 Cruet and salt cellar set 4 pcs. Service huile-vinaigre 4 pcs. Menage 4-Tlg. Convoy vinagreras con saleros 4 pzs	H cm. 22 cl. 22,5 (x 2) cl. 7,5 (x 2)	H 8 ⁵ / ₈ " oz. 7 ¹ / ₂ (x 2) oz. 2 ¹ / ₂ (x 2)
---------	---	---	---

506



430502

mm. 1,2	Oliera Cruet 2 pièces huile-vinaigre Essig/Öl-Menage Vinagreras	GALA » » » »	H cm. 22 cl. 22,5 (x 2)	H 8 ⁵ / ₈ " oz. 7 ¹ / ₂ (x 2)
---------	---	--------------------------	----------------------------	--

525



mm. 1,2	Formaggera Parmesan cheese basin Fromagère Käsedose Quesera-Azucarero	GALA » » » »	cl. 20	oz. 6 ³ / ₄
---------	---	--------------------------	--------	-----------------------------------

513



430502SS

mm. 1,2	Spargisale, portastecchi Salt-cellar with toothpick container Sel/poivre/porte cure-dents Salz-Pfeffer-Zahnstocherbehälter Saleros y pimentero y palillero	GALA » » » »	H cm. 15 cl. 7,5 (x 3) H 5 ⁷ / ₈ " oz. 2 ¹ / ₂ (x 3)
---------	--	--------------------------	---

260



mm. 1,2	Portapatatine fritte French fry holder for table Porte pommes frites pour table Pommes frites Halter für Tisch Porta patatas fritas por mesa	H cm 9,5 Ø cm 10 cl. 50	H 3 ³ / ₄ " Ø 3 ⁷ / ₈ " oz. 16 ⁷ / ₈
---------	--	-------------------------------	--

254



mm. 1,2	Supporto per informazioni o menu Menu / Card holder Marquer pour informations ou menu Information- und Menuhalter Porta informaciones o menu	H cm. 9	H 3 1/2"
		Ø cm. 6	Ø 2 1/2"

834



mm. 0,8	Cestino portafrutta GALA	H cm. 5,7	H 2 1/4"
	Round basket »	Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Corbeille ronde »	cl. 150	oz. 50 ³ / ₄
	Schale, rund »	H cm. 5,7	H 2 1/4"
	Frutero redondo »	Ø cm. 34	Ø 13 ³ / ₈ "
		cl. 500	gal. 1 ¹ / ₃

261



mm. 1,0	Vasetto portafiori	H. cm. 14	H. 5 1/2"
	Flower vase		
	Vase à fleur		
	Blumenvase		
	Florero		

864



mm. 0,8	Cestino semitraforato GALA	H cm. 5,7	H 2 1/4"		
	Half fretworked basket »			Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Corbeille demi-ajouré »			cl. 150	oz. 50 ³ / ₄
	Schale, halbgelocht »				
	Frutero semiperforado »				

994



mm. 2,0	Portanumero	GIOTTO	A	A
	Table number stand	"	H cm 47,3	H 18 5/8"
	Numbers etched to order	"	Ø cm 8,3	Ø 3 1/4"
	Marquer de table	"		
	Tischnummernhalter	"	B	B
	Porta numero de mesa	"	H cm 24	H 9 1/2"
			Ø cm 8,3	Ø 3 1/4"

863



mm. 0,8	Cestino traforato GALA	H cm. 5,7	H 2 1/4"		
	Fretworked basket »			Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Corbeille ajouré »			cl. 150	oz. 50 ³ / ₄
	Schale, gelocht »				
	Frutero perforado »				

516



mm. 1,2 | Portabustine da zucchero
Sugar packet holder
Pot à sucre
Zuckerbeutelträger
Azucarera

H cm. 3 | H 1 1/8"
cm. 10 x 7 | 4" x 2 3/4"

206



mm. 1,2 | Vassoio per caffè
Coffee tray
Plateau pour café
Kaffee Tablett
Bandeja para café

cm. 26 x 12 | 10 1/4" x 4 3/4"

518

NEW



mm. 1,2 | Cesto portapane, porta agrumi
Basket for bread/ for fruit
Panier porte agrumes
Brot-/Zitrusfruchtkorb
Cesto por pan/citricos

H cm. 20 | H 7 7/8"
cm. 33 x 26 | 13" x 10 1/5"

143



mm. 1,2 | Vassoio
Tray
Plateau
Tablett
Bandeja

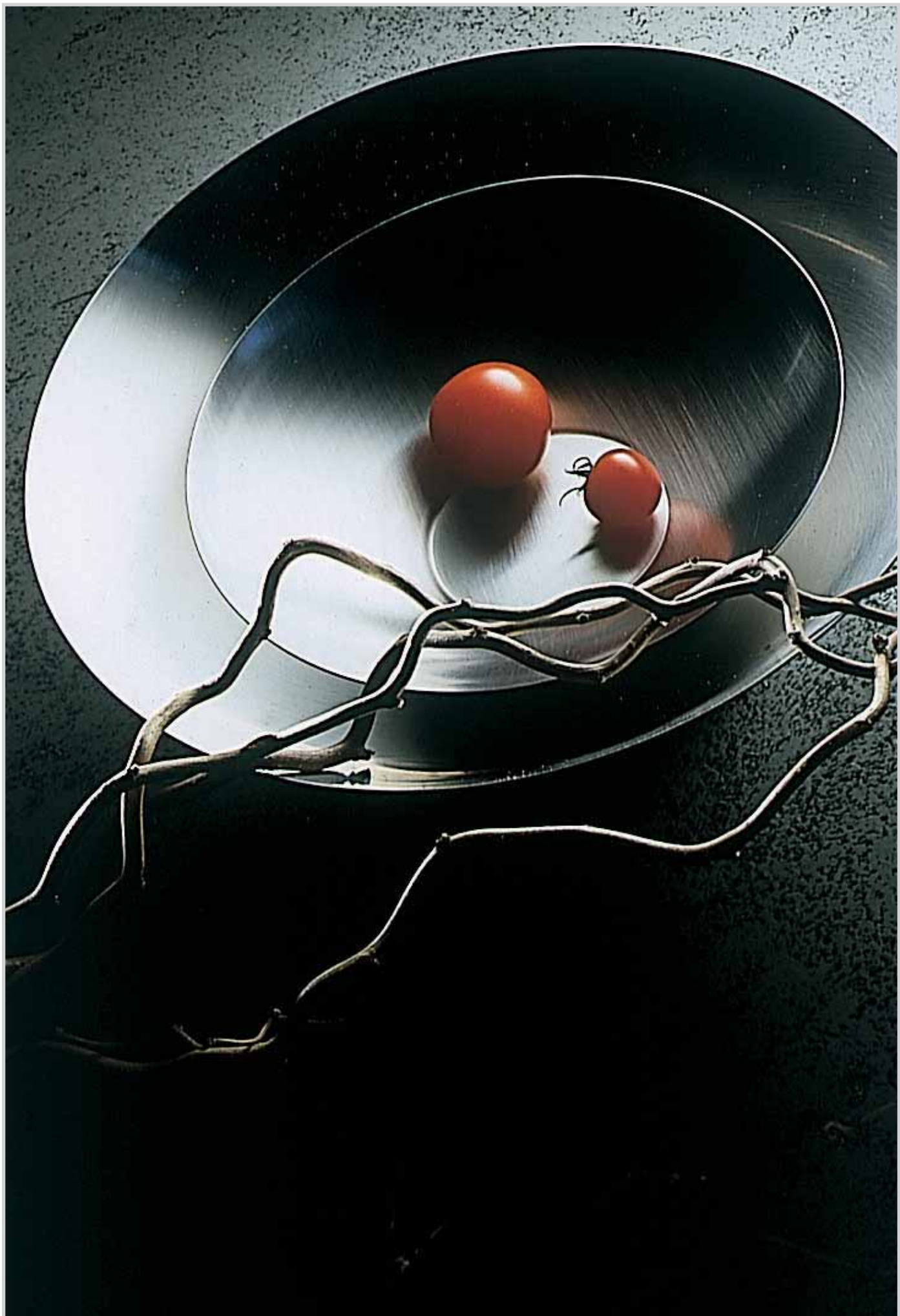
cm. 30,5 x 25,5 | 12" x 10"

204



mm. 1,2 | Porta macaron
Macarons server
Porte macarons
Macaronsträger
Porta macaron

H cm 11,5 | H 4 1/2"
Ø cm 15 | Ø 5 7/8"
cl. 20 | oz 6 3/4



609



mm. 1,2	Piano Tray Plateau Tablett oval Bandeja	cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
---------	---	-------------	-------------------

612



mm. 1,2	Piano forato Tray fretworked handles Plateau avec anses ajourée Grifftablett oval Bandeja asa perforada	cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
---------	---	-------------	-------------------

613



mm. 1,2	Fondo Bowl Bol Schale oval Cuenco	cm. 22 x 20 cl. 80	8 5/8" x 7 7/8" oz. 27
		cm. 40 x 36 lt. 4,0	15 3/4" x 14 1/8" gal. 1

614



mm. 1,2	Fondo forato Bowl fretworked handles Bol avec anses ajourée Griffschale oval Cuenco asa perforada	cm. 22 x 20 cl. 49	8 5/8" x 7 7/8" oz. 16 1/2
		cm. 40 x 36 lt. 2,6	15 3/4" x 14 1/8" oz. 87 7/8

617



mm. 1,2	Sottopiatto ovale Charger oval Assiette de bienvenue ovale Platzteller oval Bajo plato oval	cm. 34 x 31 cm. 39 x 36	13 3/8" x 12 1/4" 15 3/8" x 14 1/8"
---------	---	----------------------------	--

616AC



mm. 1,2	Piattino per pane Bread tray Plat pour pan Brot Platte Plato para pan	cm. 14 x 12	5 1/2" x 4 3/4"
---------	---	-------------	-----------------

561



mm. 1,2	Rettangolare piano Rectangular tray Plateau rectangulaire Tablett, rechteckig Bandeja rectangular	cm. 23 x 13 cm. 38 x 25	9" x 5 ¹ / ₈ " 15" x 9 ⁷ / ₈ "
---------	---	----------------------------	---

562



mm. 1,2	Rettangolare fondo Rectangular bowl Bol rectangulaire Schale, rechteckig Cuenco rectangular	H cm. 5,1 cm. 38 x 25 cl. 300	H 2" 15" x 9 ⁷ / ₈ " oz. 101 1/2
---------	---	-------------------------------------	--

557



mm. 1,2	Ovale piano Oval tray Plateau, oval Tablett, oval Bandeja oval	cm. 37 x 25 cm. 46 x 31	14 1/2" x 9 7/8" 18 1/8" x 12 1/4"
---------	--	----------------------------	---------------------------------------

558



mm. 1,2	Ovale fondo Oval bowl Bol oval Schale, oval Cuenco oval	H cm. 6,3 cm. 37 x 25 cl. 250	H 2 1/2" 14 1/2" x 9 7/8" oz. 84 1/2
		H cm. 6,3 cm. 46 x 31 cl. 400	H 2 1/2" 18 1/8" x 12 1/4" gal. 1

563



mm. 1,2	Quadro piano Square tray Plateau carré Tablett, quadratisch Bandeja cuadrada	cm. 15 x 15 cm. 22 x 22	5 ⁷ / ₈ " x 5 ⁷ / ₈ " 8 ⁵ / ₈ " x 8 ⁵ / ₈ "
---------	--	----------------------------	--

564



mm. 1,2	Quadro fondo Square bowl Bol carré Schale, quadratisch Cuenco cuadrado	H cm. 4,9 cm. 15 x 15 cl. 50	H 2" 5 ⁷ / ₈ " x 5 ⁷ / ₈ " oz. 16 7/8
		H cm. 4,9 cm. 22 x 22 cl. 150	H 2" 8 ⁵ / ₈ " x 8 ⁵ / ₈ " oz. 50 3/4

559



mm. 1,2	Tondo piano Wine bottle coaster Plateau ronde Tablett rund Bandeja redonda	Ø cm. 12	Ø 4 3/4"
---------	--	----------	----------

560



mm. 1,2	Tondo fondo Round bowl Bol ronde Schale, rund Cuenco redondo	H cm. 3,9 Ø cm. 12 cl. 26 H cm. 5 Ø cm. 15 cl. 60 H cm. 5,8 Ø cm. 22 cl. 131 H cm. 6,8 Ø cm. 32 lt. 3,0	H 1 1/2" Ø 4 3/4" oz. 8 4/5 H 2" Ø 5 7/8" oz. 20 1/4 H 2 1/8" Ø 8 5/8" oz. 44 1/3 H 2 2/5" Ø 12 5/8" oz. 101 2/5
---------	--	--	---

568



mm. 1,2	Posacenere ad acqua Water ashtray Cendrier à eau Wasserascher rund Cenicero ad agua	Ø cm. 12 cl. 26	Ø 4 3/4" oz. 8 4/5
---------	---	--------------------	-----------------------

569



mm. 1,2	Posacenere ad acqua Water ashtray Cendrier à eau Wasserascher rund Cenicero ad agua	cm. 15 x 15 cl. 50	5 7/8" x 5 7/8" oz. 16 7/8
---------	---	-----------------------	-------------------------------

567



mm. 1,2	Sottopiatto Charger Assiette de bienvenue Platzteller Bajo plato	cm. 32 x 32	12 5/8" x 12 5/8"
---------	--	-------------	-------------------

570



mm. 1,2	Mini vassoi per finger food	cm. 12 x 12	cm. 15 x 15
	Mini trays for finger food		
	Mini plateau pour finger food	4 3/4" x 4 3/4"	5 7/8" x 5 7/8"
	Mini Tablett für finger food		
	Mini bandejas por finger food		

N E W

529



mm. 1,2	Vassoi per finger food	cm. 22 x 22	8 5/8" x 8 5/8"
	Trays for finger food		
	Plateau pour finger food		
	Tablett für finger food		
	Bandejas por finger food		

549



mm. 1,2	Centrotavola	cm 45 x 28	17 3/4" x 11 1/8"
	Tray 14 compartments		
	Plateau 14 places		
	Tablett 14 Einsätze		
	Bandeja 14 posiciones		

N E W

529



mm. 1,2	Mini vassoio per finger food	cm. 23 x 13	9" x 5 1/8"
	Mini tray for finger food		
	Mini plateau pour finger food		
	Mini Tablett für finger food		
	Mini bandeja por finger food		

530



N E W

mm. 1,2	Mini vaporiera	H cm. 14,5	H 5 3/4"
	Mini steamer	Ø cm. 12	Ø 4 3/4"
	Mini vaporisateur	cl. 24	oz. 8
	Mini Verdampfer	H cm. 14,5	H 5 3/4"
	Mini vaporizador	Ø cm. 32	Ø 12 5/8"
		lt. 3,2	oz. 104 7/8

570



mm. 1,2 | Cremiera
Milk jug
Pot à lait
Milchkanne
Jarra lechera

H cm. 8,8
Ø cm. 6
cl. 16

H 3 1/2 "
Ø 2 3/8 "
oz 5 3/8

571



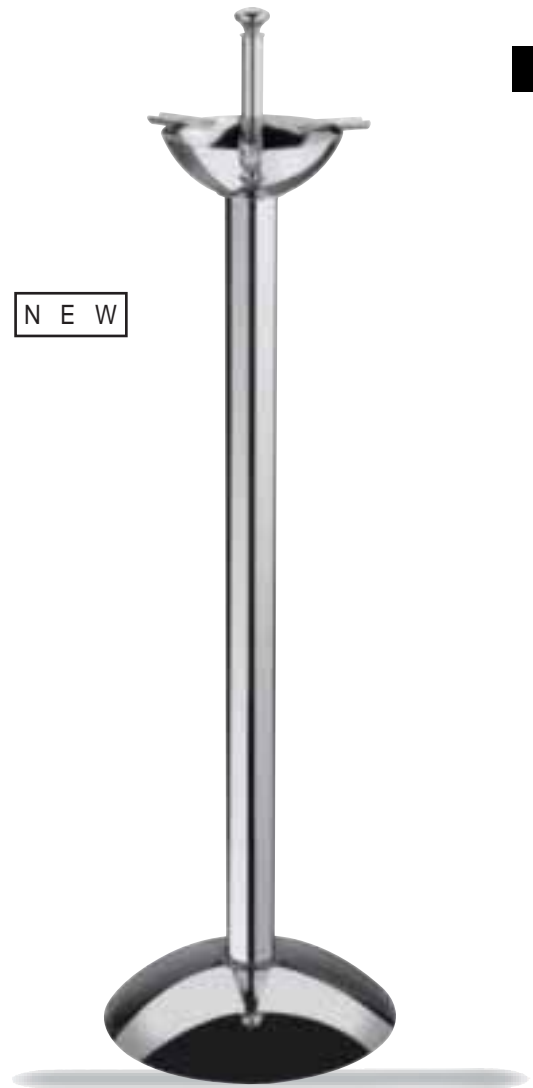
mm. 1,2 | Zuccheriera
Sugar bowl
Sucriere
Zuckerdose
Azucarero

H cm. 6,8
Ø cm. 9,5
cl. 20

H 2 3/4 "
Ø 3 3/4 "
oz 6 3/4

999C

NEW



mm. 1,2 | Posacenere a colonna
Ashtray column
Borne étouffoir
Ascherständer
Cenicero à columna

H cm 91,5 | H 36"

596

599



608

mm. 1,2	Cestini traforati Fretworked baskets Corbeilles, ajourées Obstkorb gelocht Cestas perforadas	596	H cm. 11	H 4 3/8"	608	H cm. 13,5	H 5 1/4"	599	H cm. 18,5	H 7 1/4"	
		Ø cm. 16,8	Ø 6 5/8"	Ø cm. 27	Ø 10 1/2"	Ø cm. 29	Ø 11 3/8"	cl. 150	oz. 50 3/4	lt. 5	gal. 1 1/3

730



mm. 1,2	Spumantiera 12 bottiglie champagne Giant champagne bucket for 12 bottles Seau à champagne géante pour 12 bouteilles Riesen-Champagner-Eimer für 12 Flaschen Cubo de champagne gigante para 12 botellas	H cm. 19	H 7 1/2"
		cm. 75 x 65	29 1/2" x 25 5/8"
		Lt. 15	Gal. 3 7/8

438

689



439

688

mm. 1,2	Secchiello per ghiaccio OVETTO Ice-bucket Seau à glaçons Eiswürfeleimer Cubitera hielo	H cm. 13	Secchiello per spumante OVO Sparkling wine cooler Seau à champagne Wein- und Sektkühler Cubo para champany	H cm. 22	Secchiello per ghiaccio Ice-bucket Seau à glaçons Eiswürfeleimer Cubitera hielo	H cm. 12,5	Secchiello per spumante Sparkling wine cooler Seau à champagne Wein- und Sektkühler Cubo para champany	H cm. 20
		Ø cm. 11		Ø cm. 19		Ø cm. 11		Ø cm. 19
		cl. 100	lt. 4,5	cl. 55	lt. 2,5	H 5 1/8"	H 8 5/8"	H 7 3/4"
		Ø 4 3/8"	Ø 7 1/2"	Ø 4 3/8"	Ø 7 1/2"	oz. 33 7/8	gal. 1 1/4	oz. 84 1/2

598



607



597

mm. 1,2

Cestini
Baskets
Corbeilles
Obstkorb
Cestas

598

H cm. 18,5
Ø cm. 29
lt. 8

H 7 1/4"
Ø 11 3/8"
gal. 2

607

H cm. 13,5
Ø cm. 27
lt. 5

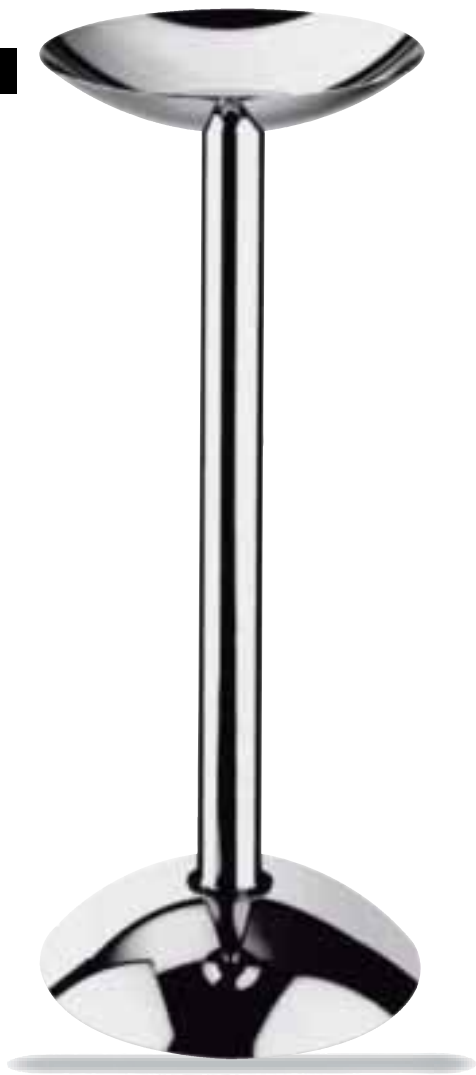
H 5 1/4"
Ø 10 1/2"
gal. 1 1/3

597

H cm. 11
Ø cm. 16,8
cl. 150

H 4 3/8"
Ø 6 5/8"
oz. 50 3/4

666C



912



909

mm. 1,2

Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 17,5
cm. 39 x 36
lt. 6
H 7"
15 3/4" x 14 1/2"
gal. 1 3/5

mm. 1,2

Secchiello per ghiaccio
Ice-bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 11,5
cm. 22 x 20
lt. 1,2
H 4 5/8"
8 3/4" x 7 7/8"
oz. 40 1/2

910



899

mm. 1,2

Colonna portasecchiello spumante UNO
Wine cooler stand »
Pied pour seau à champagne »
Weinkühlerständer »
Columna porta cubo champany »

H cm. 65 | H 25 5/8"

mm. 1,2

Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 17,5
cm. 39 x 36
lt. 7
H 7"
15 3/4" x 14 1/2"
gal. 1 4/5

mm. 1,2

Secchiello per ghiaccio
Ice-bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 11,5
cm. 22 x 20
lt. 1,6
H 4 5/8"
8 3/4" x 7 7/8"
oz. 54

570



mm. 1,2 Completo oliera con spargisale Cruet and salt cellar set Service huile-vinaigre Menage 4-tlg Convoy vinaigreras con saleros	H cm. 12 cm. 15x15 cl. 18(x2) cl. 11(x2)	H 7 1/2 " 5 7/8" x 5 7/8" oz. 6 1/8 (x2) oz. 3 3/4 (x2)
--	---	--

566



mm. 1,2 Formaggera Parmesan cheese basin Fromagère Käsedose Quesera-Azucarero	cl. 20	oz. 6 3/4
--	--------	-----------

577

578



Coppetta tonda in vetro Individual bowl in glass Petit bol en verre Glasschale rund Tazon en vidrio	H cm. 7,4 Ø cm. 12 cl. 40 H 2 7/8" Ø 4 3/4" oz. 13 1/2	Insalatiera in vetro Salad bowl in glass Bol pour salade en verre Glassalatschale Ensaladera en vidrio	H cm. 14 Ø cm. 21,5 cl. 220 H 5 1/2" Ø 8 1/2" oz. 74 3/8
---	---	--	---

584



585

Coppetta quadra in vetro Glass square bowl Coupe carrée en verre Glasschälchen quadratisch Cuenco cuadrado en vidrio	mm. 1,2	Coperchio per coppetta quadra Lid for square bowl Couvrecle pour coupe carrée Deckel für Schälchen quadratisch Tapa par cuenco cuadrado
cm.10x10 - cl. 27 3 7/8"x3 7/8" - oz. 9 1/8		cm.10x10 3 7/8"x3 7/8"

572



572A

Ampolla Cruet Huilliere Öl-/Essigflaschen mit Spender Vinagrera	cl. 20 cl. 34 cl. 62	oz. 6 3/4 oz. 11 1/2 oz. 21	Bottiglia Glass bottle Bouteille Glasflasche mit Stopfen Botella
--	----------------------------	-----------------------------------	--

572



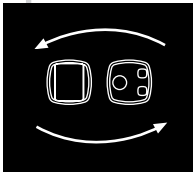
Le nostre ampolle sono il sistema più igienico di versare le arachidi perché si evita di mettere le mani nel contenitore
 Our glass bottles can be used to serve peanuts hygienically and without hand contact
 Notre bouteille en verre est le système le plus igiénique et pratique pour verser les arachides et éviter de mettre les mains dans les conteniteur
 Unsere formschöne Glaskaraffe eignet sich auch bestens als alternativer Spender für Erdnüsse. Eine Einladung für die Gäste, die die Erdnüsse nunmehr bequem dosieren können; somit wird ein direkter Kontakt mit den Fingern vermieden
 Nuestras jarras tienen el sistema mas higiénico, de verter los cacahuets, porque se evita meter las manos en el recipiente

557T



557

557T



Combinabile con
Ciotole in vetro
Ciotole in policarbonato
Ciotole in porcellana
Coperchio in acciaio
inossidabile 18/10

Combinable with
Glass bowls
Polycarbonate bowls
China bowls
18/10 st.st. lid

Combinable avec
Bols en verre
Bols en Polycarbonat
Bols en porcelaine
Couvercle en acier
inoxydable 18/10

Kombinierbar mit
Glasschalen
Polycarbonatschalen
Porzellanschalen
18/10-Deckel

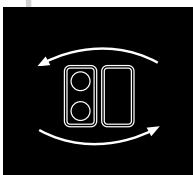
Combinable con
Cuencos en cristal
Cuencos en policarbonato
Cuencos en China
Tapa en acero inoxidable
18/10

561M



56138

561M



Combinabile con
Ciotole in vetro
Ciotole in policarbonato
Vassoio in acciaio
inossidabile 18/10

Combinable with
Glass bowls
Polycarbonate bowls
Tray in 18/10
stainless steel

Combinable avec
Bols en verre
Bols en Polycarbonat
Plateau en acier
inoxydable 18/10

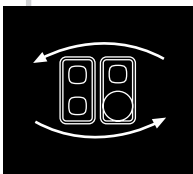
Kombinierbar mit
Glasschalen
Polycarbonatschalen
Edelstahlschalen

Combinable con
Cuencos en cristal
Cuencos en policarbonato
Cuencos en acero
inoxydable 18/10

561T



561T



Combinabile con
Ciotole in vetro
Ciotole in policarbonato
Ciotole in porcellana
Coperchio in acciaio
inossidabile 18/10
Ampolle in vetro
Piatti in vetro

Combinable with
Glass bowls
Polycarbonate bowls
China bowls
18/10 st.st. lid
Glass bottles
Glass trays

Combinable avec
Bols en verre
Bols en Polycarbonat
Bols en porcelaine
Couvercle en acier
inoxydable 18/10
Bouteilles en verre
Plateaus en verre

Kombinierbar mit
Glasschalen
Polycarbonatschalen
Porzellanschalen
18/10-Deckel
Karaffen
Glasplatten

Combinable con
Cuencos en cristal
Cuencos en policarbonato
Cuencos en China
Tapa en acero inoxidable
18/10
Botellas en vidrio
Platos en vidrio



56122

561M

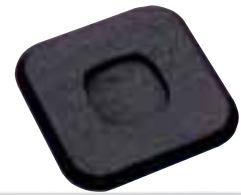
561T



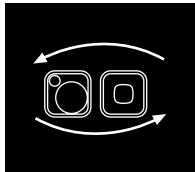
563T15



56315



563T15



Combinabile con
Ciotole in vetro
Ciotole in policarbonato
Ciotole in porcellana
Coperchio in acciaio
inossidabile 18/10
Ampolle in vetro

Combinable with
Glass bowls
Polycarbonate bowls
China bowls
18/10 st.st. lid
Glass bottless

Combinable avec
Bols en verre
Bols en Polycarbonat
Bols en porcelaine
Couvercle en acier
inoxydable 18/10
Bouteilles en verre

Kombinierbar mit
Glasschalen
Polycarbonatschalen
Porzellanschalen
18/10-Deckel
Karaffen

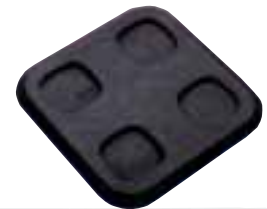
Combinable con
Cuencos en cristal
Cuencos en policarbonato
Cuencos en China
Tapa en acero inoxidable
18/10
Botellas en vidrio



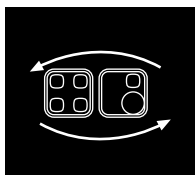
563T22



56322



563T22



Combinabile con
Ciotole in vetro
Ciotole in policarbonato
Ciotole in porcellana
Coperchio in acciaio
inossidabile 18/10
Ampolle in vetro

Combinable with
Glass bowls
Polycarbonate bowls
China bowls
18/10 st.st. lid
Glass bottless

Combinable avec
Bols en verre
Bols en Polycarbonat
Bols en porcelaine
Couvercle en acier
inoxydable 18/10
Bouteilles en verre

Kombinierbar mit
Glasschalen
Polycarbonatschalen
Porzellanschalen
18/10-Deckel
Karaffen

Combinable con
Cuencos en cristal
Cuencos en policarbonato
Cuencos en acero
inoxidable 18/10
Botellas en vidrio



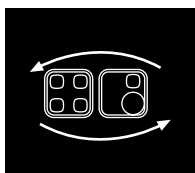
563T22



567



563T22



Combinabile con
Ciotole in vetro
Ciotole in policarbonato
Ciotole in porcellana
Coperchio in acciaio
inossidabile 18/10
Ampolle in vetro

Combinable with
Glass bowls
Polycarbonate bowls
China bowls
18/10 st.st. lid
Glass bottless

Combinable avec
Bols en verre
Bols en Polycarbonat
Bols en porcelaine
Couvercle en acier
inoxydable 18/10
Bouteilles en verre

Kombinierbar mit
Glasschalen
Polycarbonatschalen
Porzellanschalen
18/10-Deckel
Karaffen

Combinable con
Cuencos en cristal
Cuencos en policarbonato
Cuencos en acero
inoxidable 18/10
Botellas en vidrio



578



577



584



587



585



572



572A



352



PLATEAU ROYAL



252



mm. 1,2 Centrotavola/Fruittiera
Elevated centerpiece/Fruit-bowl
Centre de table/Compotier
Tafelaufsatz/Obstschale
Centro de mesa/Fruterio

H cm. 18 H 7¹/₈"
cm.38 x 25 15" x 9 7⁷/₈"
cl. 300 oz. 101¹/₂

252G



mm. 1,2 Alzata per pesce crudo
Elevated rect.seafood presentation
Serviteur à poisson crude
Etagere für marinierten Fisch
Porta pescado

H cm. 18 H 7¹/₈"
cm.38 x 25 15" x 9 7⁷/₈"
cl. 300 oz. 101¹/₂

562/V



Rettangolare fondo con vassoio
Rectangular cooling bowl for buffet with insert
Bol rectangulaire à rafraichir avec insert
Kühlschale, rechteckig mit Einsatzteile
Bandeja refrescante rectangular con inserto

cm. 38 x 25
cl. 300
15" x 9 7⁷/₈"
oz. 101 1/2

562/G



Rettangolare fondo con griglia
Elevated rect.seafood presentation with grill
Bol rectangulaire à rafraichir avec grill
Kühlschale, rechteckig mit Einsatzsieb
Bandeja refrescante rectangular con rejilla

cm. 38 x 25
cl. 300
15" x 9 7⁷/₈"
oz. 101 1/2

56422/V



Quadro fondo con vassoio
Square cooling bowl for buffet with insert
Bol carré à rafraichir avec insert
Kühlschale, quadr. mit Einsatzteile
Bandeja refrescante cuadrada con inserto

cm. 22x22
cl. 150
8⁵/₈"x8⁵/₈"
oz. 50³/₄

56422/G



Quadro fondo con griglia
Square individual seafood presentation with grill
Bol carré à rafraichir avec grill
Kühlschale, quadr. mit Einsatzsieb
Bandeja refrescante cuadrada con rejilla

cm. 22x22
cl. 150
8⁵/₈"x8⁵/₈"
oz. 50³/₄

262G



mm. 1,2 | Alzata per pesce crudo
Elevated oval seafood
presentation with grill
Serveur à poisson crudi
Etagere für marinierten Fisch
Porta pescado

H cm. 18
cm. 46 x 31
cl. 400

H 7¹/₈"
18¹/₈" x 12¹/₄"
gal. 1

262



mm. 1,2 | Centrotavola/Fruttiere
Elevated centerpiece/Fruit-bowl
Centre de table/Compotier
Tafelaufsatz/Obstschale
Centro de mesa/Fruterio

H cm. 18
cm. 46 x 31
cl. 400

H 7¹/₈"
18¹/₈" x 12¹/₄"
gal. 1

558/V



Ovale fondo con vassoio
Oval cooling bowl for buffet with insert
Bol oval à rafraichir avec insert
Kühlschale, oval mit Einsatzteile
Bandeja refrescante oval con inserto

cm. 46 x 31
cl. 400

18¹/₈" x 12¹/₄"
gal. 1

558/G



Ovale fondo con griglia
Oval seafood presentation with grill
Bol oval à rafraichir avec grill
Kühlschale, oval mit Einsatzsieb
Bandeja refrescante oval con rejilla

cm. 46 x 31
cl. 400

18¹/₈" x 12¹/₄"
gal. 1

56022/G



Tondo fondo con griglia
Round individual seafood presentation with grill
Bol ronde à rafraichir avec grill
Kühlschale, rund mit Einsatzsieb
Bandeja refrescante redonda con rejilla

Ø cm. 22
cl. 150

Ø cm. 8⁵/₈"
oz. 50³/₄

56022/V



Tondo fondo con vassoio
Round cooling bowl for buffet with insert
Bol ronde à rafraichir avec insert
Kühlschale, rund mit Einsatzteile
Bandeja refrescante redonda con inserto

Ø cm. 22
cl. 150

Ø cm. 8⁵/₈"
oz. 50³/₄



792P



Vassoio rettangolare
Rectangular tray
Plateau rectangulaire
Tablett, rechteckig
Bandeja rectangular

cm. 30 x 20 | 11 ³/₄" X 7 ⁷/₈"
cm. 50 x 32 | 19 ³/₄" X 12 ³/₄"

795P



Tovaglietta americana
Place mat
Set de table
americain en bois
Tischset aus Holz
individual en madera

cm. 38 x 28 | 15" x 11"

791P



Vassoio/Sottopiatto
Square Tray/Charger
Plateau/Assiette de bienvenue
Tablett/Platzteller,
Bandeja/Bajo plato

cm. 32 x 32 | 12 ³/₄" x 12 ³/₄"

791AC



Inserto Finger Food per vassoio quadro e rettangolare
Finger Food insert for square and rectangular tray
Insért Finger Food pour plateau carré et rectangulaire
Finger Food-Einsatz für quadratische/rechteckig Schale
Inserto para Finger Food por bandeja cuadrada y rectangular

cm. 30 x 30 | 11 ⁷/₈" x 11 ⁷/₈"

797P



Cestino quadrato
Square basket
Corbeille carré
Schale, eckig
Panera cuadrada

cm. 15 x 15 | 6" x 6"
cm. 20 x 20 | 7 ⁷/₈" x 7 ⁷/₈"

799P



Ciotola quadra
Square bowl
Bol, carré
Schale, eckig
Cuenco cuadrado

cm. 6 x 6 | 2 ³/₈" x 2 ³/₈"

794P-793P



793P

Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera
Azucarero

cm. 15 x 15
cl. 20
6" x 6"
oz. 6 3/4

Completo olera con spargisale
Cruet and salt cellar set
Huile-vinaigre 4 pcs
Menage 4-Tlg.
Vinagreras con saleros

H cm. 19,6
cm. 15 x 15
H 7 3/4"
6" x 6"

804P



Portacondimenti
Basket for aromatic condiments
Corbeille pour aromatiques condiments
Tisch-Essig/Öl-Flaschenhalter
Cesto para aromaticos y condimentos

H cm. 19,6
cm. 15 x 15
H 7 3/4"
6" x 6"

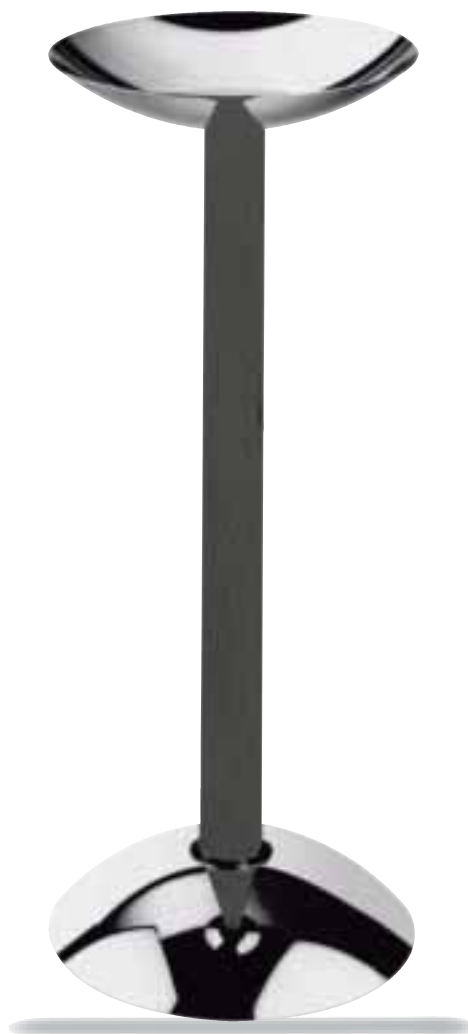
796P



Sottopiatto
Charger
Assiette de bienvenue
Platzteller
Bajo plato

Ø cm. 33 | Ø 13"

666PB



Colonna portasecchiello
Wine bucket stand
Pied pour seau à champagne
Weinkühlerständer
Columna porta cubo champany

H cm. 65 | H 25 5/8"

800P



Portarotolo
Paper towel holder
Porte rouleau de papier
Papierrollenhalter
Portarollos de papel

H cm. 29 | H 11 1/2"
cm. 20x20 | 7 7/8" x 7 7/8"

L'albero della gomma è conosciuto, fin dall'antichità, per produrre un legno dalle elevate impermeabilità, resistenza e durata, nonché dalla superficie setosa e piacevole al tatto, che ne fanno un materiale unico e pregiato.

Per mantenerne intatte le caratteristiche, si raccomanda la pulizia solamente con un panno bagnato con acqua e si sconsiglia l'uso della lavastoviglie.

Collezione multifunzionale, disponibile nelle finiture "wengé" e "rovere sbiancato".

Rubber-wood has been known since antiquity for its outstanding quality and characteristics including high impermeability, substantial durability and it's soft tactile surface.

To better maintain these characteristics we recommend cleaning using a soft cloth and mild detergent, do not use the dishwasher.

The multifunctional collection is available in two finishes including "wenge" and "bleached oak".

Le Caoutchouc est connu depuis l'antiquité en raison de sa qualité et de ces caractéristiques exceptionnelles : imperméabilité élevée, longévité de haute résistance et élevée et surface soyeuse et plaisante.

Pour maintenir mieux ces caractéristiques, nous recommandons de le nettoyer seulement avec un tissu humide et ne pas le mettre dans le lave-vaisselle.

Collection multifonctionnelle, disponible dans deux finitions : Wenge et chêne blanchi

Rubberwood wird schon seit dem Altertum für seine außergewöhnlichen Eigenschaften und Qualität geschätzt, insbesondere die sehr hohe Dichte des Holzes, die ungewöhnliche Haltbarkeit und geschmeidige Oberfläche. Zur besten Pflege von Rubberwood empfiehlt es sich, zum Reinigen nicht die Spülmaschine zu benutzen, sondern mit einem Spültuch, Wasser und einem milden Reinigungsmittel Verschmutzungen zu beseitigen.

Die multifunktionelle Kollektion „TRE“ ist in zwei Ausführungen erhältlich: im dunklen Ton „Wenige“ und im hellen Ton „Bleached Wood“.

El árbol de la goma es conocido desde la antigüedad, para producir una madera de alta impermeabilidad

resistencia y duración, también da una superficie sedosa y de tacto agradable, que hacen un material único y apreciado.

Para mantener intactas las características, se recomienda para limpiar un paño mojado con agua y no se

Aconseja lavar en el lava-vaajillas.

Colección multifuncional, disponible en acabado "wengé" y "roble blanqueado"

Legno proveniente dall'albero della gomma
Items made in rubber wood
Articles produits en caoutchouc
Einzelheiten gemachte In Gummiholz
Madera del árbol de la goma



Prodotti impilabili
Items stackable
Produits empilables
Produkte stapelbar
Productos impilables

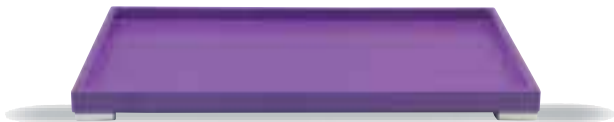


Portamenu disponibile
Available menu holder
Disponibile porte-menu en acier
Mit Menukartenhalter
Portamenu disponibile





792



Vassoio rettangolare
Rectangular tray
Plateau rectangulaire
Tablett, rechteckig
Bandeja rectangular

cm. 30 x 20 | 11 ³/₄" X 7 ⁷/₈"
cm. 50 x 32 | 19 ³/₄" X 12 ³/₄"

795



Tovaglietta americana
Place mat
Set de table
americain en bois
Tischset aus Holz
individual en madera

cm. 38 x 28 | 15" x 11"

791



Vassoio/Sottopiatto
Square Tray/Charger
Plateau/Assiette de bienvenue
Tablett/Platzteller,
Bandeja/Bajo plato

cm. 32 x 32 | 12 ³/₄" x 12 ³/₄"

791AC



Inserto Finger Food per vassoio quadro e rettangolare
Finger Food insert for square and rectangular tray
Insért Finger Food pour plateau carré et rectangulaire
Finger Food-Einsatz für quadratische/rechteckig Schale
Inserto para Finger Food por bandeja cuadrada y rectangular

cm. 30 x 30 | 11 ⁷/₈" x 11 ⁷/₈"

797



Cestino quadrato
Square basket
Corbeille carré
Schale, eckig
Panera cuadrada

cm. 15 x 15 | 6" x 6"
cm. 20 x 20 | 7 ⁷/₈" x 7 ⁷/₈"

799



Ciotola quadra
Square bowl
Bol, carré
Schale, eckig
Cuenco cuadrado

cm. 6 x 6 | 2 ³/₈" x 2 ³/₈"

794-793

793



Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera
Azucarero

cm. 15 x 15
cl. 20
6" x 6"
oz. 6 3/4

Completo olera con spargisale
Cruet and salt cellar set
Huile-vinaigre 4 pcs
Menage 4-Tlg.
Vinagreras con saleros

H cm. 19,6
cm. 15 x 15
H 7 3/4"
6" x 6"

804



Portacondimenti
Basket for aromatic condiments
Corbeille pour aromatiques condiments
Tisch-Essig/Öl-Flaschenhalter
Cesto para aromaticos y condimentos

H cm. 19,6
cm. 15 x 15
H 7 3/4"
6" x 6"

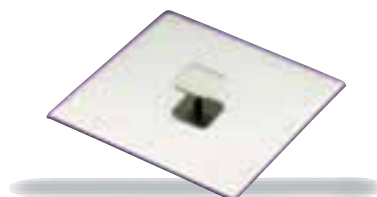
796



Sottopiatto
Charger
Assiette de bienvenue
Platzteller
Bajo plato

Ø cm. 33 | Ø 13"

801



Coperchio
Lid
Couvercle
Deckel
Tapa

cm. 15 x 15 | 6" x 6"

800



Portarotolo
Paper towel holder
Porte rouleau de papier
Papierrollenhalter
Portarollos de papel

cm. 20 x 20 | 7 7/8" x 7 7/8"
H cm. 29 | H 11 1/2"

802



Portagioie/Portapasticcini
Jewel case/Petit fours case
Porte bijoux/Porte petit patisserie
Schmuckablage/Bonbonträger
Joyoero/Porta dulces

cm. 15 x 15 | 6" x 6"



L7 Lime
Lime
Lime
Limone
Lima



O Arancio
Orange
Orange
Orange
Naranja



V7 Viola
Violet
Violet
Pflaume
Violeta



N Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro



W Bianco
White
Blanc
Weiss
Blanco

La lucidità dello strato di lacca che riveste le superfici del legno e la sensazione vellutata al tatto, donano all'oggetto la delicatezza e l'eleganza che gli artisti del passato hanno saputo regalare alla Storia. La laccatura a base di acqua contribuisce a rispettare l'ambiente

The shiny lacquered finish of the wood is smooth to the touch, giving the piece classic artisanal elegance. The lacquer is water based making it more environmentally friendly. La brillant de la couche de laque qui revêt les superficies du bois et la sensation velouté au touché offrent à l'objet la délicatesse et l'élégance que les artistes du passé ont su offrir durant l'Histoire.

La laqué à base d'eau contribue à respecter l'environnement.

Der Glanz der Farbschicht der Holz-Oberfläche und das samtige Gefühl beim Berühren gibt dem Produkt die gleiche Feinheit und Eleganz, die auch bei Werken berühmter früherer Künstler erfahrbar war.

Die Lackierung auf Wasserbasis trägt dazu bei, die Umwelt nachhaltig zu schützen.

El brillo de la capa lacada que reviste la superficie de Madera y la sensación de terciopelo al tacto, dan al objeto la delicadeza y elegancia que los artistas del pasado han sabido regalar a la Historia.

La base a base de agua, respeta el medio ambiente.



Le forme moderne e colorate arricchiscono di vitalità di tutti gli ambienti domestici.

The color concepts and modern shapes of this collection are the perfect compliment to any room in the contemporary home.

Les formes modernes et colorées contribuent à enrichir de vitalité de tous les milieux domestiques.

Die modernen und farbigen Formen der Objekte dieser Kollektion tragen bei zu einem Gefühl der Lebensfreude in allen Räumen der Wohnung.

Las formas modernas y de colores de los objetos ayudan a enriquecer de vitalidad a todos los ambientes domésticos.



Gli articoli hanno più funzioni, molto diverse. Non più dunque singolo prodotto, singola funzione, ma un vassoio diventa un centrotavola, un porta gioielli, un contenitore da bagno.....

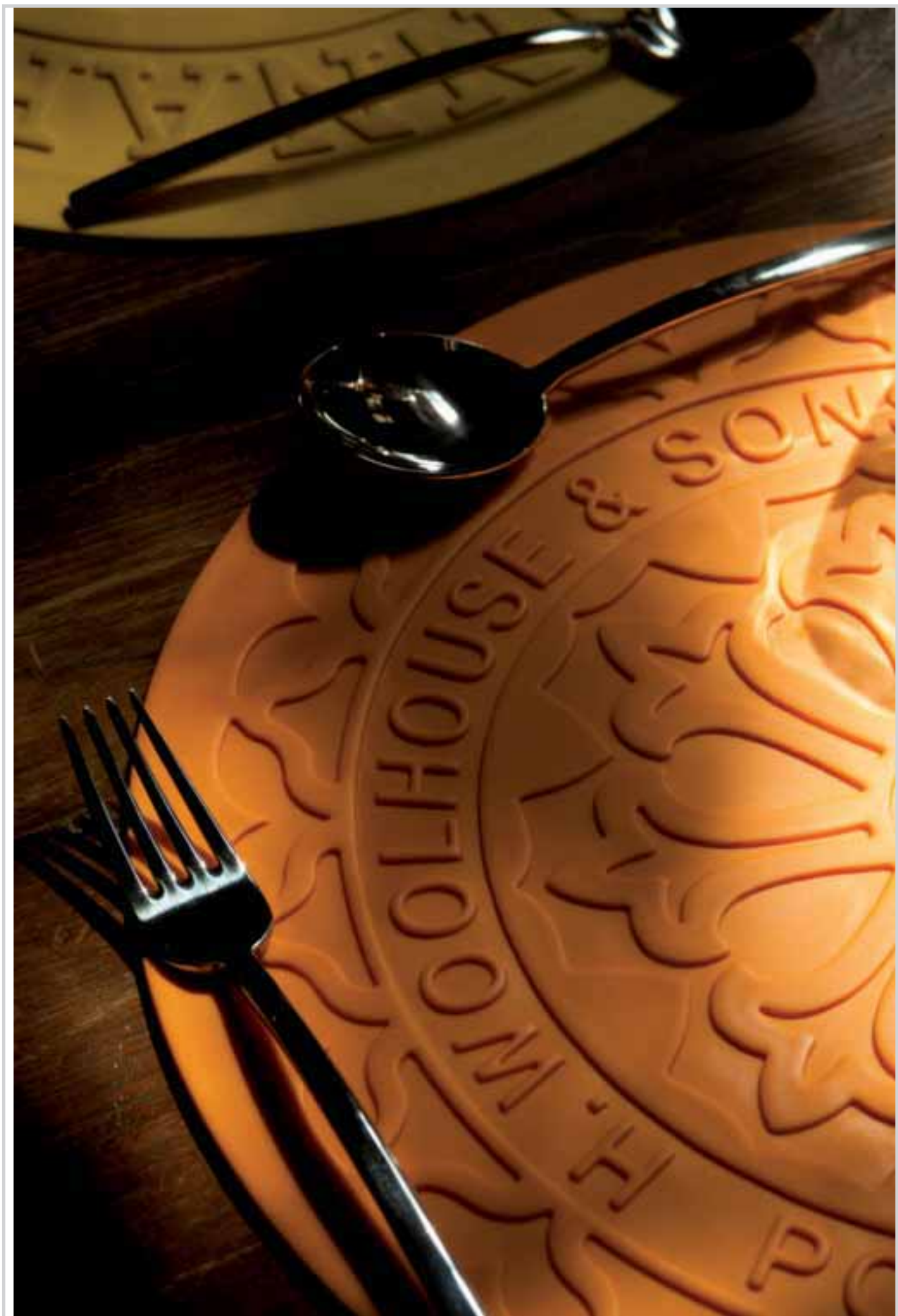
The items have endless applications challenging the notion that one product should have one function for one application; the tray can be a centerpiece, a jewel case, a bath container...use your imagination.

Les articles ont plus de fonctions, très différentes. Chaque objet à de nombreuses fonctions, un plateau devient un centre de table, un porte bijoux, un conteneur de baigne

Die Artikel sind alle multi-funktionell. Nicht nur ein Produkt und eine Funktion: denn ein Tablett kann ebenfalls sein ein Tafelaufsatz, eine Schmuckablage, ein Accessoir für's Gästebad,

Los productos de la colección TRE LACADA, tienen cada uno varias y diversas funciones. No solo en un producto una única función, una bandeja se transforma en un centro de mesa, en un joyero, en un contenedor para el baño,...





STREET COVER

3504

3404

S7



S7



BARCELONA

J



J



Ø cm. 12,5

Ø 5"

cm. 14 x 14

5 1/2" x 5 1/2"

3503

3403

F7



F7



AMSTERDAM

N7



N7



Ø cm. 12,5

Ø 5"

cm. 14 x 14

5 1/2" x 5 1/2"

3505

3405

H7



H7



BERLIN

Q7



Q7



Ø cm. 12,5

Ø 5"

cm. 14 x 14

5 1/2" x 5 1/2"



STREET COVER

3200

S7



J



cm. 30 x 45

11 3/4" x 17 3/4"

3300

S7



J



cm. 45 x 45

17 3/4" x 17 3/4"

ROMA

3202

F7



N7



cm. 30 x 45

11 3/4" x 17 3/4"

3302

F7



N7



cm. 45 x 45

17 3/4" x 17 3/4"

LONDON

3201

H7



Q7



cm. 30 x 45

11 3/4" x 17 3/4"

3301

H7



Q7



cm. 45 x 45

17 3/4" x 17 3/4"

PARIS



84501



84504



843



856



mm. 1,2

Portaggiaccio termico con coperchio
Insulated ice-bucket with lid
Seau à glaçons thermique
avec couvercle
Thermo Eiseimer mit Deckel
Cubitera hielo con tapa

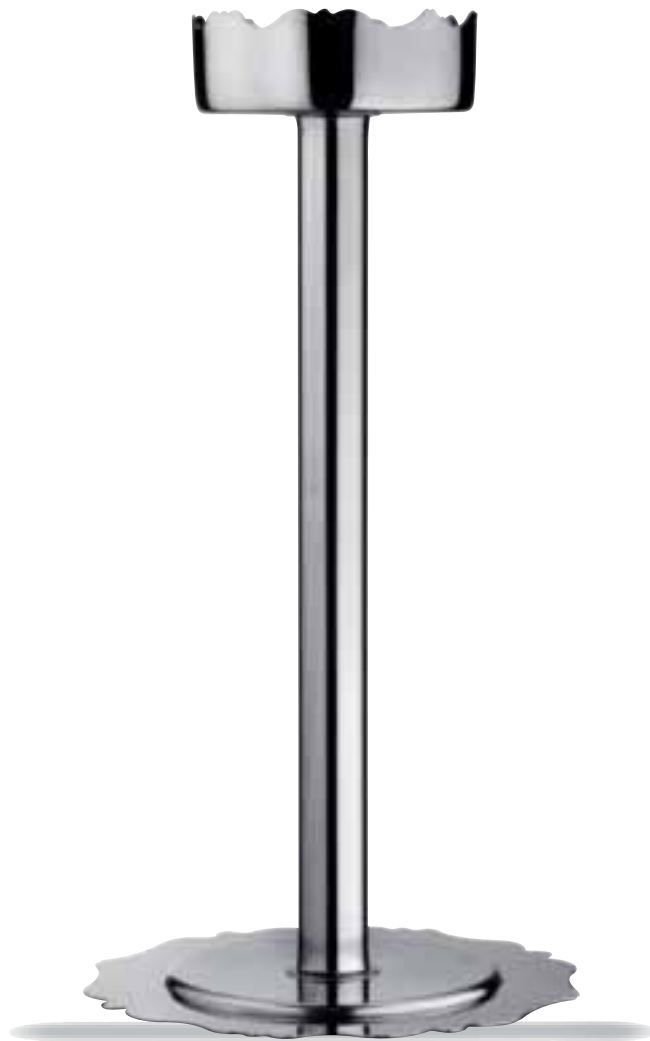
H cm 13 H 5"
Ø cm 14 Ø 5 1/2"
cl.72 oz. 24 1/3
H cm 22 H 8 5/8"
Ø cm 24 Ø 9 1/2"
lt. 4,0 gal. 1

mm. 1,2

Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm 13 H 5"
Ø cm 14 Ø 5 1/2"
cl.125 oz. 42 1/4
H cm 22 H 8 5/8"
Ø cm 24 Ø 9 1/2"
lt. 4,0 gal. 1

666G



mm. 1,2

Colonna portasechiello spumante
Wine cooler stand
Pied pour seau à champagne
Weinkühlerständer
Columna porta cubo champany

H cm. 62 H 24 3/8"

800



mm. 1,2	Vassoio rettangolare c/interno ovale Rectangular tray, w/oval int.part Plateau rectangulaire a/partie interne ovale Tablett rechteckig mit ovaler Innenform Bandeja rectangular con la parte interna ovalada	cm. 47x34	H 3"
		cm. 56x40	18 ¹ / ₂ " x 13 ³ / ₈ " 22" x 15 ³ / ₄ "

808



mm. 1,2	Vassoio quadro con interno tondo Square tray, w/round internal part Plateau carré a/partie interne ronde Tablett quadratisch mit runder Innenform Bandeja cuadrada c/la parte interna redonda	cm. 40x40	H 3"
			15 ³ / ₄ " x 15 ³ / ₄ "

801



mm. 1,2	Vassoio rettangolare c/int.ovale c/piedini Rect.tray, w/oval int.part and feet Plateau rect.a/partie ovale int. sur pied Tablett rechteckig mit ovaler Innenform und Füßen Bandeja rect.c/parte int.oval.y pies	H cm. 7,5	H 3"
		cm. 47x34	18 ¹ / ₂ " x 13 ³ / ₈ "
		H cm. 7,9	H 3 1/ ₉ "
		cm. 56x40	22" x 15 ³ / ₄ "

809



mm. 1,2	Vassoio quadro c/int.tondo c/piedini Square tray, w/round int.part w/feet Plat.carré a/partie int.ronde s/pied. Tablett quadratisch mit runder Innenform und Füßen Band.cuad.c/parte int.red.y 3 pies	H cm. 7,7	H 3"
		cm. 40x40	15 ³ / ₄ " x 15 ³ / ₄ "

802



mm. 1,2	Vassoio rett.c/int.ovale e pied. Rect.tray, w/oval int.part w/base Plateau rect.a/par.int. ovale s/socle Tablett rechteckig mit ovaler Innenform und Fuss Bandeja rect.c/parte int.oval. y pedestal	H cm. 14	H 5 1/2"
		cm. 47x34	18 ¹ / ₂ " x 13 ³ / ₈ "
		cm. 56x40	22" x 15 ³ / ₄ "

807



mm. 1,2	Vassoio quadro c/int.tondo c/pied. Square tray, w/round int.part w/base Plat.carré a/partie int.ronde e/socle Tablett quadratisch mit runder Innenform und Fuss Band.cuad.c/parte int.red.y pedest.	H cm. 18	H 7"
		cm. 40x40	15 3/4" x 15 3/4"

805



mm. 1,2	Vassoio rettangolare Rectangular Tray Plateau rectangulaire Tablett rechteckig Bandeja rectangular	cm. 48 x 36	18 ⁷ / ₈ " x 14 ¹ / ₈ "
---------	--	-------------	---

861



mm. 1,2	Vassoio portalettere/portaconto Tray for correspondence, for bill Plateau à main Tablett für Korrespondenz oder Rechnungen Bandeja para la correspondencia o facturas	cm. 26 x 22	10" x 8 ¹ / ₂ "
---------	---	-------------	---------------------------------------

806



mm. 1,2	Vassoio rett.c/int.rett.con piedini Rect.tray, w/rect.int.part and feet Plateau rect.a/partie int.rect.s/pied Tablett rechteckig mit Füßen Bandeja rect.c/parte int.rect.c/4 pies	H cm. 7,2 cm. 26x22	H 2 ⁷ / ₈ " 10" x 8 ¹ / ₂ "	cm. 48x36	18 ⁷ / ₈ " x 14 ¹ / ₈ "
---------	---	------------------------	--	-----------	---

862



mm. 1,2	Vassoio portalettere, portaconto con piedini Tray for correspondence, for bill w/feet Plateau à main sur pieds Tablett für Korrespondenz oder Rechnungen mit Füßen Bandeja para la correspondencia o facturas con 4 pies	H cm. 7,2 cm. 26x22	H 2 ⁷ / ₈ " 10" x 8 ¹ / ₂ "
---------	---	------------------------	--

810



mm. 1,2	Vassoio rett.c/int.rett.con piedist. Rect.tray, w/rect.int.part and base Plateau rect.a/partie int.rect.s/socle Tablett rechteckig mit Fuss Bandeja rect.c/parte int.rect.c/ped.	H cm. 14 cm. 26x22	H 5 ¹ / ₂ " 10 x 8 ¹ / ₂ "	cm. 48x36	18 ⁷ / ₈ " x 14 ¹ / ₄ "
---------	--	-----------------------	---	-----------	---

863



mm. 1,2	Vassoio portalettere, portaconto con piedistallo Tray for correspondence, for bill w/feet Plateau pour la correspondance ou factures sur socle Tablett für Korrespondenz oder Rechnungen m/Fuss Bandeja para la correspondencia o facturas c/ped.	H 13,5 26 x 22	H 5 ³ / ₈ " 10" x 8 ¹ / ₂ "
---------	--	-------------------	--

860



mm. 1,2	Cestino rotondo	Ø cm. 18	Ø 7 1/8"
	Round bowl	cl. 110	oz. 37 1/5
	Bol rond/Corbeille Schale, rund Cuenco redondo		

858



mm. 1,2	Ciotola finger food/amouse/bouche/burro	Ø cm. 8,5	Ø 3 3/8"
	Finger food/amouse bouche/butter bowl	cl. 28	oz. 9 1/2
	Bol multi-usages Fingerfood-/Vorspeisen-/Butter-Gefäss Cuenco para finger food/amouse bouche/mantequilla		

826



mm. 1,2	Cestino Basket Corbeille Schale Cuenco	H cm. 7,2	H 2 7/8"
		cm. 13 x 13	5 1/8" x 5 1/8"
		cl. 85	cl. 28 3/4
		H cm. 11	H 4 1/3"
		cm. 16 x 16	6 3/8" x 6 3/8"
		cl. 172	cl. 58 1/7
		H cm. 10,5	H 4 1/8"
		cm. 32 x 32	12 5/8" x 12 5/8"
		lt. 4,82	gal. 1 1/4

828



mm. 1,2	Centrotavola Centerpiece Centre de table Tafelaufsatz Centro de mesa	H cm. 7	H 2 7/8"
		cm. 27 x 27	10 5/8" x 10 5/8"
		lt. 2,4	oz. 94 2/3
		cm. 37 x 37	14 5/8" x 14 5/8"
		lt. 4	gal. 1

827



cl. 28 3/4
cl. 58 1/7
gal. 1 1/4

mm. 1,2	Cestino con piedistallo Basket with base Corbeille sur socle Obstkorb auf Fuss Cesta con pedestal	H cm. 19,5	H 7 5/8"
		cm. 13 x 13	5 1/8" x 5 1/8"
		cl. 85	cl. 28 3/4
		H cm. 23	H 9"
		cm. 16 x 16	6 3/8" x 6 3/8"
		cl. 172	cl. 58 1/7
		H cm. 26,5	H 10 1/2"
		cm. 32 x 32	12 5/8" x 12 5/8"
		lt. 4,82	gal. 1 1/4

841



mm. 1,2	Piatto da torta con piedistallo Cakes plate with base Plat à tarte sur socle Kuchenplatte auf Fuß Bandeja tarta con pedestal	H cm. 16,5	H 6 1/2"
		Ø cm. 30	Ø 11 7/8"
		Ø cm. 40	Ø 15 3/4"

840



mm. 1,2	Portabustine/biglietti da visita Sugar packet/business card holder Porte cartes/sachets Zuckerbeutel- Visitenkartenhalter Azucarera/Porta tarjetas comerciales	cm. 10 x 7	4 1/8" x 2 7/8"
---------	--	------------	-----------------

830



mm. 1,2	Svuotatasche Square basket Corbeille carrée Schale, eckig Cuenco cuadrado	cm. 15 x 15 cm. 22 x 22	5 7/8" x 5 7/8" 8 5/8" x 8 5/8"
---------	---	----------------------------	------------------------------------

848



mm. 1,2	Porta pasticcini Petit-fours stand Porte-petits fours Kuchen/Gebäckplatte auf Fuß Porta dulces	H cm. 9,5 Ø cm. 14	H 3 3/4" Ø 5 1/2"
		H cm. 14 Ø cm. 21	H 5 1/2" Ø 8 1/4"

826



842



mm. 1,2	Porta pasticcini a 2 piani Petit-fours stand 2 layers Porte-petit fours 2 étages Kuchen/Gebäckplatte 2-stufig Porta dulces 2 pisos	H cm 25,5 Ø cm 14-21	H 10" Ø 5 1/8" - 8 1/4"
---------	--	-------------------------	----------------------------



mm. 1,2	Alzata portafrutta rettangolare 2p. Rectangular fruit holder 2 layers Serveur rectangulaire 2 étages Etagere, rechteckig 2-stufig Frutero rectangular 2 pisos	H cm. 44 cm. 47 x 34 cm. 56 x 40	H 17 3/8" 18 1/2" x 13 3/8" 22" x 15 3/4"
---------	---	--	---

813



mm. 1,2	Sottopiatto quadro Square charger Assiette de bienvenue carrée Platzteller, viereckig Bajo plato cuadrado	cm. 32 x 32	12 5/8" x 12 5/8"
---------	---	-------------	-------------------

814



mm. 1,2	Sottopiatto Charger Assiette de bienvenue Platzteller Bajo plato	Ø cm. 32	Ø 12 5/8"
---------	--	----------	-----------

838



mm. 1,2	Sottobicchiere Glass coaster Dessous de verre Glasuntersatz Posavasos	cm. 10 x 10	4" x 4"
---------	---	-------------	---------

839



mm. 1,2	Sottobottiglia Bottle coaster Dessous de bouteille Flaschenuntersatz Posabotella	cm. 14 x 14	5 1/2" x 5 1/2"
---------	--	-------------	-----------------

833



mm. 1,0	Portatovaglioli Napkin holder Distributeur de serviettes Serviettenhalter Portaservilletas	H cm. 9 cm. 12,5 x 4	H 3 1/2" 5" x 1 5/8"
---------	--	-------------------------	-------------------------

846



mm. 1,0	Vasetto portafiori Flower vase Soliflore Blumenvase Florero	H cm. 14	H 5 1/2"
---------	---	----------	----------

81601



mm. 3,0	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviettes Serviettenring Servilletero	Ø cm 9	Ø 3 1/2"
---------	--	--------	----------

81602



mm. 3,0	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviettes Serviettenring Servilletero	Ø cm 9	Ø 3 1/2"
---------	--	--------	----------

81603



mm. 3,0	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviettes Serviettenring Servilletero	cm 9 x 8	3 1/2" x 3 1/7"
---------	--	----------	-----------------

81604



mm. 3,0	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviettes Serviettenring Servilletero	cm 8 x 8	3 1/7" x 3 1/7"
---------	--	----------	-----------------

81605



mm. 3,0	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviettes Serviettenring Servilletero	cm 8 x 8	3 1/7" x 3 1/7"
---------	--	----------	-----------------

81606



mm. 3,0	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviettes Serviettenring Servilletero	cm 10 x 7	4" x 2 5/8"
---------	--	-----------	-------------

812



mm. 1,2	Formaggera Parmesan cheese basin Fromagère Parmesan Menage Quesera Azucarero	Ø cm. 14 cl. 20	Ø 5 1/2" oz. 6 3/4
---------	--	--------------------	-----------------------

811



mm. 1,2	Completo oliera con spargisale Cruet and salt cellar set Service huile-vinaigre 4pcs. Menage 4-Tlg. Convoy vinagreras con saleros 4 pzas.	H cm. 19,6 Ø cm. 21 cl. 76	H 7 3/4" Ø 8 1/4" oz. 25 3/4
---------	--	----------------------------------	------------------------------------

825



mm. 1,2	Lasagnera rettangolare Set for Lasagnes Service à lasagnes Set mit Porzellanschale, rechteckig Servicio para Lasagne	cm. 48 x 36 lt. 3	18 7/8" x 14 1/8" oz. 102 4/5
---------	---	----------------------	----------------------------------

817



mm. 1,2	Antipastiera Hors d'oeuvre tray Plat à hors-d'oeuvre Vorspeisenplatte Entremesera	cm. 40 x 40	15 3/4" x 15 3/4"
---------	---	-------------	-------------------

854



mm. 1,2	Portachiavi Key holder Porte-clés Schlüsselanhänger Portallaves	cm. 8 x 8	3 1/8" x 3 1/8"
---------	---	-----------	-----------------

837



mm. 1,2	Portaspezie Aromatic condiments set Service pour aromatiques condiments Gewürzständer Servicio para aromaticos y condimentos	H cm. 25,5 cm. 15 x 15 cl. 11 (x 8)	H 10" 5 7/8" x 5 7/8" oz. 3 3/4 (x 8)
---------	--	---	---

851



mm. 1,2 | Alzata per pesce crudo
Elevated rect.seafood presentation
Serveur à rafraichir le poisson
Etagere auf Fuss
Porta pescado

H cm. 18
cm. 56 x 40

H 7 1/8"
22" x 15 3/4"
gal. 1

852



mm. 1,2 | Vassoio rotondo
Round tray
Plateau rond
Tablett rund
Bandeja redonda

Ø cm. 21

Ø 8 1/4"

819



mm. 1,2 | Antipastiera 5 scomparti in porcellana
China hors-d'oeuvre tray 5 compt.
Service à Hors d'oeuvres
Set Vorspeisenplatte aus Porzellan 5 Eins.
Entremesera en porcelana 5 comp.

cm. 40 x 40

15 3/4" x 15 3/4"

820



mm. 1,2 | Risottiera
Set for risotti
Service à Risotto
Set mit Porzellanschale, rund
Servicio para arroces

cm. 40 x 40
cl. 200

15 3/4" x 15 3/4"
oz. 67 3/5

836



mm. 1,2 | Portabicchieri di carta
Paper cup holder
Porte-gobelets de papier
Papier- und Becherständer
Portavasos de papel

H cm. 22,5
cm. 23 x 12,5

H 8 7/8"
8 7/8" x 4 7/8"

831



mm. 1,2 | Portacondimenti con astina
Basket for aromatic condiments
Support pour Condiments et
Aromates
Ständer für Essig und Öl
Cestos para aromaticos y
condimentos

H cm. 33
cm. 15 x 15

H 13"
5 7/8" x 5 7/8"

853



mm. 3,0	Segnaposto	H cm. 9	H 3 1/2"	H cm. 7	H 2 3/4"	H cm. 8	H 3 1/8"
	Table number stand	Ø cm. 9	Ø 3 1/2"	cm. 10 x 7	4 x 2 3/4"	cm. 8 x 8	3 1/8" x 3 1/8"
	Marqueur de table						
	Tischnummern-Ständer						
	Numero de mesa						

7061

7064



Candelabro bugia Candlestick Chandelier Kerzenständer Candelabro	H cm. 13	Candelabro a 1 fiamma Candlestick Chandelier Kerzenständer Candelabro	H cm. 23,6	Candelabra, 3 arms Chandelier 3 flammes Kerzenständer für 3 Kerzen Candelabro 3 luces	H cm. 23,6	Candelabra, 5 arms Chandelier 5 flammes Kerzenständer für 5 Kerzen Candelabro 5 luces	H cm. 23,6
	H 5 1/8"						

411



mm. 1,2
Caffetteria
Coffee pot
Cafetière
Kaffeekanne
Cafetera

Tazze	2	cl. 25	8 1/2 oz.
Cups	4	cl. 37	12 1/2 oz.
Bols	6	cl. 52	17 5/8 oz.
Tassen	8	cl. 70	23 5/8 oz.
Tazas	10	cl. 100	33 7/8 oz.
	12	cl. 150	50 3/4 oz.
	16	cl. 200	67 5/8 oz.

412



mm. 1,2
Teiera
Tea pot
Théière
Teekanne
Tetera

Tazze	4	cl. 55	18 5/8 oz.
Cups	6	cl. 70	23 5/8 oz.
Bols	8	cl. 97	32 3/4 oz.
Tassen			
Tazas			

413



mm. 1,2
Lattiera
Milk jug
Pot à lait
Milchkanne
Jarra lechera

Tazze	1	cl. 10	3 3/8 oz.
Cups	2	cl. 25	8 1/2 oz.
Bols	4	cl. 37	12 1/2 oz.
Tassen	6	cl. 52	17 5/8 oz.
Tazas	8	cl. 70	23 5/8 oz.
	10	cl. 100	33 7/8 oz.
	12	cl. 150	50 3/4 oz.
	16	cl. 200	67 5/8 oz.

414



mm. 1,2
Zuccheriera
Sugar bowl
Sucrier
Zuckerdose
Azucarero

Tazze	4	cl. 18	6 1/8 oz.
Cups	8	cl. 30	10 1/8 oz.
Bols			
Tassen			
Tazas			



305



mm. 1,2	Vassoio rettangolare Rectangular tray Plateau rectangulaire Tablett, rechteckig Bandeja rectangular	cm. 40,5 x 27,5 cm. 45 x 31	15 ⁷ / ₈ " x 10 ³ / ₄ " 17 ³ / ₄ " x 12 ¹ / ₄ "
---------	---	--------------------------------	--

315



	315	316		
mm. 1,2	Sottobicchiere e sottobottiglia Glass and bottle coaster Dessous de verre et de bouteille Glas-und Flaschenuntersatz Posavasos y Posabotella	cm. 10 x 10 cm. 12,5 x 12,5	4" x 4" 5" x 5"	

323



mm. 1,2	Sottopiatto quadrato Square charger Assiette de bienvenue carré Platzteller, viereckig Bajo plato cuadrado	cm. 32 x 32	12 ¹ / ₂ " x 12 ¹ / ₂ "
---------	--	-------------	---

313



mm. 0,8	Sottopiatto Charger Assiette de bienvenue Platzteller Bajo plato	Ø cm. 31	Ø 12 ¹ / ₄ "
---------	--	----------	------------------------------------

319



mm. 1,2	Vassoio quadrato Square plate Plateau carré Tablett, viereckig Bandeja cuadrada	cm. 32 x 32	12 ¹ / ₂ " x 12 ¹ / ₂ "
---------	---	-------------	---

320



mm. 1,2	Vassoio "Tête à tête" "Tête à tête" tray Plateau "Tête à tête" Tablett "Tête à tête" Bandeja "Tête à tête"	Ø cm. 22	Ø 8 ⁵ / ₈ "
---------	--	----------	-----------------------------------

312



mm. 1,2 | Antipastiera 4 scomparti in cristallo
Hors-d'oeuvre tray 4 compt.
Plat à hors-d'oeuvre 4 comp. cristal
Vorspeisenplatte 4 Einsatz
Entremesera

cm. 40,5 x 27,5 | 15⁷/₈" x 10³/₄"

327



mm. 1,2 | Antipastiera 5 scomparti in porcellana
China hors-d'oeuvre tray 5 compt.
Plat à hors-d'oeuvre en porcelaine
Vorspeisenplatte aus Porzellan 5 Eins.
Entremesera en porcelana 5 comp.

Ø cm. 31 | Ø 12 1/4"

325



mm. 1,2 | Lasagnera rettangolare
Set for Lasagne
Service pour Lasagne
Set mit Porzellanschale, rech.
Servicio para Lasagne

cm. 40,5 x 27,5 | 15⁷/₈" x 10³/₄"
lt. 3 | oz. 102 1/9

324



mm. 1,2 | Risottiera tonda
Set for risotti
Service pour risotto
Set mit Porzellanschale, rund
Servicio para arroces

Ø cm. 31 | Ø 12 1/4"
lt. 2 | oz. 67 3/5

309



mm. 1,2 | Portatovaglioli
Napkin holder
Distributeur de serviettes
Serviettenhalter
Portaservilletas

cm. 22x22 | 8⁵/₈" x 8⁵/₈"

311



mm. 1,2 | Portaspezie
Aromatic condiments set
Service pour aromatiques
condiments
Set für Aromatischen Kond.
Servicio para aromaticos y
condimentos

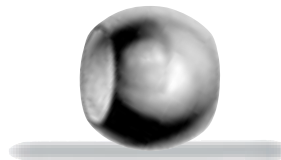
H cm. 25,5 | H 10"
cm. 15 x 15 | 5 7/8" x 5 7/8"
cl. 11 (x 8) | oz. 3 3/4 (x 8)

308



mm. 1,2	Cestino per pane	cm. 22 x 22	8 ⁵ / ₈ " x 8 ⁵ / ₈ "
	Basket Corbeille Schale Cuenco	cl. 80	oz. 27

317



mm. 1,2	Allacciatovaglioli	Ø cm. 6	Ø 2 ³ / ₈ "
	Napkins ring Rond de serviette Serviettenring Servilletero		

306



mm. 1,2	Completo oliera con spargisale Cruet and salt cellar set 4 pcs. Service huile-vinaigre 4 pcs. Menage 4-Tlg Convoy vinagreras con saleros	H cm. 19	H 7 ³ / ₈ "
		cl. 18 (x2)	oz. 6 (x2)
		cl. 11 (x2)	oz. 3 ³ / ₄ " (x2)

307



mm. 1,2	Formaggera	cl. 20	oz. 6 ³ / ₄ "
	Parmesan cheese basin Fromagère Kasedose Quesera-Azucarero		

310



mm. 1,2	Portabicchieri di carta Paper cup holder Porte-gobelets de papier Papierglassständer Portavasos de papel	H cm. 22,8	H 8 ⁷ / ₈ "
		cm. 21 x 11	8 ³ / ₁₆ " x 4 ¹ / ₄ "

321



mm. 1,2	Portapiatti di plastica	Ø cm. 22	Ø 8 ⁵ / ₈ "
	Plastic paper plate dispenser Porte-plateau de plastique Stand für Plastik Platten Portaplatos de plastica		



164



mm. 1,2	Vassoio rettangolare Rectangular tray Plateau rectangulaire Tablett, rechteckig Bandeja rectangular	cm. 40 x 29	15 ³ / ₄ " x 11 ³ / ₈ "
		cm. 49 x 36	19 ¹ / ₄ " x 14 ¹ / ₈ "

165



mm. 1,2	Vassoio rotondo Round tray Plateau ronde Tablett, rund Bandeja redonda	Ø cm. 35	Ø 13 ³ / ₄ "
---------	--	----------	------------------------------------

168



mm. 1,2	Completo olieria con spargisale Cruet and salt cellar set 4 pcs Service huile-vinaigre 4 pièces Menage 4-Tlg. Convoy vinagreras con saleros 4 piezas	H cm. 20	H 7 ⁷ / ₈ "
		cl. 18 (x 2) cl. 11 (x 2)	oz. 6 (x 2) oz. 3 ³ / ₄ (x 2)

169



mm. 1,2	Formaggera Parmesan cheese basin Fromagère Kasedose Quesera-Azucarero	cl. 20	oz. 6 ³ / ₄
---------	---	--------	-----------------------------------

166



mm. 1,2	Antipastiera 5 scomparti porcell. China hors- d'oeuvre tray 5 compt. Plat à hors-d'oeuvre 5 comp. Vorspeisenplatte 5 Einsätze Entremesera 5 comp.en porcel.	Ø cm. 35	Ø 13 ³ / ₄ "
---------	---	----------	------------------------------------

186



mm. 1,2	Cestino semitraforato Half fretworked basket Corbeille demi-ajouré Schale, halbgelocht Frutero semiperforado	Ø cm. 24	Ø 9 ¹ / ₂ "
---------	--	----------	-----------------------------------

408



mm. 1,2	TALAMO Vassoio rettangolare Rectangular tray Plateau rectangulaire Tablett, rechteckig Bandeja rectangular	cm. 29 x 23	11 ³ / ₈ " x 9"
		cm. 47 x 37	18 ¹ / ₂ " x 14 ¹ / ₂ "

409



mm. 1,2	TALAMINO Vassoio quadrato Square tray Plateau carré Tablett, viereckig Bandeja cuadrada	cm. 37 x 37	14 ¹ / ₂ " x 14 ¹ / ₂ "

406



mm. 1,2	BOCCIOLO Cestino Basket Corbeille Schale Frutero	H cm. 13,5	H 5 1/3"
		Ø cm. 24,5 lt. 4	Ø 9 2/3" gal. 1

407



mm. 1,2	BOCCIOLINO Cestino Basket Corbeille Schale Frutero	H cm. 15,5	H 6 1/9"
		Ø cm. 16,5 lt. 2,64	Ø 6 1/2" oz. 89 1/4

410



mm. 1,2	COROLLA Completo oliera con spargisale Cruet and salt cellar set Service huile-vinaigre Menage 4-tig Convoy vinagreras con saleros H cm. 20- cl.18(x2) cl.11(x2) H 7 ⁷ / ₈ " - oz.6(x2) oz.3 ³ / ₄ (x2)	411	PISTILLA Formaggera Parmesan cheese basin Fromagère Käsedose Quesera-Azucarero cl. 20 oz. 6 ³ / ₄

505



mm. 1,2	COROLLA Cestello portaccondimenti Basket for aromatic condiments Corbeille pour aromatiques condiments Essig-und Öl Flaschenhalter Cesto para aromaticos y condimentos	H cm. 20	H 7 ⁷ / ₈ "
		cl.25(x2) cl.11(x2)	oz.8 ¹ / ₂ (x2) oz.3 ³ / ₄ (x2)

331



mm. 1,2 | Sottopiatto
Charger
Assiette de bienvenue
Platzteller
Bajo plato | Ø cm. 33 | Ø 13"

333



mm. 1,2 | Vassoio rettangolare
Rectangular tray
Plateau rectangulaire
Tablett, rechteckig
Bandeja rectangular | cm. 50x34 | 19⁵/₈" x 13³/₈"

332



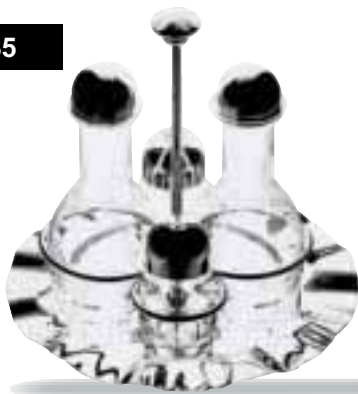
mm. 1,2 | Vassoio ovale
Oval tray
Plateau oval
Tablett, oval
Bandeja oval | cm. 49 x 33 | 19¹/₄" x 13"

337



mm. 1,2 | Cestino tondo
Round basket
Corbeille ronde
Schale, rund
Frutero redondo | Ø cm. 31 | Ø 12 1/4"
cl. 125 | oz. 42 1/4

335



mm. 1,2 | Completo oliera con spargisale
Cruet and salt cellar set
Service huile-vinaigre
Menage 4-tlg
Convoy vinagreras con saleros
H cm. 21- cl.22,5(x2) cl.7,5(x2)
H 8¹/₄" - oz.7¹/₂(x2) oz.2¹/₂ (x2)

336



Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera-Azucarero
cl. 20
oz. 6³/₄

334



mm. 1,2 | Antipastiera 5 scomparti cristallo
Hors d'oeuvre tray 5 compt.
Plat à hors-d'oeuvre 5 comp. cristal
Vorspeisenplatte 5 Einsätze
Entremesera 5 cristales | Ø cm. 33 | Ø 13"

201



mm. 1,2	Vassoio	cm. 30 x 24	11 ³ / ₄ " x 9 ¹ / ₂ "
	Tray	cm. 40 x 31	15 ³ / ₄ " x 12 ¹ / ₄ "
	Plateau	cm. 50 x 39	19 ⁵ / ₈ " x 15 ³ / ₈ "
	Tablett		
	Bandeja		

202



mm. 1,2	Vassoio con maniglie	cm. 40 x 31	15 ³ / ₄ " x 12 ¹ / ₄ "
	Tray with handles	cm. 50 x 39	19 ⁵ / ₈ " x 15 ³ / ₈ "
	Plateau avec anses		
	Tablett mit Griffen		
	Bandeja con asas		

203



mm. 1,2	Vassoio	Ø cm. 25	Ø 9 ⁷ / ₈ "
	Tray	Ø cm. 31	Ø 12 ¹ / ₄ "
	Plateau		
	Tablett		
	Bandeja		

199



mm. 1,2	Sottopiatto	Ø cm. 31	Ø 12 ¹ / ₄ "
	Charger		
	Assiette de bienvenue		
	Platzteller		
	Bajo plato		

716



mm. 0,8	Piattino per burro con coperchio e griglia	Ø cm. 9	Ø 3 ¹ / ₂ "
	Butter dish with inserted grill and cover	cl. 25	oz 8 1/2
	Beurrier avec grill et couvercle		
	Butterdose mit Einsatzsieb und Deckel		
	Plato para mantequilla con rejilla y tapa		

209



mm. 0,8	Sottobicchiere e sottobottiglia	Ø cm. 10,5	Ø 4 ¹ / ₈ "
	Glass and bottle coaster	Ø cm. 12,5	Ø 4 ⁷ / ₈ "
	Dessous de verre et de bouteille		
	Glas- und Flaschenuntersatz		
	Posavaso y Posabotella		

210

502



mm. 0,8 | Completo oliera con spargisale
Cruet and salt cellar set
Service huile-vinaigre 4 pièces
Menage 4-tlg.
Convoy vinagreras con saleros 4 pzs

H cm. 21 | H 8 1/4"
cl. 22,5 (x 2) | oz. 7 1/2 (x 2)
cl. 7,5 (x 2) | oz. 2 1/2 (x 2)

522



mm. 0,8 | Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera-Azucarero

cl. 20 | oz. 6 3/4

207/5



mm. 1,2 | Antipastiera 5 scomparti in porcellana
China hors d'oeuvre tray 5 compt.
Plat à hors-d'oeuvre 5 comp. en porc.
Vorspeisenplatte 5 Einsätze
Entremesera 5 comp.en porcelana

Ø cm. 31 | Ø 12 1/4"

848



mm. 1,2 | Portabon bon con coperchio
Round candy bowl with lid
Legumière avec couvercle
Bonbonschale mit Deckel
Portacaramelos con tapa

Ø cm. 25 | Ø 9 7/8"
cl. 150 | oz. 50 3/4

844



mm. 1,2 | Cestino rettangolare
Rectangular basket
Corbeille rectangulaire
Schale rechteckig
Panera rectangular

cm. 30 x 24 | 11 3/4" x 9 1/2"
cl. 200 | oz. 67 5/8

843



mm. 1,2 | Cestino
Round Basket
Corbeille
Schale
Frutero

Ø cm. 25 | Ø 9 7/8" -
cl. 150 | oz. 50 3/4
Ø cm. 31 | Ø 12 1/4" -
cl. 250 | oz. 84 1/2

103



mm. 1,2	Sottopiatto Charger Assiette de bienvenue Platzteller Bajo plato	Ø cm. 33	Ø 13"
		Ø cm. 35	Ø 13 ³ / ₄ "

292



mm. 1,2	Servizio per zucchero con cristallo Sugar set with crystal Service à sucre avec cristal Zuckerständer mit Kristalleinsätzen Servicio para azucar con cristales	Ø cm. 33	Ø 13"
		cl. 15(x3)	oz. 5(x3)

294



mm. 1,2	Porta pasticcini con piedistallo Petit-fours stand with base Porte-petits-fours avec socle Gebäckständer auf Fuss Porta dulces con pedestal	H cm. 14,5	H 5 ³ / ₄ "
		Ø cm. 19	Ø 7 ¹ / ₂ "
		H cm. 14,5	H 5 ³ / ₄ "
		Ø cm. 24	Ø 9 ¹ / ₂ "

7003/A



mm. 1,2	Alzata portafrutta 2 piani Fruit holder 2 layers Serviteur 2 etages Etagere 2 stufig Frutero 2 pisos	H cm. 24,5	H 9 ⁵ / ₈ "
		Ø cm. 24	Ø 9 ¹ / ₂ "
		Ø cm. 31	Ø 12 ¹ / ₄ "

293



mm. 1,2	Porta pasticcini con piedistallo 2 Piani Petit-fours stand with base 2 Layers Porte-petits-fours avec socle 2 Etages Gebäckständer auf Fuss 2 Stufig Porta dulces con pedestal 2 Pisos	H cm. 27	H 10 ⁵ / ₈ "
		Ø cm. 12	Ø 4 ³ / ₄ "
		Ø cm. 19	Ø 7 ¹ / ₂ "

7003/B



mm. 1,2	Alzata portafrutta 3 piani Fruit holder 3 layers Serviteur 3 etages Etagere 3 stufig Frutero 3 pisos	H cm. 35,5	H 14"
		Ø cm. 19	Ø 7 ¹ / ₂ "
		Ø cm. 24	Ø 9 ¹ / ₂ "
		Ø cm. 31	Ø 12 ¹ / ₄ "

849



mm.1,2	Cestino per frutta secca con rompinoci Bowl with nut crackers Corbeille à fruit secs avec casse-noix Nussschale mit Nussknacher Frutero con rompenueces	Ø cm. 20 cl. 150	Ø 7 ⁷ / ₈ " oz. 50 ³ / ₄
--------	---	---------------------	---

715



mm.0,8	Piattino per burro con coperchio e griglia Butter dish with inserted grill and cover Beurier avec grille et couvercle Butterdose mit Einsatzsieb und Deckel Plato para mantequilla con rejilla y tapa	Ø cm. 9 cl. 250	Ø 3 ¹ / ₂ " oz. 84 ¹ / ₂
--------	---	--------------------	---

497



mm. 1,2	Completo oliera con spargisale 5 pz. Cruet and salt cellar set 5 pcs Service huile-vinaigre 5 pièces Menage 5-Tlg. Vinagreras 5 pza	H.cm.21 cl. 30 (x2) cl. 8 (x3)	H. 8 ¹ / ₄ " oz. 10 ¹ / ₈ (x2) oz. 2 ³ / ₄ (x3)
---------	---	--------------------------------------	---

509



mm. 1,2	Completo oliera con spargisale 4 pz. Cruet and salt cellar set 4 pcs Service huile-vinaigre 4 pièces Menage 4-Tlg. Vinagreras 4 pza	H.cm.21 cl. 30 (x2) cl. 8 (x2)	H. 8 ¹ / ₄ " oz. 10 ¹ / ₈ (x2) oz. 2 ³ / ₄ (x2)
---------	---	--------------------------------------	---

508



mm. 1,2	Oliera Cruet 2 pièces huile-vinaigre Essig und Öl Vinagreras 2 pza	H.cm.21 cl. 30 (x2)	H. 8 ¹ / ₄ " oz. 10 ¹ / ₈ (x2)
---------	--	------------------------	---

510



mm. 1,2	Spargisale portastecchi con base Salt cellar w/toothpick container w/base Sel, poivre, porte cure-dents a/socle Menage 3-tlg. Sal & Pimenta & palillero 3 pza	H. cm.14 cl. 8 (x3)	H. 5 ¹ / ₂ " oz. 2 ³ / ₄ (x3)
---------	---	------------------------	--

350



430510SS	Cristallo per spargisale art. 510 Salt and pepper container for art. 510 Cristal pour art. 510 Ersatzglass für Art. 510 Cristal por saleros art. 510 cl. 8 oz. 2 ³ / ₄	Ampolla Cruet Huilliere Öl-/Essigflasche Vinagrera H cm. 18 - cl. 30 H 7 1 ¹ / ₈ " - oz. 10 1 ¹ / ₈	350
----------	--	---	-----

510ST



Portastecchi senza base Toothpick container w/out base Porte cure-dents sans/socle Zahnstocherbehälter ohne Fuß Palillero sin pedestal	cl. 8	oz. 2 ³ / ₄
--	-------	-----------------------------------

611



mm. 1,2 Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera - Azucarero

cl. 20 oz. 6³/₄

512

430491SS



Cristallo per spargisale art. 512-602
Crystal glass container for art. 512-602
Cristal avec capsule pour art. 512-602
Erzatzglass mit Kapsel für art. 512-602
Cristal por saleros art. 512-602
cl. 11 - oz. 3³/₄

mm. 1,2 Spargisale-portastecchi
Salt cellar with toothpick container
Sel + poivre + cure dents
Menage 2 Teilig
Saleros y pimenteros y palillero
H. cm.14 - cl. 11(x2)
H. 5¹/₂" - oz. 3³/₄(x2)

602



mm. 1,2 Completo olieria con spargisale
Cruet and salt cellar set
Service huile-vinaigre 4 pièces
Menage 4-tlg.
Convoy vinagreras con saleros

H. cm 19
cl. 18(x2)
cl. 11(x2)

H. 7¹/₂"
oz. 6(x2)
oz. 3³/₄(x2)

601

430491



mm. 1,2 Olieria
Cruet
2 pièces huile-vinaigre
Essig/Öl-Menage
Vinagreras

H. cm 19
cl. 18(x2)

H. 7¹/₂"
oz. 6(x2)

603



430603

mm. 1,2 Olieria portacondimenti
Cruet for aromatic condiments
Huilière pour aromatiques condiments
Gewürzmenage
Vinagreras para aromaticos
y condimentos

H. cm 14,5
cl. 11(x2)

H. 5³/₄"
oz. 3³/₄(x2)

304



604

mm 1,2 Portamarmellata a 3 scomparti
Jam pack holder 3 compt.
Porte-confiture 3 comp.
Marmeladeständer 3 Einsätze
Marmeladero 3 comp.
H. cm. 19 - H. 7¹/₂"

mm. 1,2 Olieria a 3 pezzi
Cruet 3 pcs
Huilière 3 pcs
Menage 3-Tlg.
Vinagreras 3 pzas
H. cm. 19 -cl.18(x2)-cl. 11
H. 7¹/₂" - oz.6(x2) oz.3³/₄



231



mm. 0,8	Piatto ovale da portata bordo rinforzato	cm. 25 x 17	9 7/8" x 6 3/4"
	Oval serving plate with reinforced edges	cm. 30 x 21	11 3/4" x 8 1/4"
	Plat oval de service bord renforcé	cm. 35 x 24	13 3/4" x 9 1/2"
	Bratenplatte oval	cm. 40 x 27	15 3/4" x 10 5/8"
	Fuente ovalada borde reforzado	cm. 45 x 32	17 3/4" x 12 5/8"
		cm. 50 x 35	19 5/8" x 13 3/4"
		cm. 60 x 41	23 5/8" x 16 1/8"

241



mm. 0,8	Piatto ovale da portata pesce bordo rinforzato	cm. 55x24
	Oval serving fish plate with reinforced edges	cm. 70x29
	Plat à poisson oval bord renforcé	21 5/8" x 9 1/2"
	Fischplatte, oval	27 1/2" x 11 3/8"
	Fuente pescado borde reforzado	

233



mm. 1,2	Piatto ovale da portata mod. pesante	cm. 30 x 22	11 3/4" x 8 5/8"
	Oval serving plate with reinforced edges heavy mod.	cm. 35 x 26	13 3/4" x 10 1/2"
	Plat oval de service bord renforcé Mod. pesant	cm. 40 x 28	15 3/4" x 11"
	Bratenplatte, oval, schweres Mod.	cm. 45 x 31	17 3/4" x 12 1/4"
	Fuente ovalada nuevo modelo	cm. 50 x 34	19 5/8" x 13 3/8"

243



mm. 1,2	Piatto ovale da portata pesce mod. pesante	cm. 55x25
	Oval serving fish plate heavy weight	cm. 70x27
	Plat à poisson modéle Pesant	21 5/8" x 9 7/8"
	Fischplatte, oval, schweres Mod.	27 1/2" x 10 5/8"
	Fuente ovalada pescado nuevo modelo	

251



mm. 0,8	Piatto rotondo da portata bordo rinforzato	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Round serving plate with reinforced edges	Ø cm. 30	Ø 11 3/4"
	Plat rond de service bord renforcé	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Bratenplatte, rund	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"
	Bandeja redonda borde reforzado		

269



mm. 0,8	Copripiatto sovrapponibile	GALA	Ø cm.28	Ø 11"
	Stackable cover for round plate	»		
	Couvre-plat	»		
	Teller cloche, stapelbarer	»		
	Cubre platos	»		

263



mm. 0,8 | Piatto tondo per legumi a 3 sc. | Ø cm. 27 | Ø 10 5/8"
 3 sections vegetable dish
 Plat à légumes rond - 3 compt.
 Teller rund 3 Abteilungen
 Bandeja para legumbres 3 comp.

264



mm. 0,8 | Coperchio per piatto tondo art. 263 | Ø cm. 25 | Ø 9 7/8"
 Lid for art. 263
 Couvercle pour plat rond art. 263
 Deckel für Teller 3 Abtlg.
 Tapa para bandeja redonda art. 263

266



mm. 0,8 | Piatto ovale per legumi a 2 sc. | cm. 30 x 21 | 11 3/4" x 8 1/4"
 2 section vegetable dish
 Plat à légumes oval - 2 comp.
 Teller oval, 2 Abteilungen
 Bandeja para legumbres 2 comp.

267



mm. 0,8 | Coperchio per piatto ovale art. 266 | cm. 27 x 18 | 10 5/8" x 7 1/8"
 Lid for art. 266
 Couvercle pour plat oval art. 266
 Deckel für Teller, 2 Abtlg.
 Tapa para bandeja ovalada art. 266

235



mm. 1,2 | Vassoio per gratin | cm. 35 x 20 | 13 3/4" x 7 1/8"
 Tray for "gratin" | cm. 40 x 24 | 15 3/4" x 9 1/2"
 Plat à "gratin"
 Gratinplatte
 Bandeja gratinar
 15 3/4" x 9 1/2"

236



mm. 0,8 | Coperchio per Art. 235 | cm. 35 x 20 | 13 3/4" x 7 1/8"
 Lid for Art. 235 | cm. 40 x 24 | 15 3/4" x 9 1/2"
 Couvercle pour Art. 235
 Deckel für Art. 235
 Tapa para Art. 235

253



mm. 0,8 Cloche per piatto rotondo Cloche for round plate Cloche pour plat rond Speiseglocke passend zu Bratenplatte rund Tapa para fuente redonda	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Ø cm. 35	Ø 13 3/4"
	Ø cm. 40	Ø 15 3/4"

245



mm. 0,8 Cloche per piatto ovale Cloche for oval plate Cloche pour plat oval de service Speiseglocke passend zu Bratenplatte oval Tapa para fuente ovalada	cm. 30	11 3/4"
	cm. 35	13 3/4"
	cm. 40	15 3/4"
	cm. 45	17 3/4"
	cm. 50	19 5/8"

211



mm. 0,6 Vassoio rettangolare per pasticceria Rectangular tray for cakes Plat à tarte rectangulaire Gebäckplatte, rechteckig Bandeja	cm. 26 x 19	10 1/4" x 7 1/2"
	cm. 31 x 21	12 1/4" x 8 1/4"

238



mm. 1,2 Vassoio per gratin e gastronomia Tray for "Gratin-gastronomy" Plat à "Gratin et gastronomie" Gratinplatte für Gastronomie Bandeja para gratinar y gastronomia	cm. 25 x 18	9 7/8" x 7 1/8"
	cm. 30 x 22	11 3/4" x 8 5/8"
	cm. 35 x 25	13 3/4" x 9 7/8"
	cm. 40 x 29	15 3/4" x 11 3/8"
	cm. 45 x 31	17 3/4" x 12 1/4"

247



mm. 0,8 Cloche con pomolo per sottopiatto Cloche with knob for under plate Cloche pour sous-assiette Tellerglocke Tapa para fuente redonda	Ø cm. 10,5	Ø 4 1/16"
	Ø cm. 13	Ø 5 1/16"
	Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
	Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Ø cm. 24	Ø 9 1/2"
	Ø cm. 26	Ø 10 1/4"
	Ø cm. 28	Ø 11"
	Ø cm. 31	Ø 12 1/8"
	Ø cm. 32	Ø 12 5/8"

268



mm. 0,8 Copripiatto sovrapponibile Stackable cover for round plate Couvre-plate Tellerglocke, stapelbarer Cubre platos	Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
	Ø cm. 24	Ø 9 1/2"
	Ø cm. 26	Ø 10 1/4"
	Ø cm. 27	Ø 10 5/8"
	Ø cm. 28	Ø 11"
	Ø cm. 30	Ø 11 3/4"
	Ø cm. 31	Ø 12 3/8"
	Ø cm. 33	Ø 13"



272



mm. 0,8
 Piatto termico con copripiatto e ciambella termica
 Insulated plate with cover and thermal serving unit
 Plat thermique avec couvre-plat et disque thermique
 Warmhalteteller mit Tellerlocke und Thermikelement
 Plato térmico con cubre platos y bobina térmica

Ø cm. 28,5
 Ø cm. 30,5
 Ø cm. 33,7
 Ø 11¹/₄"
 Ø 12"
 Ø 13¹/₄"

273



mm. 0,8
 Piatto termico con cloche e ciambella termica
 Insulated plate with cloche and thermal serving unit
 Plat thermique avec cloche et disque thermique
 Warmhalteteller mit Tellerlocke und Thermikelement
 Plato térmico con tapadera y bobina térmica

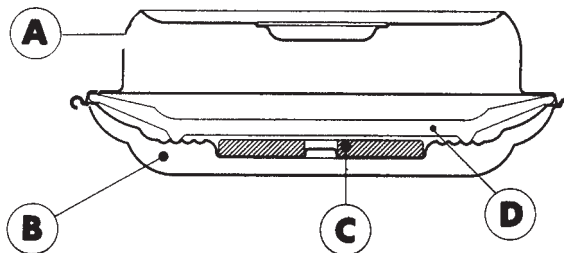
Ø cm. 28,5
 Ø cm. 30,5
 Ø cm. 33,7
 Ø 11¹/₄"
 Ø 12"
 Ø 13¹/₄"

A Ø cm. 28 - 30
 Ø 11" - 11³/₄"

B Ø cm. 28 - 30
 Ø 11" - 11³/₄"



C Ø cm. 12
 Ø 4³/₄"



La ciambella termica © è usata per mantenere a lungo le temperature calde o fredde. Nel primo caso va riscaldata in forno ad una temperatura variabile tra i 60°C ed i 150°C; nel secondo caso in Freezer a -14°C. In queste condizioni è in grado di mantenere la temperatura desiderata (da -5°C a +50°C) per un periodo che varia dai 20 ai 30 minuti.

The Thermal serving unit © maintains food at hot or cold temperatures for about 30 minutes. The disk can be placed in an oven at 140°C (302°F) or in a freezer at -14°C (-57°F).

Le disque thermique © est utilisé pour maintenir la chaleur ou le froid. Dans un cas, le disque est préchauffé dans le four à une température variant de 60°C à 150°C. Dans un second cas, le disque peut être refroidi jusqu'à -14°C. Dans ces conditions, le disque est en mesure de maintenir la chaleur ou la fraîcheur pendant un temps variable de 20 à 30 minutes, à la température voulue (de -5°C à -50°C).

Der Warmhalteteller mit Thermikelement dient zum Servieren von warm- oder kalzuhaltenden Speisen, also sowohl zur Speicherung von Wärme als auch von Kälte. Zum Warmhalten erhitzt man das runde Thermikelement im Ofen auf 60° bis 150° C. Zum Kalthalten kühlt man im Gefrierfach das runde Thermikelement auf -14° C ab. Derart eingefügt in die die Vertiefung des Warmhaltetellers kann man Speisen bis zu 30 min bei einer gewünschten Temperatur zwischen -5° C und +50° C kalt bzw. warm halten.

La bobina térmica © puede ser utilizada para mentener el calor o el frio. En el primer caso se calienta en el horno a una temperatura variable entre 60°C y 150°C; en el segundo, se mete en un congelador a -14°C. En estas condiciones es capaz de mantener los alimentos calientes o frios durante un periodo que oscila entre 20 y 30 minutos a la temperatura deseada (de -5° C a +50° C).

Una rivoluzionaria soluzione per un servizio ai piani di alta classe, nella massima sicurezza anti-incendio, evitando l'uso di fiamme o fornelli.

A revolutionary solution for room service, eliminating the need of fuel or electric wires.

C'est une solution révolutionnaire pour un Service à l'Étage de qualité en conformité avec les règles de sûreté antiincendie et en évitant l'usage de flammis ou feux ouverts.

Dies ist eine revolutionäre Lösung für den hohen Anspruch an excellenten Zimmerservice. Man vermeidet dabei den Gebrauch von offenem Feuer oder elektrischen Platten und vermeidet Konflikte mit den Brandschutzrichtlinien der jeweiligen Länder

Es una solución revolucionaria para un servicio de habitación de alta calidad que respeta las normas de seguridad contra incendios, pues evita el peligro de l'uso de llamas y hornillos encendidos.

732



mm. 1,2 Zuppiera nuovo modello Soup tureen new mod. Soupière nouveau modèle Suppensschüssel neues Mod. Sopera nuevo Modelo	Ø cm. 14 - lt. 0,6	Ø 5 1/2" - oz. 20 1/4
	Ø cm. 18 - lt. 1,2	Ø 7" - oz. 40 5/8
	Ø cm. 20 - lt. 1,8	Ø 7 7/8" - oz. 60 7/8
	Ø cm. 22 - lt. 2,5	Ø 8 5/8" - oz. 84 1/2
	Ø cm. 24 - lt. 3,1	Ø 9 1/2" - oz. 104 7/8
	Ø cm. 26 - lt. 3,9	Ø 10 1/4" - oz. 131 7/8
	Ø cm. 28 - lt. 5,1	Ø 11" - gal. 1 1/4

782



mm. 1,2 Legumiera nuovo modello Vegetable dish new model Légumière nouveau modèle Gemüseschüssel neues Modell Legumbrera nuevo Modelo	Ø cm. 14 - lt. 0,6	Ø 5 1/2" - oz. 20 1/4
	Ø cm. 18 - lt. 1,2	Ø 7" - oz. 40 5/8
	Ø cm. 20 - lt. 1,8	Ø 7 7/8" - oz. 60 7/8
	Ø cm. 22 - lt. 2,5	Ø 8 5/8" - oz. 84 1/2
	Ø cm. 24 - lt. 3,1	Ø 9 1/2" - oz. 104 7/8
	Ø cm. 26 - lt. 3,9	Ø 10 1/4" - oz. 131 7/8
	Ø cm. 28 - lt. 5,1	Ø 11" - gal. 1 1/4

736



mm. 1,2 Coperchio per art. 732 - 782 Lid for art. 732 - 782 Couvercle pour art. 732 - 782 Deckel für art. 732 - 782 Tapa para art. 732 - 782	Ø cm. 14	Ø 5 1/2"
	Ø cm. 18	Ø 7"
	Ø cm. 20	Ø 7 7/8"
	Ø cm. 22	Ø 8 5/8"
	Ø cm. 24	Ø 9 1/2"
	Ø cm. 26	Ø 10 1/4"
	Ø cm. 28	Ø 11"

701



10131140

mm. 1,2 Salsiera mod. "Aladino" Gravy boat mod. "Aladino" Saucière mod. "Aladino" Salsera mod. "Aladino"	cl. 10	oz. 3 3/8
	cl. 15	oz. 5 1/8
	cl. 30	oz. 10 1/8
Mestolino per salsa Ladle for gravy boat Cuillère à sauce Saucenlöffel Cacillo para salsera	Lungh. cm. 18,7	Long. 7 3/8"

511



430511SS

mm. 0,8 Completo spargisale-portastecchi Salt-cellar with toothpick container Sel+poivre+porte cure-dents Salz+Pfeffer+Zahnstocherbehälter Saleros y pimentero y palillero	H cm. 14	H 5 1/2"
	cl. 8	oz. 2 3/4

731



mm. 1,2 Zuppiera monoporzione demitasse Soup cup with base Soupière sur socle avec anses Suppentasse auf Fuss Taza para sopa con pedestal	Ø cm 10 cl 23	Ø 3 7/8" oz 8"
	Ø cm 12 cl 35	Ø 4 3/4" oz 11 7/8"

772



778



773

mm. 0,8 | Molla per ghiaccio
Ice tongs
Pince à glaçon
Eiszange
Pinzas hielo | Lungh. cm. 15,5
Length 6 1/8"

mm. 2,0 | Molla per ghiaccio
Ice tongs
Pince à glaçon
Eiszange
Pinzas hielo | Lungh. cm. 18
Length 7 1/8"

mm. 0,8 | Molla per pane
Bread tongs
Pince à pain
Brotzange
Pinzas pan | Lungh. cm. 18
Length 7 1/8"

774



777



775

mm. 0,8 | Molla per dolci
Pastry tongs
Pince à gateaux
Gebäckzange
Pinzas dulces | Lungh. cm. 19
Length 7 1/2"

mm. 0,8 | Molla per spaghetti
Spaghetti/Pasta
tongs
Pince à spaghetti
Spaghettizange
Pinzas spaghetti | Lungh. cm. 21
Length 8 1/4"

mm. 0,8 | Molla per arrosto e verdure
Roasts and vegetables tongs
Pince à salade et à rôti
Servierzange
Pinzas asado y verduras | Lungh. cm. 21
Length 8 1/4"

779



771



mm. 0,8 | Molla per lumache
Escargot tongs
Pince à escargots
Schneckenzange
Pinzas para caracoles | Lungh. cm. 16
Length 6 1/4"

mm. 0,8 | Molla per zucchero
Sugar tongs
Pince à sucre
Zuckerzange
Pinzas azúcar | Lungh. cm. 14
Length 5 1/2"

752



mm. 0,8	Piattino per lumache Escargot dish Plat à escargots Schneckenplatte Plato caracoles	Ø cm. 13,5-6pz. Ø cm. 18 - 12pz.	Ø 5 3/8" - 6pcs. Ø 7 1/8" - 12pcs
	Molla per lumache Tongs for snails Pince à escargots Schneckenzange Pinzas para caracoles	Lungh. cm. 16	Length 6 1/4"

741



mm. 0,8	Tegamino friggiuova Frying pan for eggs Plat à oeuf Eierpfanne Plato huevos	Ø cm. 16	Ø 6 1/4"
---------	---	----------	----------

904



mm. 1,2	Posacenere Ash-tray Cendrier Ascher Cenicero	cm. 14 x 12	5 1/2" x 4 3/4"
---------	--	-------------	-----------------

911



mm. 0,6	Scodella lavadita Finger bowl Ecuelle Fingerbowl Lavadedos	Ø cm. 12 cl. 30	Ø 4 3/4" oz. 10 1/8
---------	--	--------------------	------------------------

956



mm. 1,2	Cloche copriburro o per antipasti Cloche for hors d'oeuvre or butter plate Cloche dome pour assiette Cloche für Vorspeisen- oder Butterteller Tapa para mantequera o para platos por entremes	Ø cm. 10,5	Ø 4 1/16"
		Ø cm. 13	Ø 5 1/16"

528



mm. 1,2	Formaggera	ODEON	cl. 20	oz. 6 3/4
	Parmesan cheese basin	»		
	Fromagère	»		
	Käsedose	»		
	Quesera-Azucarero	»		

998



Ø mm 8,0 | Portabottiglia
Bottle stand
Porte-bouteille
Flaschenträger
Portabotella | H. cm. 19 | H. 7 1/2"

710



711
mm. 0,6 | Portauovo
Egg-cup
Coquetier
Eierbecher
Huevera | cm 15x9 | 57/8"x31/2" | Ø cm 4,5 | Ø 1 3/4"

707



mm. 1,2 | Portaburro
Butter dish
Beurrier
Butterplatte mit Deckel
Mantequera
cm. 11 x 20
4 3/8" x 7 7/8"

720



mm. 1,2 | Portaburro e marmellata
Butter and marmalade dish
Beurrier et confiturier
Butter -Marmaladeplatte
Mantequera y marmeladero
cm. 17,5 x 7,5
6 3/4" x 2 7/8"



mm. 1,2 | Ciotola per antipasto UNO
Snack bowl »
Bol à snacks »
Snackschale »
Cuenco por entremes »
Ø cm 9
Ø 3 1/2"

544

504



504



503



354



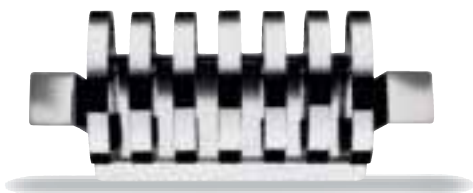
355

355

Ø mm. 6,0 | Cestelli portacondimenti da tavola
Basket for aromatic condiments
Corbeilles pour condiments aromatiques
Tisch-Essig/Öl Flaschen
Cestos para aromaticos y condimentos

mm. 1,2 | Cestelli portacondimenti da buffet
Basket for aromatic condiments
Corbeilles pour condiments aromatiques
Buffet-Essig/Öl Flaschen
Cestos para aromaticos y condimentos

446



mm. 1,2	8 1/2 Portatoast Toast rack Porte-toast Toastständer Portatostadas	cm. 21 x 7,5	8 1/4" x 3"
---------	---	--------------	-------------

671



mm. 1,0	Vasetto portafiori Flower vase Vase à fleur Blumenvase Florero	H. cm. 14	H. 5 1/2"
---------	--	-----------	-----------

903



996



mm. 0,6	Segnaposto Table number stand Marquer de table Tischnummern-Ständer Numero de mesa	cm 11 x 9 4 3/8" x 3 1/2"
---------	--	------------------------------

mm. 0,6	Portanumero Table number stand Marquer de table Tischnummern-Ständer Numero de mesa	cm.9,5 x 5 3 3/4" x 2"	H cm 10 Ø cm.10 H 4" Ø 4"
---------	---	---------------------------	------------------------------------

901

289



289

mm.1,2	Porta cono patate Chips cone holder Porte pommes frites Chipsgehalter Porta cono patatas fritas	GALA " " " "
H cm. 10 - Ø cm.6		
H 3 7/8" - Ø 2"		



726

mm.1,2	Coppa Martini Martini Glass Verre à Martini Martini glas Vaso para Martini
cl. 11 - cl. 20	
oz. 3 3/4 - oz. 6 3/4	

727



727

mm.1,2	Coppa per intermezzo Intermezzo cup Coupe à intermezzo Sorbetkelch Copa para intermezzo
cl. 4	
oz. 1 3/8	

314



mm. 1,2	Vassoio concavo Crescent tray Plateau concave Konkave Tablett Bandeja concavo	ERGONOMICA » » » »	cm 40 x 19 cm 55 x 28	15 ³ / ₄ " x 7 ¹ / ₂ " 21 ⁵ / ₈ " x 11"
---------	---	--------------------------------	--------------------------	--

131



mm. 0,8	Sottopiatto Charger Assiette de bienvenue Platzteller Bajo plato	RAFFAELLO » » » »	Ø cm. 32,5	Ø 12 ³ / ₄ "
---------	--	-------------------------------	------------	------------------------------------

232



mm. 1,2	Vassoio per self service Cafeteria tray Plateau pour self service Tablett für self service Bandeja para self service	cm. 40 x 30	15 ³ / ₄ " x 11 ⁷ / ₈ "
---------	--	-------------	---

448



mm. 1,2	PRATER Portatovaglioli Napkins holder Distributeur de serviettes Serviettenhalter Portaservilletas	cm. 20 x 18	7 ⁷ / ₈ " x 7"
---------	---	-------------	--------------------------------------

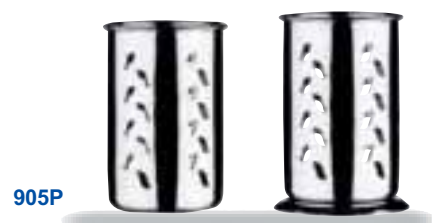
675



675P

mm. 0,8	Portabottiglia antirollio per yacht Yachting non-slip bottle holder Cache eau minerale avec anneau antiderapant Antiroll-Spezialflaschenhalter für Yachten Portabotella antibalanceo para yacht	H cm. 17 Ø cm. 10	H 6 ⁵ / ₈ " Ø 3 ⁷ / ₈ "
---------	---	----------------------	--

905



905P

mm. 0,8	Portagrissini Bread sticks holder Porte gressin Grissini-Halter Porta bastoncillos de pan	H cm. 17 Ø cm 10	H 6 ⁵ / ₈ " Ø 3 ⁷ / ₈ "
---------	---	---------------------	--

229



mm. 1,2 | Portasalse per fiorentina o tartara
Sauce set for Florentine or Tartar steak
Service à sauce pour Florentin ou Tartare
Sauce Set für Florentine oder Tartar Steak
Servicio para salsa por bistek Tartara y Florentina

cl. 35 (x4) | oz. 11⁷/₈ (x4)

230



mm. 1,2 | Completo portasalse per fiorentina o tartara
Complete sauce set for Florentine or Tartar steak
Service à sauce complet pour Florentin ou Tartare
Sauce Set für Florentine oder Tartar Steak
Servicio para salsa por bistek Tartara y Florentina

cm. 40 x 27 | 15³/₄" x 10⁵/₈"
cl. 35 (x4) | oz. 11⁷/₈ (x4)

094



mm. 1,2 | Cestino rotondo CAMELLA
Round basket " | Ø cm. 27 | Ø 10⁵/₈"
Corbeille ronde " |
Obstkorb, rund " |
Frutero redondo " |

098



mm. 1,2 | Vassoio CAMELLA
Tray " | cm. 35 x 23 | 13³/₄" x 9¹/₄"
Plateau " | cm. 40 x 27 | 15³/₄" x
Tablett " | 10⁵/₈"
Bandeja " |

721



NEW

mm. 1,2 | Coppa gelato e macedonia c/coperchio
Ice cream cup/salad fruit bowl with lid
Coupe a glace et macedonie a/couvercle
Eisfruchtbecher mit Deckel
Copa helado y macedonia con tapa

Ø cm. 8,5 | Ø 3¹/₈"
cl. 15 | oz. 6

NEW



356

mm. 1,2 | Cestello portacondimenti da buffet
Basket for aromatic condiments
Corbeille pour condiments aromatiques
Buffet-Essig/Öl Flaschen
Cesto para aromaticos y condimentos

280



mm. 1,2 | Set per ceviche in acciaio inossidabile 18/10
18/10 Stainless Steel ceviche set
Set pour ceviche en acier inoxydable 18/10
Cevicheset in Rostfreie Stahl 18/10
Cevichera en acero inoxidable 18/10

607 H cm. 13,5
Ø cm. 27
lt. 5
58922 H cm. 14
Ø cm. 22
cl. 220

607 H 5 1/4"
Ø 10 1/2"
gal. 1 1/3
58922 H 5 1/2"
Ø 8 1/2"
oz. 74 3/8

281



mm. 1,2 | Set per ceviche in policarbonato
Polycarbonate ceviche set
Set pour ceviche en polycarbonate
Cevicheset in Polikarbonat
Cevichera en policarbonado

58928 H cm. 17,3
Ø cm. 28
cl. 603
58922 H cm. 14
Ø cm. 22
cl. 220

58928 H 6 5/8"
Ø 11"
oz. 202 1/2
58922 H 5 1/2"
Ø 8 1/2"
oz. 74 3/8

994C

NEW



mm. 1,2 | Portanumero piccolo
Mini table number stand
Numbers etched to order
Mini marquer de table
Mini Tischnummernhalter
Porta numero de mesa pequeño

H cm. 7 | H 2 3/4"

NEW



mm. 1,0 | Porta badge in acciaio magnetico
Badge holder in magnetic steel
Porte-badge en acier magnétique
Badge Halter in magnetischem Stahl
Porta tarjeta de acero magnético

cm. 8 x 4,5 | 3 1/7" x 1 3/4"

913

225



Cloche trasparente
Transparent cloche
Cloche transparente
Transparente Tellerlocke
Tapa transparente

Ø cm.28 | Ø 11"

NEW



mm. 1,2 | Portastuzzicadenti con base
Toothpick container with base
Porte-cure-dents avec socle
Zahnstocherbehälter auf Fuss
Porta-palillos con base

cl. 5 | oz. 1 3/4

709



1821+1851

Tutte le pentole sono spedite con coperchio
All the pots are delivered with lid
Tous les marmites sont livrés avec le couvercle
Alle Töpfe werden mit Deckel geliefert
Todas las ollas son entregados con la tapa

1811+1851



	Ø cm.	Litri	Ø in.	Oz.
Mini casseruola 2 manici non per piastre ad induzione No induction mini casserole 2 handles Mini faitoute 2 man.non pour induction Mini Bratentopf 2 Griffen nicht für Induktion Mini cacerola 2 man. no para la inducción	12	0,6	3 1/2 4 7/8	8 1/2 20 1/4

	Ø cm.	Litri	Ø in.	Oz.
Mini casseruola 1 manico non per piastre ad induzione No induction mini casserole 1 handle Mini faitoute 1 man.non pour induction Mini Bratentopf 1 Griff nicht für Induktion Mini cacerola 1 man. no para la inducción	9	0,25	3 1/2	8 1/2

1801+1851



1821+1851



	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Pentola alta Deep pot Marmite Gemüsetopf Olla alta	20 22 24	3,5 5,0 6,5	7 7/8 8 3/2 9 1/2	3 1/4 5 2/7 6 1/3

	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Casseruola fonda 2 manici Deep casserole 2 handles Faitout 2 manches Bratentopf 2 Griffen Cacerola honda 2 mangos	18 20 22 24	2,0 3,0 3,5 5,0	7 7 7/8 8 3/2 9 1/2	2 1/9 3 1/6 3 1/4 5 2/7

1841-1851

1811+1851

1831+1851

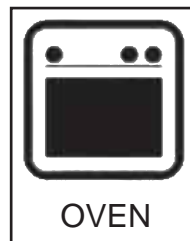
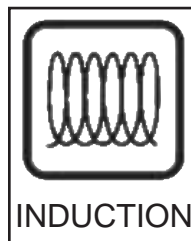


	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Padella 1 manico Frying pan Poêle a frire Bratpfanne Sartén	26	3,0	10 1/4	3 1/8

	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Tegame 2 manici Frying pan 2 handles Sauteuse 2 manches Bratpfanne 2 Griffen Rustidera 2 mangos	24 28	3,0 4,0	9 1/2 11	3 1/8 4 1/4

	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Casseruola 1 m. Casserole 1 h. Faitout 1 man. Bratentopf 1 Griff Cacerola 1 m.	14 16	1,0 2,0	5 1/2 6 1/4	1 2 1/3

TECNOLOGIA



Acciaio Inossidabile 18/10, cuore in alluminio, esterno in acciaio per induzione
Superficie esterna ed interna lucidate a specchio
Maniglie con rivetti in acciaio inossidabile 18/10, a tenuta rinforzata

18/10 Stainless Steel, aluminum core, Induction Steel outside
Mirrors polished surfaces, outside and inside
Handles with strongly fixed 18/10 Stainless Steel rivets,

Acier inoxydable 18/10, cœur de aluminium, extérieur en acier pour l'induction
La surface externe et interne polie.
Poignées avec rivets en acier inoxydable 18/10, scellé renforcé

Edelstahl 18/10, Herz aus Aluminium, Induktion Stahl außen
Externe und interne Oberfläche poliert
Griffe mit Edelstahl 18/10 Nieten, versiegelt verstärkt

Acero inoxidable 18/10, corazón de aluminio, acero exterior para la inducción
La superficie exterior e interior pulido
Asas de acero inoxidable 18/10, sellado reforzado

Il calore si distribuisce uniformemente su tutta la superficie della pentola
Maggiore controllo della temperatura di cottura
Notevole risparmio di energia e tempo
Minor alterazione delle vitamine e proteine durante la cottura

The heat is distributed evenly over the surface of the pot
Greater control of cooking temperature
Considerable saving of energy and time
Minor alteration of vitamins and proteins during cooking

La chaleur est répartie uniformément sur la surface du pot
Grand contrôle de la température de cuisson
Économie considérable d'énergie et de temps
Modification mineure de vitamines et de protéines pendant la cuisson

Die Wärme wird gleichmäßig über die Oberfläche des Topfes verteilt
Bessere Kontrolle der Gartemperatur
Erhebliche Einsparung von Energie und Zeit
Geringfügigen Änderungen an Vitaminen und Proteinen während des Kochens

El calor se distribuye uniformemente sobre la superficie de la olla
Un mayor control de la temperatura de cocción
Ahorro considerable de energía y el tiempo
Alteración menor de vitaminas y proteínas durante la cocción

Strato interno

Acciaio Inossidabile 18/10

Il materiale in assoluto più igienico e più facile da pulire

Inner layer

Stainless Steel 18/10

The material even more hygienic easier to clean

Couche intérieure

Acier inoxydable 18/10

Le matériel plus hygiénique et plus facile à nettoyer

Innere Schicht

Rostfrei Edelstahl 18/10

Das Material immer hygienisch und leicht zu reinigen

Capa interna

De acero inoxidable 18/10

El material de higiene cada vez más y más fácil de limpiar

Strato centrale

Cuore in alluminio

Il materiale leggero, non soggetto a corrosione ed atossico

Middle layer

Aluminum core

The lightweight, non-corrosive and non-toxic

Couche intermédiaire

Coeur en aluminium

Le matériel léger, non corrosif et non toxique

Mittlere Schicht

Herz aus Aluminium

Die leichte, nicht korrosiv und nicht toxisch Material

Capa intermedia

Corazón de aluminio

El material ligero, no es corrosivo y no tóxico

Strato esterno

Acciaio speciale per induzione

Outer layer

Special steel for induction

Couche extérieure

Acier spécial pour l'induction

Außenschicht

Spezialstahl für Induktion

Capa externa

Acero especial para la inducción



2179

2179



	Ø cm.	Ø in.
Padella	20	7 7/8
Frying pan	24	9 1/2
Poêle a frire	28	11
Bratpfanne		
Sartén		

2131 + 2151

1221+2151

2101+2151



	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Casseruola con coperchio	20 - 3,0		7 7/8 - 2 3/4	
Deep casserole with lid	22 - 4,1		8 3/2 - 3 3/4	
Faitout avec couvercle				
Bratentopf mit Deckel				
Cacerola honda con tapa				

Tegame con coperchio
Frying pan with lid
Sauteuse avec couvercle
Bratpfanne mit Deckel
Rustidera con tapa

Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
26 - 2,7		10 1/4 - 2 1/2	

	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Pentola con coperchio	22 - 6,4		8 2/3 - 5 7/8	
Deep pot with lid				
Marmite avec couvercle				
Gemüsetopf mit Deckel				
Olla alta con tapa				

2111 + 2151

2178+2151

2180



	Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
Wok	20 - 3,0		7 7/8 - 2 3/4	
	22 - 4,1		8 3/2 - 3 3/4	

Casseruola 1 manico con coperchio
Casserole 1 handle with lid
Faitoute 1 manche avec couvercle
Bratentopf 1 Griff mit Deckel
Cacerola 1 mango con tapa

Ø cm.	Litri	Ø in.	Qt.
16 - 1,4		5 1/2 - 1 1/4	

	cm.	in.
Bistecchiera	28 x 28	11 x 11
Grill pan		
Gril		
Grill Pfanne		
Bistequera		

Rispetto della natura e del pianeta, grazie alla totale assenza di PFOA

Thanks to the total absence of PFOA, the collection respects the nature.

Respect de la nature et de la planète, grâce à l'absence totale de PFOA.

Da kein PFOA enthalten ist, respektiert diese Kollektion absolut die Natur.

Respeto a la naturaleza y el planeta, gracias a la ausencia de PFOA

Rivestimento triplo strato antiaderente di ultima generazione, antimacchia, resistente agli utensili metallici non taglienti.

Last generation triple non-stick layer, stain resistant. The layer is so strong, that allow you to cook with non-sharp metal utensils.

Revêtement triple couche anti-adhérente de dernière génération, anti-tache, résistant aux outils métalliques pas tranchants.

Die neueste Generation mit dreifach Antihaft Beschichtung, schmutzabweisend. Diese Beschichtung ist so widerstandsfähig, dass Sie sogar mit (nicht scharfen) Kochwerkzeugen aus Metall arbeiten können.

Capa antiadherente triple de última generación, resistente a las manchas y a los utensilios de metal no afilados.

Triplo fondo incapsulato per cottura ad induzione

Sandwiched thermoradiant bottom for induction cooking

Fond thermodiffuseur pour l'Induction

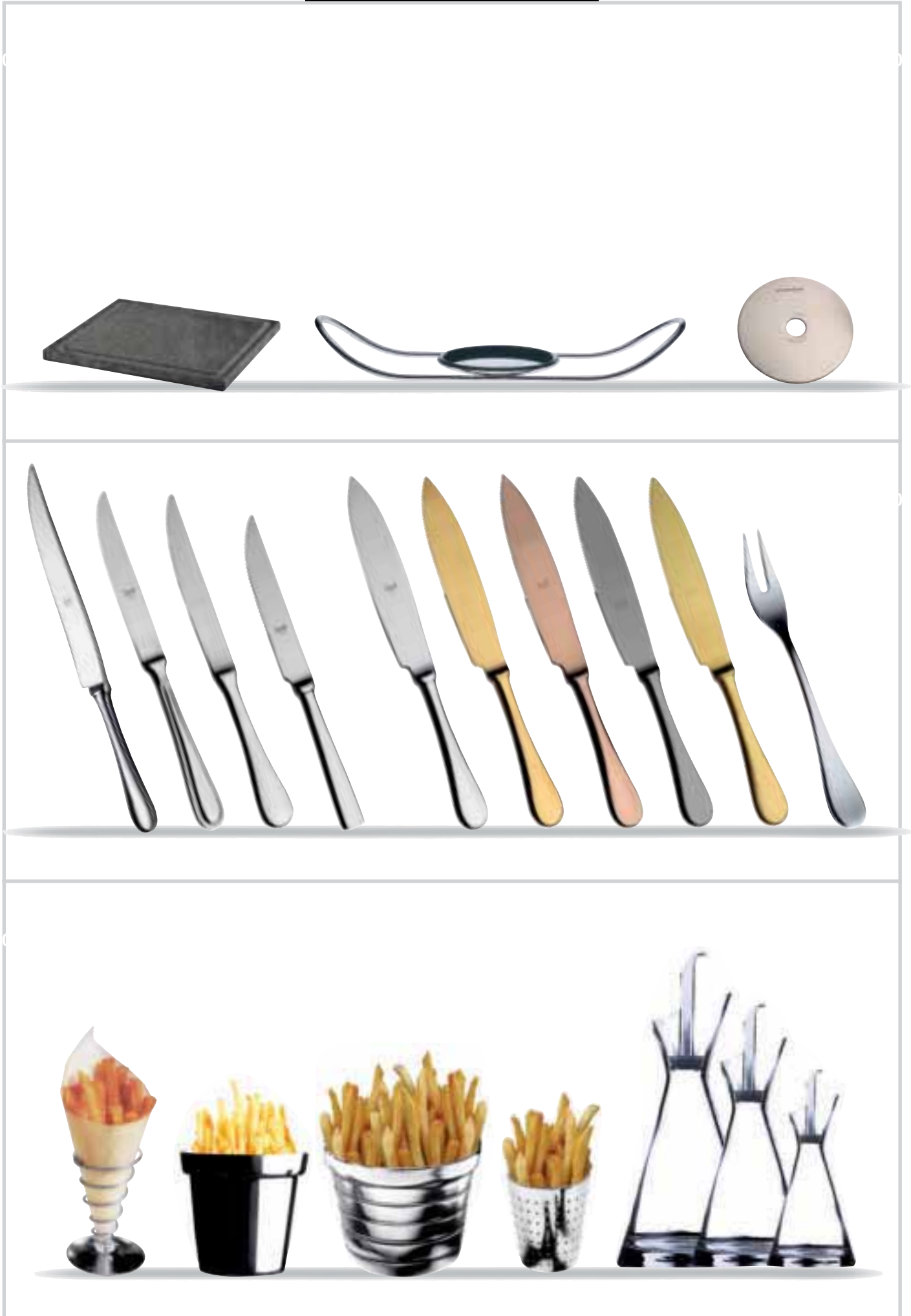
Sandwichboden für Induktion

Fondo multicapa para la difusión térmica y para inducción

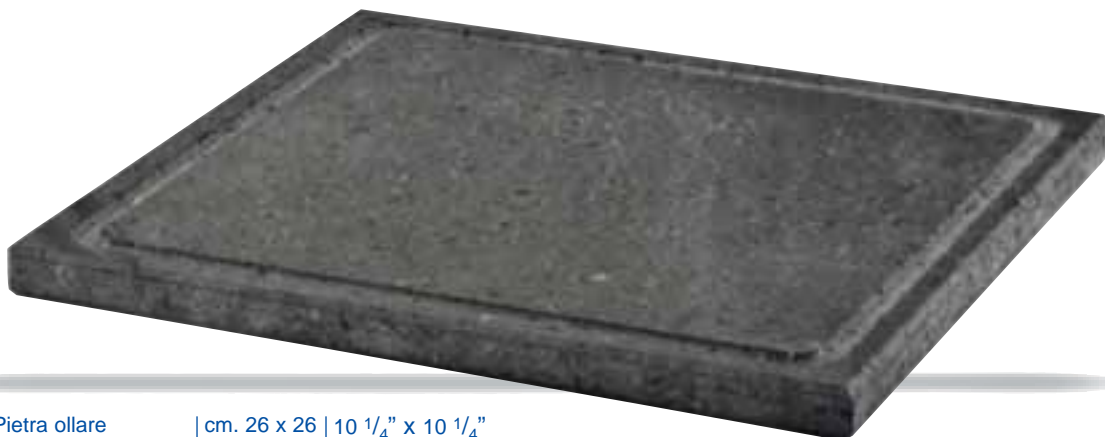




THE GRILL



620



Pietra ollare Soapstone Ardoise Speckstein Pizarra	cm. 26 x 26	10 1/4" x 10 1/4"
--	-------------	-------------------

700



H cm 10	H 4"
cl. 35	oz. 11 7/8

mm.1,2 | Portapatatine fritte
French fry holder for table
Porte pommes frites pour table
Pommes frites Halter für Tisch
Porta patatas fritas por mesa

260



H cm 9,5	H 3 3/8"
Ø cm 10	Ø 3 7/8"

289



H cm. 10	H 3 7/8"
Ø cm. 6	Ø 2"

902



H cm 8	H 3 1/4"
Ø cm 7	Ø 2 3/4"

572

Ampolla Cruet Huilliere Öl-/Essigflaschen mit Spender Vinagrera	cl. 20	oz. 6 3/4
	cl. 34	oz. 11 1/2
	cl. 62	oz. 21



1136

10001136



3436

10101136
10231136



10141136
10341136
10201136



Coltello bistecca
Steak knife
Couteau entrecôte
Steakmesser
Cuchillo bistek

10001136
UNI
cm. 21,3 8 1/4"

10101136
NORMA
10231136
BOHEME

cm. 23 9 1/8"

10141136
ROMA
10201136
MICHELANGELO
10341136
NATURA

cm. 22,7 8 7/8"

1144

10001144



1145

NEW

10001145



Coltello bistecca americano
American steak knife
Couteau entrecôte américain
Amerikanisches Steakmesser
Cuchillo bistek americano

cm. 25 9 5/8"

mm. 4,0

Forchetta per bistecca
Steak fork
Fourchette à entrecôte
Steakgabel
Tenedor para bistek

cm. 20,3 8"

1146

10001146



Coltello arrosto
Roast knife
Couteau rôti
Bratenmesser
Cuchillo asados

cm. 27,5 11"

574



Antipastiera quadra in vetro | cm. 24,5 x 24,5 | 9⁵/₈" x 9⁵/₈"
 Hors d'oeuvre tray in glass
 Plat à hors d'oeuvre en verre
 Vorspeisenplatte aus Glas
 Entremesera en vidrio

575



Piatto quadro in vetro | cm. 24,5 x 24,5 | 9⁵/₈" x 9⁵/₈"
 Square plate in glass
 Plateau carré en verre
 Platte, viereckig, aus Glas
 Plato cuadrado en vidrio

582



Supporto per
 Multifunction stand for
 Support multi-usages pour
 Schalenhalter
 Soporte multiuso para

cm. 43 x 14 | 16⁷/₈" x 5¹/₂"

581



Supporto per
 Multifunction stand for
 Support multi-usages pour
 Schalenhalter
 Soporte multiuso para

cm. 36 x 14 | 14¹/₈" x 5¹/₂"

570



mm. 1,2 | Cremiera
 Milk jug
 Pot à lait
 Milchkanne
 Jarra lechera

H cm. 8,8 | H 3 1/2"
 Ø cm. 6 | Ø 2 3/8"
 cl. 16 | oz 5 3/8

594



mm. 1,2 | UNO
 Cremiera con piedistallo
 Creamer with base
 Pot à lait avec socle
 Milchkanne auf Fuss
 Jarra lechera con pedestal

cl.16 | oz. 5³/₈

576



Servizio per pinzimonio in vetro	H cm. 8	H 3 1/8"
Salad set in glas	Ø cm. 28	Ø 11"
Service pour salade en verre		
Service für Salat aus Glas		
Servicio para ensalada en vidrio		

290576



Servizio per pinzimonio	Ø cm. 28	Ø 11"
Set for salad serving	cl. 300	oz. 101 1/2
Service à crudités		
Set "Salatdressing"		
Servicio para ensaladas		

Ciambella termica per supporto Milleusi. La ciambella termica è usata per mantenere a lungo le temperature calde o fredde. Nel primo caso va riscaldata in forno ad una temperatura variabile tra i 160° C ed i 250° C, nel secondo caso va conservata in freezer a -14° C. In queste condizioni e in grado di mantenere la temperatura desiderata (da -5° C a +50° C) per un periodo che varia dai 20 ai 30 minuti

Thermal serving unit for multifunction stand.
The thermal serving unit is used to maintain heat or cold. In the first case, it must be heated in an oven at 160° C (+320° F) -250° C (+482° F). In the second case in a Freezer at -14° C (-57° F). In these conditions it is able to maintain the food either hot or cold for a period between 20 and 30 minutes at the desired temperature (from -5° C (-41° F) to +50° C (+122° F)).

Disque thermique pour support multi-usages. Le disque thermique est utilisé pour maintenir la chaleur ou le froid. Dans un cas, le disque est préchauffé dans le four à une température variant de 160° C a 250° C. Dans un second cas, le disque peut être refroidi jusqu'à -14° C. Dans ces conditions, le disque est en mesure de maintenir la chaleur ou la fraîcheur pendant un temp variable de 20 a 30 minutes, a la température voulue (de -5° C a +50° C).



583
Ciambella termica per supporti
Thermal serving unit for stands
Disque thermique pour support
Thermische Ringröhre für Hälter
Bobina térmica para soportes
Ø cm. 12 - Ø 4 3/4"

Der Warmhalteteller mit Thermikelement dient zum Servieren von warm- oder kalthaltenden Speisen, also sowohl zur Speicherung von Wärme als auch von Kälte. Zum Warmhalten erhitzt man das runde Thermikelement im Ofen auf 160 bis 250° C. Zum Kalthalten kühlt man im Gefrierfach das runde Thermikelement auf -14° C ab. Derart eingefügt in die die Vertiefung des Warmhaltetellers kann man Speisen bis zu 30 min bei einer gewünschten Temperatur zwischen -5° C und +50° C kalt bzw. warm halten.

Bobina térmica para soporte multiuso. La bobina térmica puede ser utilizada para mantener el calor o el frío. En el primer caso, se calienta en el horno a una temperatura variable entre 160° C y 250° C; en el segundo, se mete en un congelador a -14° C. En estas condiciones, es capaz de mantener los alimentos calientes o fríos durante un periodo que oscila entre 20 y 30 minutos a la temperatura deseada (de -5° C a +50° C).



582

580



Pirola ovale in fine china	cm. 37 x 24	14 5/8" x 9 3/8"
Fine china oval bowl		
Plat oval en porcelaine à feu		
Auflaufform, oval aus Porzellan		
Phirophila oval en porcelana		

579



Lasagnera in fine china	cm. 34,5 x 24,5	13 5/8" x 9 5/8"
Fine china Lasagne's bowl		
Plat rectangulaire en porcelaine à feu		
Auflaufform, quadr. aus Porzellan		
Fuente para Lasagne en porcelana		





P



V7

N

O

W

L7

792



Vassoio rettangolare
Rectangular tray
Plateau rectangulaire
Tablett, rechteckig
Bandeja rectangular

cm. 30 x 20 | 11 3/4" X 7 7/8"
cm. 50 x 32 | 19 3/4" X 12 3/4"

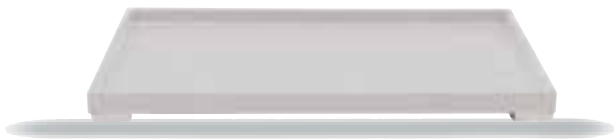
791



Vassoio/Sottopiatto
Square Tray/Charger
Plateau/Assiette de bienvenue
Tablett/Platzteller,
Bandeja/Bajo plato

cm. 32 x 32 | 12 3/4" x 12 3/4"

792



Vassoio rettangolare
Rectangular tray
Plateau rectangulaire
Tablett, rechteckig
Bandeja rectangular

cm. 30 x 20 | 11 3/4" X 7 7/8"
cm. 50 x 32 | 19 3/4" X 12 3/4"

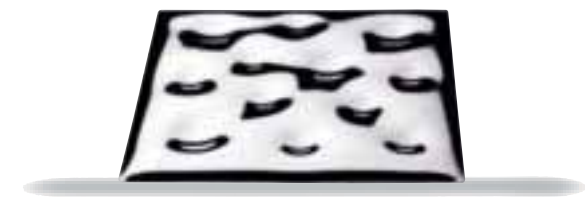
791



Vassoio/Sottopiatto
Square Tray/Charger
Plateau/Assiette de bienvenue
Tablett/Platzteller,
Bandeja/Bajo plato

cm. 32 x 32 | 12 3/4" x 12 3/4"

791AC



Inserto Finger Food per vassoio quadro e rettangolare
Finger Food insert for square and rectangular tray
Insért Finger Food pour plateau carré et rectangulaire
Finger Food-Einsatz für quadratische/rechteckig Schale
Inserto para Finger Food por bandeja cuadrada y rectangular

cm. 30 x 30 | 11 7/8" x 11 7/8"

802



Inserto Finger Food per vassoio quadro e rettangolare
Finger Food insert for square and rectangular tray
Insért Finger Food pour plateau carré et rectangulaire
Finger Food-Einsatz für quadratische/rechteckig Schale
Inserto para Finger Food por bandeja cuadrada y rectangular

cm. 15 x 15 | 5 7/8" x 5 7/8"

BUFFET



L7 Lime
Lime
Lime
Limone
Lima

O Arancio
Orange
Orange
Orange
Naranja

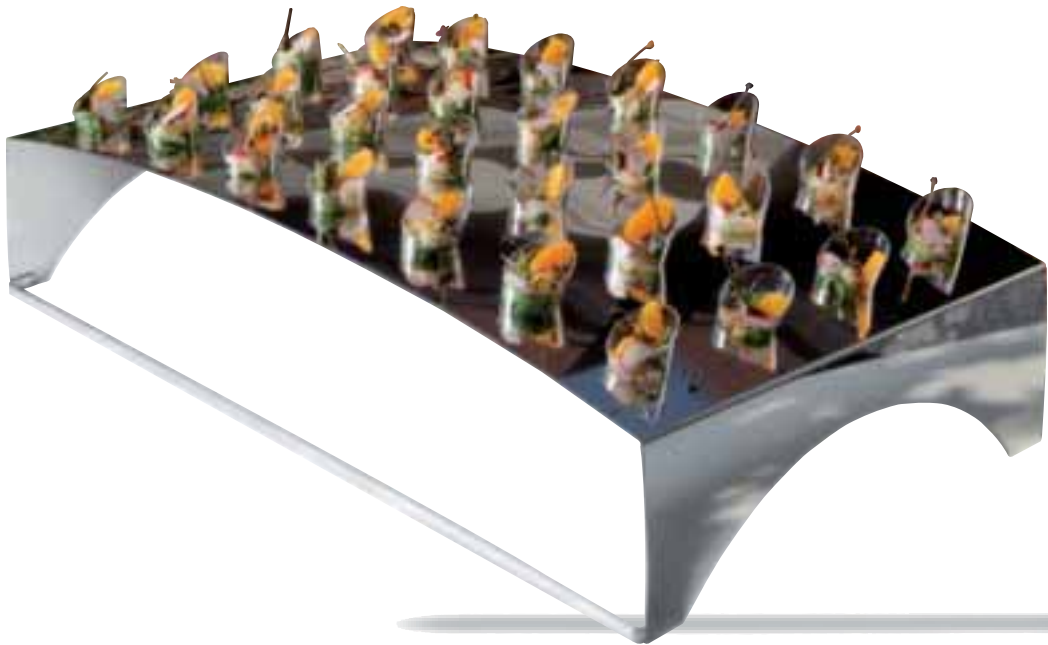
V7 Viola
Violet
Violet
Pflaume
Viola

N Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro

W Bianco
White
Blanc
Weiss
Blanco







549



mm. 1,2	Centrotavola Tray 14 compartments Plateau 14 pièces Tablett 14 Einsätze Bandeja 14 posiciones	cm. 45 x 28	17 ³ / ₈ " x 11 ¹ / ₈ "
---------	---	-------------	---

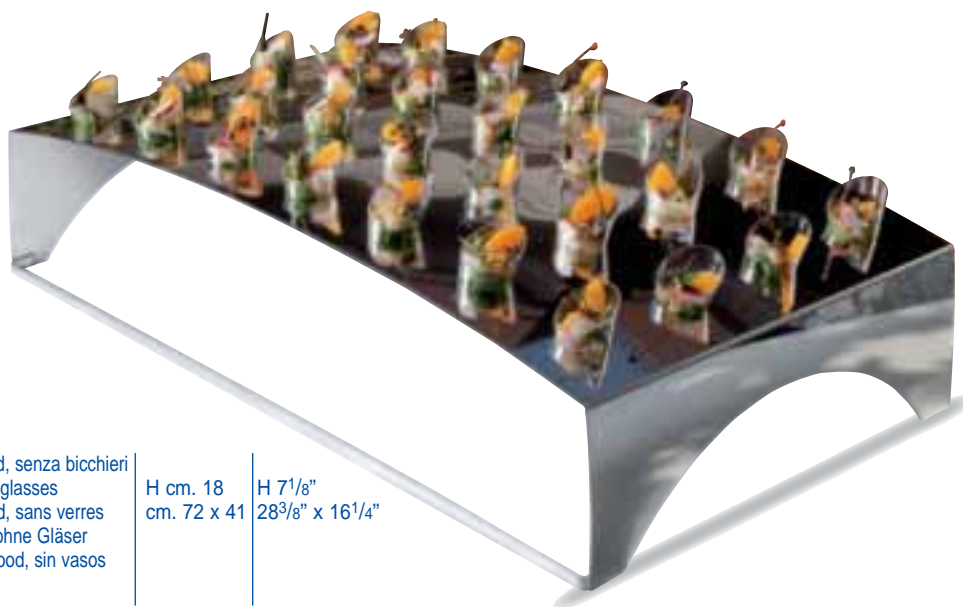
537



mm. 1,2	Mini vassoi per finger food Mini trays for finger food Mini plateau pour finger food Mini Tablett für finger food Mini bandejas por finger food	cm. 12 x 12 cm. 15 x 15	4 ³ / ₄ " x 4 ³ / ₄ " 5 ⁷ / ₈ " x 5 ⁷ / ₈ "
---------	---	----------------------------	--

7011

7011E



mm. 1,2	Espositore buffet per finger food, senza bicchieri Buffet set for finger food, w/out glasses Service à buffet pour finger food, sans verres Buffet Service für Finger food, ohne Gläser Servicio para buffet por finger food, sin vasos	H cm. 18 cm. 72 x 41	H 7 ¹ / ₈ " 28 ³ / ₈ " x 16 ¹ / ₄ "
---------	---	-------------------------	--

563



mm. 1,2	Quadro piano Square tray Plateau carré Tablett, quadratisch Bandeja cuadrada	cm. 15 x 15 cm. 22 x 22	5 ⁷ / ₈ " x 5 ⁷ / ₈ " 8 ⁵ / ₈ " x 8 ⁵ / ₈ "
---------	--	----------------------------	--

560



mm. 1,2	Tondo fondo Round bowl Bol ronde Schale, rund Cuenco redondo	Ø cm. 12 Ø cm. 15 Ø cm. 22 Ø cm. 32	Ø 4 ³ / ₄ " Ø 5 ⁷ / ₈ " Ø 8 ⁵ / ₈ " Ø 12 ⁵ / ₈ "
---------	--	--	---





BUFFET



BUFFET

591P



Bicchiere
Glass
Gobelet
Becher
Vaso

H cm 13 | H 5"
cl. 45 | oz. 15 1/4

588P



Bicchiere
Glass
Gobelet
Becher
Vaso

H cm 10 | H 3 7/8"
cl. 33 | oz. 11 1/8

1131



10001108

Mini Forchetta
Appetizer fork
Fourchette amouse
bouche
Minigabel
Mini tenedor

cm. 11,4 | 4 1/2"

Mini spoon | cm. 11,4 | 4 1/2"

7012



Vassoio per canapé con bicchieri
Canape tray with glasses
Plateau á canape avec verres
Tablett für Canape mit Gläser
Bandeja para canapé con vasos

8 pz.
cm. 42 x 42
17 pz.
cm. 42 x 72,5

8 pcs
16 1/2" x 16 1/2"
17 pcs
16 1/2" x 28 1/2"

543N



Bicchiere per champagne
Champagne glass
Verre pour Champagne
Champagnerglas
Vaso por champán

H cm. 22,7 | H 9"
cl. 15 | oz. 5 1/8

555N



Piano per buffet
Tray for buffet
Plateau pour buffet
Buffettablett
Bandeja para buffet

Ø cm. 18 | Ø 10 1/2"

543

A Ambra
Amber
Ambre
Amber
Ambar



G Granato
Garnet
Grenat
Granat
Granate



Q Quarzo
Quartz
Quartz
Quarz
Cuarzo



S Smeraldo
Emerald
Émeraude
Smaragd
Esmeralda



V Olivina
Olivine
Olivine
Olivia
Olivino



Z Zaffiro
Sapphyre
Saphir
Saphir
Zafiro



M Ametista
Amethyst
Amethyste
Amethyst
Amatista



W Trasparente
Transparent
Glace
Transparent
Vidrio



O Onice
Onyx
Onyx
Onyx
Onice



P Porcellana
White
Porcelain
Weiss
Porcelana



N Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro





682



mm. 0,8	Caraffa per bibite Jug for drinks w/ice container Carafe avec compartiment glaçons Saftkrug mit Kühleinsatz Jarra agua		lt. 2,5		84 1/2 oz.
---------	--	--	---------	--	------------

68702



mm. 0,8	Caraffa per bibite Jug for drinks w/ice container Carafe avec compartiment glaçons Saftkrug mit Kühleinsatz Jarra agua	AURORA		lt. 2		67 3/4 oz.
		»				
		»				
		»				
		»				

68703



mm. 0,8	Caraffa per bibite Jug for drinks w/ice container Carafe avec compartiment glaçons Saftkrug mit Kühleinsatz Jarra agua	AURORA		lt. 3		101 1/2 oz.
		»				
		»				
		»				
		»				

7199



Chafing Dish rettangolare con coperchio girevole a 180° PALACE | H cm. 43
 Rectangular Chafing Dish with 180° revolving cover " | cm. 66 x 45
 Chafing Dish rectangulaire avec couvercle basculant à 180° " | Lt. 6,5
 Chafing Dish rechteckig mit 180° Rollhaube " | H 17"
 Chafing Dish rectangular con tapa volvable à 180° " | 26" x 17 3/4"
 gal. 1 3/4

7199/A



cm. 52 x 32
20 1/2" x 12 3/4"

Zuppiera per art. 7199 PALACE | Ø cm. 21,5 | Ø 8 1/2"
 Soup station for art. 7199 " |
 Marmite à potage pour art. 7199 " |
 Suppenstation für Art. 7199 " |
 Sopera para art. 7199 " |

7201



Chafing Dish tondo con coperchio girevole a 180° PALACE | H cm. 46
 Round Chafing Dish with 180° revolving cover " | Ø cm. 40
 Chafing Dish rond avec couvercle basculant à 180° " | Lt. 4,5
 Chafing Dish rund mit 180° Rollhaube " | H 18 1/8"
 Chafing Dish rondono con tapa volvable à 180° " | Ø 15 3/4"
 gal. 1 1/4

7201/A

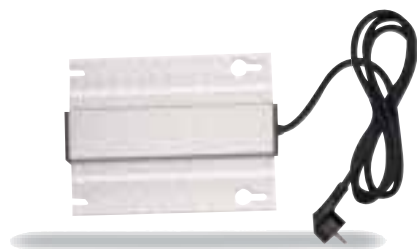
Ø cm. 38,5 esterno
Ø cm. 22 interno

Ø 15 1/8" outside
Ø 8 3/4" inside



Zuppiera per art. 7201 PALACE | Ø cm. 21,5 | Ø 8 1/2"
 Soup station for art. 7201 " |
 Marmite à potage pour art. 7201 " |
 Suppenstation für Art. 7201 " |
 Sopera para art. 7201 " |

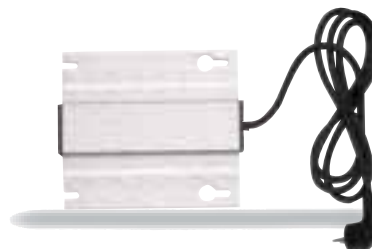
7199



Piastra elettrica per art. 7199
 Electric Heater for art. 7199
 Element de chauffage électrique pour art. 7199
 Elektroheizteil für Art. 7199
 Calientador eléctrico para art. 7199

7199/B 110V
7199/C 220V
cm. 25 x 19
9 3/4" x 7 1/2"

7201



Piastra elettrica per art. 7201
 Electric Heater for art. 7201
 Element de chauffage électrique pour art. 7201
 Elektroheizteil für Art. 7201
 Calientador eléctrico para art. 7201

7201/B 110V
7201/C 220V
cm. 21,5 x 18,5
8 1/2" x 7 1/4"

BUFFET

7090



mm. 0,8	Rinfrescatore per yogurt Yogurt cooler Rafrachisseur à yaourts Joghurtkühler Refrigerador para yogurt	Lt. 8 cm. 52,5 x 32,5	gal. 2 20 ⁵ / ₈ " x 12 ³ / ₄ "
---------	---	--------------------------	---

7204



Coffee Urn	PALACE	H cm. 60	H 23 ⁵ / ₈ "
Coffee Urn	"	Ø cm. 32	gal. 2 ³ / ₄
Bouilleur	"	Ltr. 11	Ø 12 ⁵ / ₈ "
Kaffeespender	"	H cm. 67	H 26 ³ / ₈ "
Contenedor para café	"	Ø cm. 32	Ø 12 ⁵ / ₈ "
		Ltr. 19	gal. 5

7206



Distributore per succo di frutta	PALACE	H cm. 58	H 22 7/8"
Juice dispenser	"	cm. 26 x 35	10 1/4" x 13 3/4"
Distributeur à jus	"	Lt. 7	gal. 1 7/8
Saftspender	"		
Contenedor para zumo de fruta	"		

7208



Doppio distributore per succo di frutta	PALACE	H cm. 58	H cm. 58
Double Juice dispenser	"	cm. 56 x 35	cm. 56 x 35
Double distributeur à jus	"	Lt. 14	Lt. 14
Doppel Saftspender	"	H 22 7/8"	H 22 7/8"
Doble contenedor para zumo de fruta	"	22" x 13 3/4"	22" x 13 3/4"
		gal. 3 1/2	gal. 3 1/2

HAPPY

10001175



Ø mm.10

Nuovo sistema per il servizio delle pietanze, per evitare la caduta delle posate all'interno degli chafing. Tutta la collezione HAPPY è a pag. 53.

A new collection of serving pieces designed with a handle that securely rests on the edge of the chafing dish when not in use. The entire Happycollection can be found on page 53.

Nouveau système pour le service des plats, pour éviter la chute des couverts à l'intérieur des chafing. Toute la collection HAPPY est au pag. 53.

"HAPPY" ist eine neue platzsparende Idee, wie man von Chafing Dishes Speisen auf Teller füllen kann, ohne dass die Servierteile hineinfallen. Gesamte HAPPY Kollektion auf Seite 53.

Nuevo sistema por el servicio de las comidas, para evitar la caída de los cubiertos dentro de los chafing. Toda la colección HAPPY es a pag. 53.

Appoggia chopstick
Chopstick rest
Porte chopstick
Chopstick-Ablage
Apoyo para chopstick

Largh. cm 4,5
Width 1 3/4"

7088



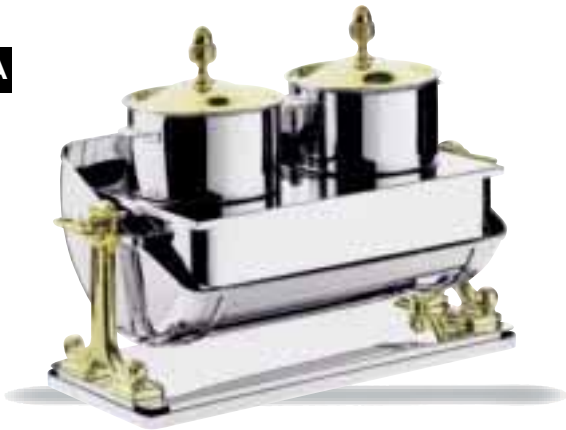
Chafing Dish 1/1 rettangolare con coperchio girevole a 180° GALA
 Rectangular Chafing Dish 1/1 with 180° revolving cover " H cm. 43,5
 Chafing Dish 1/1 rectangulaire avec couvercle basculant à 180° " cm. 64 x 32
 Chafing Dish 1/1 rechteckig mit 180° Rollhaube " Lt. 6,5
 Chafing Dish 1/1 rectangular con tapa volvable à 180° " H 17 1/8"
 " 25 1/4" x 12 5/8"
 " gal. 1 3/4

7089



Chafing Dish tondo con coperchio girevole a 180° GALA
 Round Chafing Dish with 180° revolving cover " Ø esterno cm. 40
 Chafing Dish rond avec couvercle basculant à 180° " Ø interno cm. 30
 Chafing Dish rund mit 180° Rollhaube " lt. 4,5
 Chafing Dish rondondo con tapa volvable à 180° " Ø inside 11 3/4"
 " Ø outside 15 3/4"
 " gal. 1 1/4

7088/A



Zuppiera per art. 7088 H cm. 43,5 H 17 1/8"
 Soup tureen for art. " cm. 64 x 32 25 1/4" x 12 5/8"
 Marmite à potage pour art. " Lt. 6,5 gal. 1 3/4
 Suppenstation für art. "
 Sopera para art. "

7089/A



Zuppiera per art. 7089 Ø esterno cm. 40
 Soup tureen for art. " Ø interno cm. 30
 Marmite à potage pour art. " lt. 4,5
 Suppenstation für art. " Ø inside 11 3/4"
 Sopera para art. " Ø outside 15 3/4"
 " gal. 1 1/4

7087



Chafing Dish 1/1 rettangolare con coperchio amovibile H cm. 32,5 H 12 3/4"
 Rectangular Chafing Dish 1/1 with removable cover cm. 61 x 30 24" x 11 3/4"
 Chafing Dish 1/1 rectangulaire avec couvercle démontable Lt. 6,5 gal. 1 3/4
 Chafing Dish 1/1 rechteckig mit abnehmbarer Haube
 Chafing Dish 1/1 rectangular con tapa amovible

7086



Chafing Dish 1/1 rettangolare con coperchio amovibile GIOTTO H cm. 32,5
 Rectangular Chafing Dish 1/1 with removable cover " cm. 61 x 30
 Chafing Dish 1/1 rectangulaire avec couvercle démontable " lt. 6,5
 Chafing Dish 1/1 rechteckig mit abnehmbarer Haube " H 12 3/4"
 Chafing Dish 1/1 rectangular con tapa amovible " 24" x 11 3/4"
 " gal. 1 3/4

151



mm. 1,2	Vassoio rettangolare Rectangular tray Plateau de presentation Rechteckiges -Tablett Bandeja rectangular	cm. 63 x 45 24 ¹¹ / ₁₆ "x17 ³ / ₄ "
---------	---	--

7092



Candelabro a 1 fiamma PALACE Candlestick Chandelier Leuchter 1-flammig Candelabro	PALACE " " " "	Silverplated H cm. 28,5	Silverplated H 11 1/4"
---	----------------------------	----------------------------	---------------------------

7999



Culla portachampagne Champagne holder Porte-champagne Champagnerflaschenhalter Portabotella de champagne	"MATHUSALEM" lt. 6 - gal. 1 1/2 "SALMANAZAR" lt. 9 - gal. 2 1/2 cm 45 x 31 - H cm 65 17 3/4" x 12 1/4" - H 25 1/2"
--	---

7093



Candelabro a 3 fiamme PALACE Candelabra, 3 arms Chandelier 3 flammes Leuchter 3-flammig Candelabro 3 luces	PALACE " " " "	Silverplated H cm. 34,5	Silverplated H 13 5/8"
--	----------------------------	----------------------------	---------------------------

7094



Candelabro a 5 fiamme PALACE Candelabra, 5 arms Chandelier 5 flammes Leuchter 5-flammig Candelabro 5 luces	PALACE " " " "	Silverplated H cm. 34,5	Silverplated H 13 5/8"
--	----------------------------	----------------------------	---------------------------



641



mm. 1,2	Caffetteria	BOMBATA	Tazze	1	cl. 15	5 1/8 oz.
	Coffee pot	»	Cups	2	cl. 27	9 1/8 oz.
	Cafetière	»	Bols	4	cl. 37	12 1/2 oz.
	Kaffeekanne	»	Tassen	6	cl. 55	18 5/8 oz.
	Cafetera	»	Tazas	8	cl. 85	28 3/4 oz.
				10	cl. 110	37 1/4 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

642



mm. 1,2	Teiera	BOMBATA	Tazze	2	cl. 35	11 7/8 oz.
	Tea pot	»	Cups	4	cl. 50	16 7/8 oz.
	Théière	»	Bols	6	cl. 70	23 5/8 oz.
	Teekanne	»	Tassen	8	cl. 95	32 1/8 oz.
	Tetera	»	Tazas	10	cl. 120	40 5/8 oz.

643



mm. 1,2	Lattiera	BOMBATA	Tazze	1/2	cl. 10	3 3/8 oz.
	Milk jug	»	Cups	1	cl. 15	5 1/8 oz.
	Pot à lait	»	Bols	2	cl. 27	9 1/8 oz.
	Milchkanne	»	Tassen	4	cl. 37	12 1/2 oz.
	Jarra lechera	»	Tazas	6	cl. 55	18 5/8 oz.
				8	cl. 85	28 3/4 oz.
				10	cl. 110	37 1/4 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

644



644P

mm. 1,2	Zuccheriera	BOMBATA	Tazze	2	cl. 15	5 1/8 oz.
	Sugar bowl	»	Cups	4	cl. 20	6 3/4 oz.
	Sucrier	»	Bols	6	cl. 27	9 1/8 oz.
	Zuckerdose	»	Tassen	8	cl. 35	11 7/8 oz.
	Azucarero	»	Tazas			

647



mm. 1,2	Caraffa termica per acqua c/fermaghiaccio	BOMBATA		cl. 150	
	Insulated water pitcher w/ice-trap	»			
	Carafe à eau avec attrape-glace	»			
	Thermo-Eislippenkrug	»		50 3/4 oz.	
	Jarra agua c/tope	»			

645



mm. 1,2	Caffetteria termica	BOMBATA	Tazze	4	cl. 30	10 1/8 oz.
	Insulated coffee pot	»	Cups	6	cl. 60	20 1/4 oz.
	Cafetière thermique	»	Bols	12	cl. 150	50 3/4 oz.
	Thermo-Kaffeekanne	»	Tassen			
	Cafetera térmica	»	Tazas			

621



mm. 1,2	Caffetteria con piedistallo BOMBATA	Tazze	1	cl. 15	5 1/8 oz.	
	Coffee pot with base	»	Cups	2	cl. 27	9 1/8 oz.
	Cafetière avec socle	»	Bols	4	cl. 37	12 1/2 oz.
	Kaffeekanne auf Fuss	»	Tassen	6	cl. 55	18 5/8 oz.
	Cafetera con pedestal	»	Tazas	8	cl. 85	28 3/4 oz.
				10	cl. 110	37 1/4 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

622



mm. 1,2	Teiera con piedistallo BOMBATA	Tazze	2	cl. 35	11 7/8 oz.	
	Tea pot with base	»	Cups	4	cl. 50	16 7/8 oz.
	Théière avec socle	»	Bols	6	cl. 70	23 5/8 oz.
	Teekanne auf Fuss	»	Tassen	8	cl. 95	32 1/8 oz.
	Tetera con pedestal	»	Tazas	10	cl. 120	40 7/8 oz.

623



mm. 1,2	Lattiera con piedistallo BOMBATA	Tazze	1	cl. 15	5 1/8 oz.	
	Milk jug with base	»	Cups	2	cl. 27	9 1/8 oz.
	Pot à lait avec socle	»	Bols	4	cl. 37	12 1/2 oz.
	Milchkanne auf Fuss	»	Tassen	6	cl. 55	18 5/8 oz.
	Jarra lechera con pedestal	»	Tazas	8	cl. 85	28 3/4 oz.
				10	cl. 110	37 1/4 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

624



624P

mm. 1,2	Zuccheriera con piedistallo BOMBATA	Tazze	2	cl. 15	5 1/8 oz.	
	Sugar bowl with base	»	Cups	4	cl. 20	6 3/4 oz.
	Sucrier avec socle	»	Bols	6	cl. 27	9 1/8 oz.
	Zuckerdose auf Fuss	»	Tassen	8	cl. 35	11 7/8 oz.
	Azucarero con pedestal	»	Tazas			

646



mm. 1,2	Caffetteria termica con piedistallo BOMBATA	Tazze	4	cl. 30	10 1/8 oz.	
	Thermic coffee pot with base	»	Cups	6	cl. 60	20 1/4 oz.
	Cafetière thermique avec socle	»	Bols	12	cl. 150	50 3/4 oz.
	Thermische Kaffeekanne auf Fuß	»	Tassen			
	Cafetera térmica con pedestal	»	Tazas			

648



mm. 1,2	Caraffa termica c/fermaghiaccio e piedistallo BOMBATA	cl. 150	
	Water pitcher w/ice-trap and base	»	
	Carafe à eau avec attrape-glace et socle	»	
	Eislippenkrug auf Fuss	»	50 3/4 oz.
	Jarra agua c/tope y pedestal	»	

940

mm. 1,2	Servizio per caffè macchiato Café au lait set Service pour café au lait Café Macchiato-Set Juego café au lait	H cm 18 cl. 102	H 7 ¹ / ₈ " oz. 34
---------	---	--------------------	---

940/5

mm. 1,2	Servizio per caffè macchiato 5pcs Sugar, milk and coffee set Service sucre, lait et café 5 pièces Milch - Kaffee - Zucker Set 5-Tlg. Juego leche, café y azucar 5 piezas	cl. 15 (x5)	oz. 5 ¹ / ₈ (x5)
---------	--	-------------	--

940/3

mm. 1,2	Servizio per zucchero 3 pezzi Sugar set 3 pcs. Service pour sucre 3 pièces Zucker Menage 3-Tlg Juego azucar 3 piezas	cl. 15 (x3)	oz. 5 ¹ / ₈ (x3)
---------	--	-------------	--

940/4

mm. 1,2	Servizio per zucchero 4 pezzi Sugar set 4 pcs. Service pour sucre 4 pièces Zucker Menage 4-Tlg Juego azucar 4 piezas	cl. 15 (x4)	oz. 5 ¹ / ₈ (x4)
---------	--	-------------	--

649**NEW****639**

mm. 1,2	Bricco Jug Cruche Krug Jarra	BOMBATA » » » »	cl. 20	oz. 6 ³ / ₄
---------	--	------------------------------------	--------	-----------------------------------

771

mm. 0,8	Molla per zucchero Sugar tongs Pince à sucre Zuckerzange Pinzas azúcar	Lungh. cm. 14	Length 5 1/2"
---------	--	---------------	---------------



361



mm. 1,2	Caffetteria	IMMAGINA	Tazze	1	cl. 10	3 3/8 oz.	
	Coffee pot		»	Cups	4	cl. 34	11 1/2 oz.
	Cafetière		»	Bols	6	cl. 52	17 5/8 oz.
	Kaffeekanne		»	Tassen	8	cl. 75	25 3/8 oz.
	Cafetera		»	Tazas	16	cl. 200	67 5/8 oz.

362



mm. 1,2	Teiera	IMMAGINA	Tazze	2	cl. 35	11 7/8 oz.	
	Tea pot		»	Cups	4	cl. 50	16 7/8 oz.
	Théière		»	Bols	6	cl. 75	25 3/8 oz.
	Teekanne		»	Tassen			
	Tetera		»	Tazas			

363



mm. 1,2	Lattiera	IMMAGINA	Tazze	1	cl. 10	3 3/8 oz.	
	Milk jug		»	Cups	4	cl. 34	11 1/2 oz.
	Pot à lait		»	Bols	6	cl. 52	17 5/8 oz.
	Milchkanne		»	Tassen	8	cl. 75	25 3/8 oz.
	Jarra lechera		»	Tazas	16	cl. 200	67 5/8 oz.

364T



mm. 1,2	Zuccheriera	IMMAGINA	Tazze	6	cl. 22	7 1/2 oz.	
	Sugar bowl		»	Cups			
	Sucrier		»	Bols			
	Zuckerdose		»	Tassen			
	Azucarero		»	Tazas			

364A



mm. 1,2	Zuccheriera porta bustine	IMMAGINA	cl. 22	7 1/2 oz.
	Sugar packets holder		»	
	Sucrier à sachets		»	
	Zuckerbeutelträger		»	
	Azucarera		»	

364B



mm. 1,2	Zuccheriera porta bastoncini	IMMAGINA	cl. 10	3 3/8 oz.
	Sugar packets holder		»	
	Pot à sucre		»	
	Zuckerbeutelhalter		»	
	Azucarera		»	

631



mm. 1,2	Caffetteria	PARTY	Tazze	2	cl. 24	8 1/8 oz.
	Coffee pot	»	Cups	4	cl. 34	11 1/2 oz.
	Cafetière	»	Bols	6	cl. 46	15 1/2 oz.
	Kaffeekanne	»	Tassen	8	cl. 63	21 1/8 oz.
	Cafetera	»	Tazas	10	cl. 100	33 7/8 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

632



mm. 1,2	Teiera	PARTY	Tazze	2	cl. 40	13 1/2 oz.
	Tea pot	»	Cups	4	cl. 50	16 7/8 oz.
	Théière	»	Bols	6	cl. 68	23 oz.
	Teekanne	»	Tassen	8	cl. 90	30 1/2 oz.
	Tetera	»	Tazas			

633



mm. 1,2	Lattiera	PARTY	Tazze	1	cl. 10	3 3/8 oz.
	Milk jug	»	Cups	2	cl. 24	8 1/8 oz.
	Pot à lait	»	Bols	4	cl. 34	11 1/2 oz.
	Milchkanne	»	Tassen	6	cl. 46	15 1/2 oz.
	Jarra lechera	»	Tazas	8	cl. 63	21 1/4 oz.
				10	cl. 100	33 7/8 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
				16	cl. 200	67 5/8 oz.

634



mm. 1,2	Zuccheriera	PARTY	Tazze	4	cl. 15	5 1/8 oz.
	Sugar bowl	»	Cups	6	cl. 22	7 1/2 oz.
	Sucrier	»	Bols	8	cl. 28	9 1/2 oz.
	Zuckerdose	»	Tassen			
	Azucarero	»	Tazas			

635



mm. 1,2	Brocca per acqua con fermaggiaccio	PARTY		cl. 100
	Water pitcher with ice-trap	»		cl. 200
	Carafe à eau avec attrape-glace	»		
	Eislippenkrug	»		33 4/5 oz.
	Jarra agua c/tope	»		67 2/3 oz.

651



mm. 1,2	Caffetteria	LADY	Tazze	2	cl. 25	8 1/2 oz.
	Coffee pot	»	Cups	4	cl. 37	12 1/2 oz.
	Cafetière	»	Bols	6	cl. 52	17 5/8 oz.
	Kaffeekanne	»	Tassen	8	cl. 70	23 5/8 oz.
	Cafetera	»	Tazas	10	cl. 100	33 7/8 oz.
				12	cl. 150	50 3/4 oz.
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

652



mm. 1,2	Teiera	LADY	Tazze	2	cl. 40	13 1/2 oz.
	Tea pot	»	Cups	4	cl. 55	18 5/8 oz.
	Théière	»	Bols	6	cl. 70	23 5/8 oz.
	Teekanne	»	Tassen	8	cl. 97	32 3/4 oz.
	Tetera	»	Tazas			

653



mm. 1,2	Lattiera	LADY	Tazze	1	cl. 10	3 3/8 oz.
	Milk jug	»	Cups	2	cl. 25	8 1/2 oz.
	Pot à lait	»	Bols	4	cl. 37	12 1/2 oz.
	Milchkanne	»	Tassen	6	cl. 52	17 5/8 oz.
	Jarra lechera	»	Tazas	8	cl. 70	23 5/8 oz.
				10	cl. 100	33 7/8 oz.
			12	cl. 150	50 3/4 oz.	
			16	cl. 200	67 5/8 oz.	

654



mm. 1,2	Zuccheriera	LADY	Tazze	2	cl. 13	4 3/8 oz.
	Sugar bowl	»	Cups	4	cl. 18	6 1/8 oz.
	Sucrier	»	Bols	6	cl. 22	7 1/2 oz.
	Zuckerdose	»	Tassen	8	cl. 30	10 1/8 oz.
	Azucarero	»	Tazas			

516



mm. 1,2 | Portabustine da zucchero
Sugar packet holder
Pot à sucre
Zuckerbeutelträger
Azucarera

H cm. 3 | H 1 1/8"
cm. 10 x 7 | 4" x 2 3/4"

206



mm. 1,2 | Vassoio per caffè
Coffee tray
Plateau pour café
Kaffee Tablett
Bandeja para café

cm. 26 x 12 | 10 1/4" x 4 3/4"

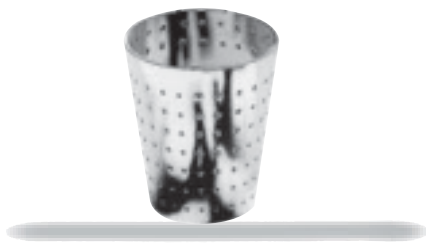
136

NEW



mm. 1,2	Vassoio	CAFE' VIENNA	cm. 26 x 22	10 1/4" x 8 2/3"
	Tray	»		
	Plateau	»		
	Tablett	»		
	Bandeja	»		

902



mm. 1,2 | Portabastoncini da zucchero
Sugar bags holder
Pot à sucre
Zuckerbeutelträger
Azucarera

H cm 8 | H 3 1/4"
Ø cm 7 | Ø 2 3/4"

700



mm. 1,2 | Zuccheriera
Sugar container
Sucriere
Zuckerdose
Azucarero

Ø cm 10 | Ø 4"
cl.35 | oz 1 1/8

594



mm. 1,2	Cremera con piedistallo Creamer with base Pot à lait avec socle Milchkanne auf Fuss Jarra lechera con pedestal	UNO » » » »	cl.16	oz. 5 ³ / ₈
---------	--	-------------------------	-------	-----------------------------------

595



mm. 1,2	Zuccheriera con piedistallo Sugar bowl with base Sucrier avec socle Zuckerdose auf Fuss Azucarero con pedestal	UNO » » » »	cl. 24	oz. 8 ¹ / ₈
---------	--	-------------------------	--------	-----------------------------------

499



mm. 1,2	MINIMA Portabustine da zucchero 4 sc. Sugar packet holder 4 comp. Pot à sucre 4 comp. Zuckerbeutelträger 4 Eins. Azucarera 4 comp.	H.cm.14 cm.15 x 11	H. 5 ¹ / ₂ " 5 ⁷ / ₈ " x 4 ³ / ₈ "
---------	---	-----------------------	---

706



mm. 1,2	Porta salviette lavamani Tray for hand towels Plateau porte serviettes Tablett für Stoffservietten Bandeja portaservilletas	cm. 15 x 9	5 ⁷ / ₈ " x 3 ¹ / ₂ "
---------	---	------------	---

703



mm.1,2	Set per latte macchiato Latte Macchiato Set Service pour Latte Macchiato Service für Latte Macchiato Servicio para café con leche	Ø cm. 10 cl. 36	Ø 3 ⁷ / ₈ " oz. 12 ³ / ₈
--------	---	--------------------	---

44



mm. 3,0	Cucchiaino cappuccino Cappuccino spoon Cuillère cappuccino Cappuccinolöffel Cucharita cappuccino	Lungh. cm. 16	Length 6 ¹ / ₄ "
---------	--	---------------	--



803C

Coffee Design Kit

Cucchiaino caffè, bicchiere in vetro, piattino in ardesia.

Teaspoon, transparent cup, natural stone slate coaster.

Cuillère, tasse transparente, sous tasse en ardoise naturelle.

Kaffeelöffel, Becher auf Glass, Untersatz in Schiefer Naturstein.

Cucharita, taza transparente, posavasos en elegante pizarra piedra natural.



Coffee Design Kit è un rivoluzionario kit che ci permette di stupire i nostri ospiti con un nuovo concetto di dessert gustosi ed originali, di grande effetto, ma facili e veloci da preparare.

Coffee Design Kit si compone di 1 inedito bicchierino trasparente modellato a fasce orizzontali, per facilitare le dosi dei vari strati, 1 cucchiaino in acciaio 18/10 finitura satinata, progettato appositamente per facilitare la stratificazione degli ingredienti, 1 elegante sottobicchiere in pietra naturale di ardesia.

Coffee Design Kit is a revolutionary kit that allows us to surprise our guests with a new concept of tasty and original desserts, highly impressive, yet easy and quick to prepare. Coffee Design Kit is made of an unique transparent cup shaped with horizontal bands to facilitate the doses of the various layers, a teaspoon in 18/10 stainless steel in brushed finishing specifically designed to facilitate the layering of the ingredients, a coaster in elegant natural stone slate.

Coffee Design Kit est un kit révolutionnaire qui nous permet d'émerveiller nos hôtes avec un nouveau concept de desserts originaux et savoureux, de grand effet, mais faciles et rapides à préparer.

Coffee Design Kit est composé de une tasse transparente uniques avec des lignes horizontales afin de faciliter les doses des différentes couches, de un cuillère en acier 18/10 en finition satinée spécialement conçues pour faciliter la superposition des ingrédients, une élégante sous tasse en ardoise naturelle.

Das Coffee-Design-Kit ist ein revolutionäres Set, das es uns ermöglicht, unsere Gäste mit einem neuen Konzept von leckeren und originellen Desserts zu überraschen, sehr beeindruckend, und dennoch einfach und schnell zuzubereiten.

Das Coffee Design Kit besteht aus 1 einzigartigen, transparenten Becher, jeweils mit horizontalen Streifen versehen, um die Mengenbestimmung der verschiedenen Schichten zu erleichtern, 1 Kaffeelöffel aus Edelstahl 18/10 in mattem Finish, die speziell abgestimmt sind auf das Konzept, 1 Untersatz in eleganten Schiefer Naturstein

Coffee Design Kit es un kit revolucionario que permite sorprender a nuestros invitados con un nuevo concepto de postres sabrosos y originales, muy impresionantes, pero fáciles y rápidos de preparar.

Coffee Design Kit consiste en 1 taza transparente de forma única con bandas horizontales, para facilitar las dosis de varias capas, 1 cucharita en acero inoxidable de 18/10 en acabado satinado, diseñadas específicamente para facilitar la estratificación de los ingredientes, 1 posavasos en elegante pizarra piedra natural.



941

661

665



Portacucchiai per bar
Coffee spoons stand
Pot à cuillères pour bar
Löffelbecher
Porta-cucharitas para bar
mm. 0,8

Ø cm. 9 | Ø 3 1/4"

Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany
mm. 1,2

H cm. 18,5 | H 7 1/8"
Ø cm. 18 | Ø 7 1/4"
lt. 4 | gal. 1

Secchiello per ghiaccio
Ice-bucket with knobs
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo
mm. 0,8

H cm. 13 | H 5 1/8"
Ø cm. 13,5 | Ø 5 3/8"
cl. 150 | oz. 50 3/4

708



mm. 1,2 | Piattino portamonete
Cash tray
Plat à addition
Geldteller
Bandeja porta monedas

cm. 11 x 15 | 4 3/8" x 5 7/8"

545



mm. 1,2 | Dosatore
Jigger
Doseur
Messbecher
Medida

cl. 2 e 4 | oz. 1
| oz. 1 3/8

Agitatore
Shaker
Shaker
Shaker
Coctelera

cl. 25 | oz. 8 1/2
cl. 50 | oz. 16 7/8
cl. 75 | oz. 25 3/8

729



mm. 1,2 | Coppa per punch
Punch bowl
Bol à punch
Punchbowl
Cazo ponche

Ø cm. 38 | lt. 15
Ø 15" | 4 gal.

Mestolo coppa per punch
Punch bowl ladle
Cuiller à punch
Bowlenlöffel
Cazo ponche

551



colori a pag. 221
available colors at page 221
couleurs disponibles
à page 221
Sehen Sie erhaltlichen Farben
an Seite 221
Ver colores à pagina 221

mm. 0,8 | Agitatore Boston con bicchiere
Boston shaker
Boston shaker à cocktail et verre
Boston shaker
Coctelera Boston

cl. 75 | oz. 25 3/8

380



Lungh. cm. 17,5

Length 6⁷/₈"

mm. 1,5

382

mm. 1,2	Secchiello e molla per ghiaccio ERGONOMICA	cl. 200
	Ice bucket and ice tongs	
	Seau à glaçons et pince à glaçons	
	Eiswürfeimer und Eiszange	oz. 67 ⁵ / ₈
	Cubitera hielo y pinzas hielo	

381



mm. 1,2	Secchiello per spumante ERGONOMICA	lt. 4,5
	Sparkling wine cooler	
	Seau à champagne	
	Wein-und Sektkühler	gal. 1 ¹ / ₄
	Cubo para champany	

683



mm. 1,2	Secchio per ghiaccio	H.cm.13	H. 5 ¹ / ₈ "
	Ice bucket with grill	Ø cm.14	Ø 5 ¹ / ₂ "
	Seau à glaçons	cl. 150	oz. 50 ³ / ₄
	Eiswürfeimer		
	Cubitera hielo		

684



mm. 1,2	Secchio per spumante	H cm.22,5	H 8 ⁷ / ₈ "
	Sparkling wine cooler	Ø cm.23	Ø 9 "
	Seau à champagne	lt. 8,5	gal. 2 ¹ / ₄
	Wein-und Sektkühler		
	Cubo para champany		

941



mm. 1,2	Portacannucce	Ø cm. 9	Ø 3 ¹ / ₄ "
	Straw holder		
	Porta pailles		
	Rohrhalter		
	Porta-palillas		

1150



mm. 1,2	Golf club mixer spoon	cm. 16,5	6 ³ / ₈ "
	Golf club mixer spoon		
	Golf crosse pour cocktail		
	Golf Schlegler für Long drink		
	Golf club cucharita coctél		

438



mm. 1,2

OVO
Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 22
Ø cm. 19
lt. 4,5

H 8 5/8"
Ø 7 1/2"
gal. 1 1/4

439



mm. 1,2

OVETTO
Secchiello per ghiaccio
Ice-bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 13
Ø cm. 11
cl. 100

H 5 1/8"
Ø 4 3/8"
oz. 33 7/8

689



mm. 1,2

Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 20
Ø cm. 19
lt. 2,5

H 7 3/4"
Ø 7 1/2"
oz. 84 1/2

688



mm. 1,2

OVETTO
Secchiello per ghiaccio
Ice-bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 12,5
Ø cm. 11
cl. 55

H 4 7/8"
Ø 4 3/8"
oz. 18 5/8

972

973



972

973

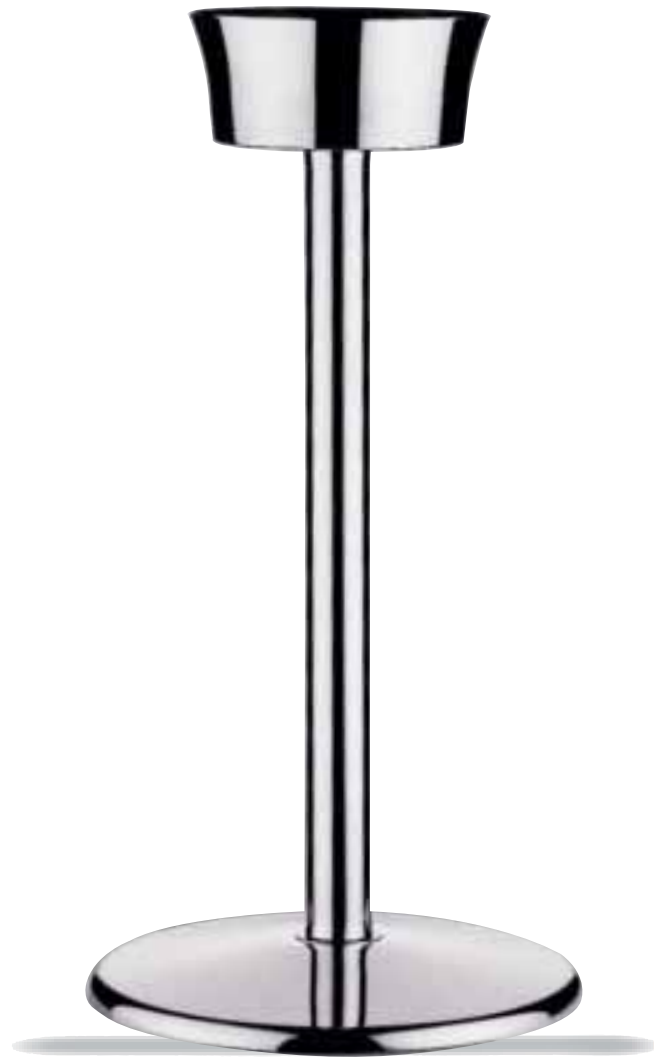
973P

972P

mm. 1,2	972-972P		
	PALACE Secchiello per ghiaccio Ice bucket Seau à glaçons Eiswürfbehälter Cubitera hielo	H cm 18 Ø cm 15 cl.150	H 7 ¹ / ₈ " Ø 5 ¹ / ₈ " oz. 50 ³ / ₄

mm. 1,2	973-973P		
	PALACE Secchiello per spumante Sparkling wine cooler Seau à champagne Wein- und Sektkühler Cubo para champany	H cm 24,5 Ø cm 20,5 cl.500	H 9 ⁵ / ₈ " Ø 8 ¹ / ₈ " gal. 1 ¹ / ₃

666F



mm. 1,2	PALACE		
	Colonna portasecchiello spumante Wine cooler stand w/weighted base Pied pour seau à champagne Weinkühlerständer Columna porta cubo champany	H cm. 67,5	H 26 ⁵ / ₈ "

84501



84504



843



856



mm. 1,2

DOLCE VITA
Portagiaccio termico con coperchio
Insulated ice-bucket with lid
Seau à glaçons thermique
avec couvercle
Thermo Eiseimer mit Deckel
Cubitera hielo con tapa

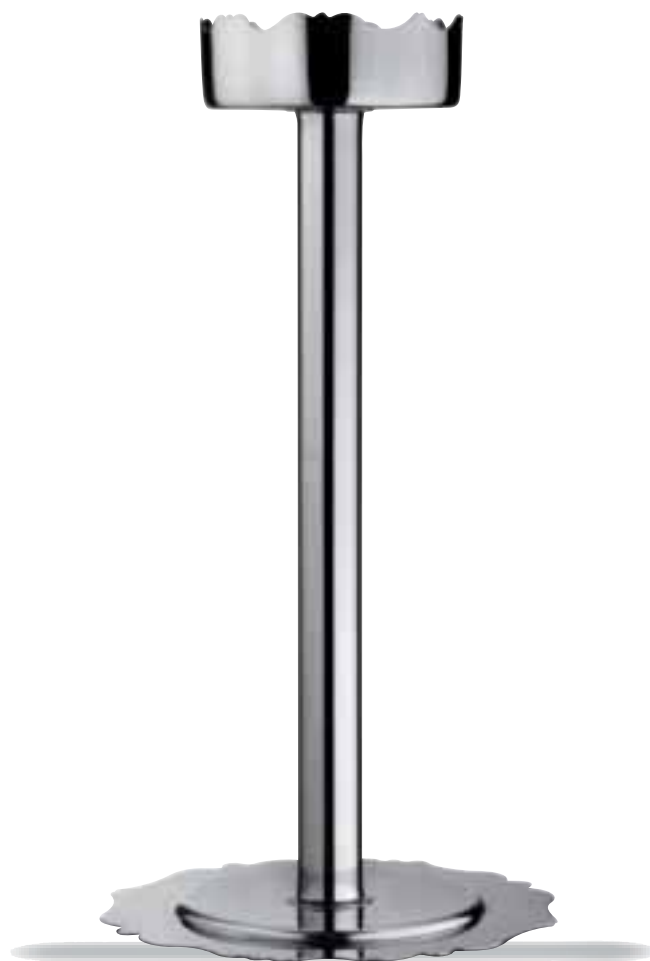
H cm 13	H 5"
Ø cm 14	Ø 5 1/2"
cl.72	oz. 24 1/3
H cm 22	H 8 5/8"
Ø cm 24	Ø 9 1/2"
lt. 4,0	gal. 1

mm. 1,2

DOLCE VITA
Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm 13	H 5"
Ø cm 14	Ø 5 1/2"
cl.125	oz. 42 1/4
H cm 22	H 8 5/8"
Ø cm 24	Ø 9 1/2"
lt. 4,0	gal. 1

666G



mm. 1,2

DOLCE VITA
Colonna portasecchiello spumante
Wine cooler stand
Pied pour seau à champagne
Weinkühlerstand
Columna porta cubo champany

H cm. 62	H 24 3/8"
----------	-----------

670

664



670 mm.1,2
 Secchiello per ghiaccio
 Ice bucket with grill
 Seau à glaçons
 Eiswürfeleimer
 Cubitera hielo
 H.cm.13 - Ø cm.14 - cl. 150
 H. 5¹/₈" - Ø 5¹/₂" - oz. 50³/₄

662 mm.1,2
 Rinfrescavino bianco da 1 bottiglia
 White wine cooler for 1 bottle
 Seau à vin blanc
 Weissweinkühler für 1 Flasche
 Cubo para refrescar 1 botella de vino blanco
 H.cm.20 - Ø cm.16 - lt. 3
 H. 7⁷/₈" - Ø 6¹/₄" - oz. 101¹/₂

663 mm.1,2
 Rinfrescavino bianco da 1 bottiglia
 White wine cooler for 1 bottle
 Seau à vin blanc
 Weissweinkühler für 1 Flasche
 Cubo para refrescar 1 botella de vino blanco
 H.cm.21 - Ø cm.18 - lt. 4,5
 H. 8¹/₄" - Ø 7¹/₈" - gal. 1¹/₄

664 mm.1,2
 Rinfrescavino spumante da 2/3 bottiglie o Magnum
 Sparkling wine cooler for 2/3 bottles or Magnum
 Seau à champagne 2/3 bouteilles ou Magnum
 Champagnerkühler für 2/3 Flaschen oder Magnum
 Cubo para refrescar 2/3 botellas de vino spumante
 H.cm.23 - Ø cm.22,5 -lt. 8,5
 H. 9" - Ø 8⁷/₈" - gal. 2¹/₄

666



mm. 1,2 | Colonna portasecchiello spumante | H cm. 65 | H 25⁵/₈"
 Wine cooler stand
 Pied pour seau à champagne
 Weinkühlerständer
 Columna porta cubo champany

67704



mm. 0,8 | Portaghiaccio termico con coperchio | lt. 3/4 | oz. 25³/₈
 Insulated ice-bucket with lid | lt. 4 | gal. 1
 Seau à glaçon thermique avec couvercle
 Thermo Eiseimer mit Deckel
 Cubitera hielo con tapa

678



mm. 0,8 | Glacette termica per 1 bottiglia | H cm. 20 | H 7⁷/₈"
 Insulated glacette for 1 bottle | Ø cm. 13 | Ø 5¹/₈"
 Glacette thermique pour 1 bouteille | cl. 150 | oz. 50³/₄
 Thermo Flaschenkühler
 Cubo térmico para 1 botella

681



681 mm.1,2
Rinfrescavino spumante da 2/3 bottiglie o Magnum
Sparkling wine cooler for 2/3 bottles or Magnum
Seau à champagne 2/3 bouteilles ou Magnum
Champagnerkühler für 2/3 Flaschen oder Magnum
Cubo para refrescar 2/3 botellas de vino spumante
H.cm.23 - Ø cm.22,5 - lt. 8,5
H. 9" - Ø 8 7/8" - gal. 2 1/4

680 mm.1,2
Rinfrescavino bianco da 1 bottiglia
White wine cooler for 1 bottle
Seau à vin blanc
Weissweinkühler für 1 Flasche
Cubo para refrescar 1 botella de vino blanco
H.cm.21 - Ø cm.18 - lt. 4,5
H. 8 1/4" - Ø 7 1/8" - gal. 1 1/4

679 mm.1,2
Rinfrescavino bianco da 1 bottiglia
White wine cooler for 1 bottle
Seau à vin blanc
Weissweinkühler für 1 Flasche
Cubo para refrescar 1 botella de vino blanco
H.cm.20 - Ø cm.16 - lt. 3
H. 7 7/8" - Ø 6 1/4" - oz. 10 1/2

678 mm.1,2
Secchiello per ghiaccio
Ice bucket with grill
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo
H.cm.13 - Ø cm.14 - cl. 150
H. 5 1/8" - Ø 5 1/2" - oz. 50 3/4

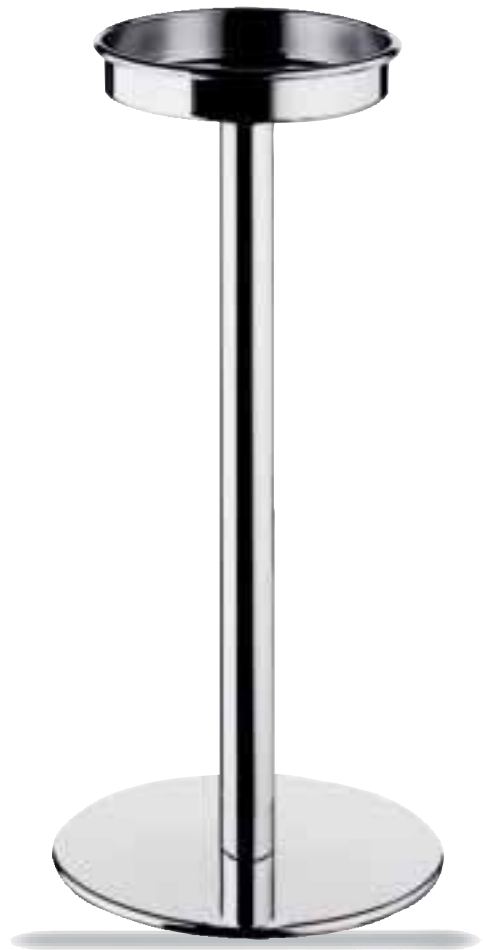
678

6+72



mm. 1,2 | Portaggiaccio termico con anello e molla
Insulated ice-bucket with handle and tongs for ice
Seau à glaçon thermique avec anse et pinçe
Thermo Eiseimer mit Griff und Eiszange
Cubitera hielo con asa y pinzas hielo
| lt. 3/4 | oz. 25 3/8

666A



mm. 1,2 | GALA
Colonna portasecchiello spumante
Wine cooler stand
Pied pour seau à champagne
Weinkühlerständer
Columna porta cubo champany
| H cm. 60 | H 23 5/8"

660



mm. 0,8 | Servizio per champagne
Insulated Champagne set
Service pour champagne
Thermokühler Champagner
Servicio para champagne
| H cm. 22
Ø cm. 26
cl. 150
| H 8 2/3"
Ø 10 1/4"
oz. 50 3/4

67301



67304

669



668

mm. 1,2

GIOTTO
Portaggiaccio termico con coperchio
Insulated ice-bucket with lid
Seau à glaçons thermique
avec couvercle
Thermo Eiseimer mit Deckel
Cubitera hielo con tapa

H cm 13
Ø cm 14
cl.72
H cm 22
Ø cm 24
lt. 4,0

H 5"
Ø 5 1/2"
oz. 24 1/3
H 8 5/8"
Ø 9 1/2"
gal. 1

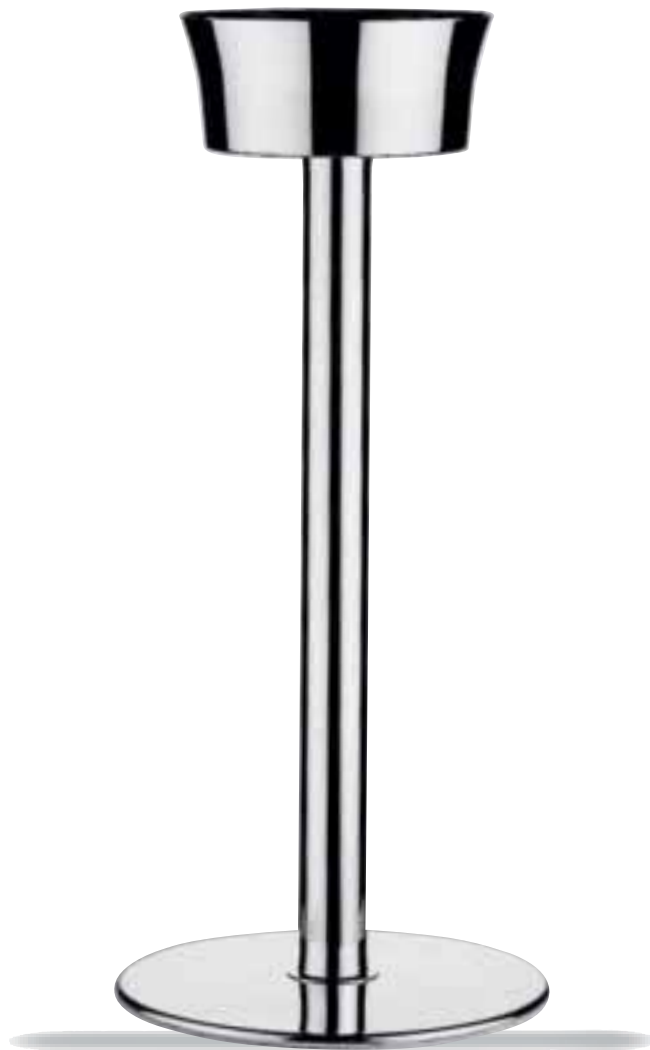
mm. 1,2

GIOTTO
Secchiello spumante e ghiaccio
Sparkling wine cooler / Ice bucket
Seau à champagne et à glaçons
Wein- Sektkühler / Eiswürfeleimer
Cubo para champany y para hielo

H cm 22
Ø cm 24
lt. 5,0
H cm 22
Ø cm 24
lt. 4,0

H 8 5/8"
Ø 9 1/2"
gal. 1 1/2
H 8 5/8"
Ø 9 1/2"
gal. 1

666E



mm. 1,2

GIOTTO
Colonna portasecchiello spumante
Wine cooler stand
Pied pour seau à champagne
Weinkühlerständer
Columna porta cubo champany

H cm. 67,5

H 26 5/8"

370



mm. 1,2

IMMAGINA
 Secchiello per spumante
 Sparkling wine cooler
 Seau à champagne
 Wein- und Sektkühler
 Cubo para champany

H cm 21,5
 cm 27 x 20,5
 lt. 6,5

H 8 1/2"
 10 5/8" x 8"
 gal. 1 3/4

371



mm. 1,2

IMMAGINA
 Secchiello per ghiaccio
 Ice bucket
 Seau à glaçons
 Eiswürfeleimer
 Cubitera para hielo

H cm 14,2
 cm 16,6 x 10
 cl. 180

H 8 1/2"
 6 1/2" x 4"
 oz. 60 7/8

666H



mm. 1,2

IMMAGINA
 Colonna portasecchiello spumante
 Wine cooler stand
 Pied pour seau à champagne
 Weinkühlerständer
 Columna porta cubo champany

H cm. 61,5 | H 24 1/5"

912



mm. 1,2 | Secchiello per ghiaccio
Ice bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeimer
Cubitera hielo

H cm. 11 | H 4 3/8"
Ø cm. 16,8 | Ø 6 5/8"
cl. 150 | oz. 50 3/4

910

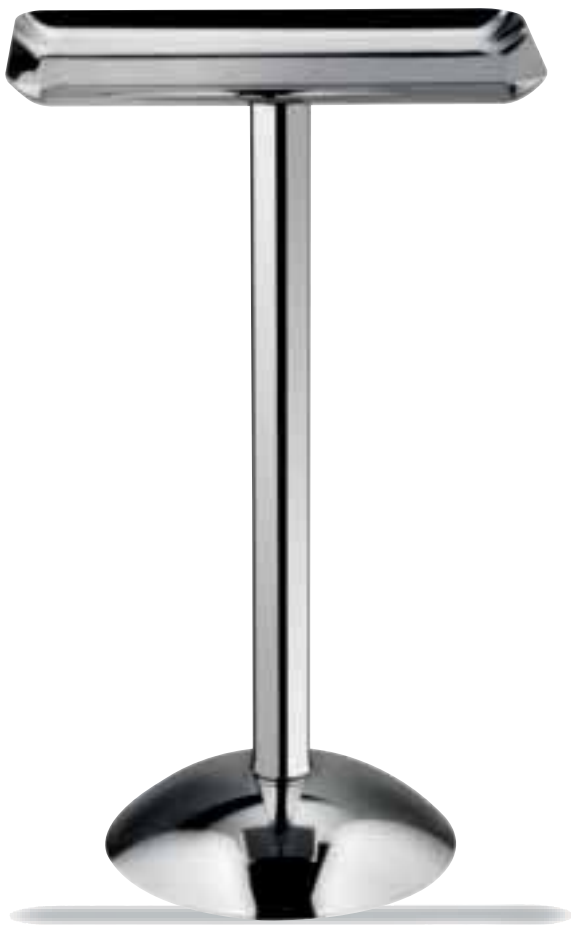


mm. 1,2 | Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 18,5 | H 7 1/4"
Ø cm. 29 | Ø 11 3/8"
lt. 8 | gal. 2

666W

NEW



mm. 1,2 | Gueridon d'appoggio rettangolare
Rectangular gueridon
But de canapé rectangulaire
Gueridon, rechteckig
Gueridon rectangular

H cm. 62 | H 24 2/5"
cm. 38 x 25 | 15" x 9 7/8"

NEW

666Z



mm. 1,2 | Gueridon d'appoggio ovale
Oval gueridon
But de canapé oval
Gueridon, oval
Gueridon oval

H cm. 62 | H 24 2/5"
cm. 46 x 31 | 18 1/8" x 12 1/4"

599



mm. 1,2 | Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 18,5 | H 7 1/4"
Ø cm. 29 | Ø 11 3/8"
lt. 8 | gal. 2

596



mm. 1,2 | Secchiello per ghiaccio
Ice bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 11 | H 4 3/8"
Ø cm. 16,8 | Ø 6 5/8"
cl. 150 | oz. 50 3/4

2599

58928

12 colori disponibili - pag. 237
12 colors available - page 237
12 couleurs disponibles - pag. 237
12 verschiedenen Farben verfügbar - Seite 237
12 colores disponibles - pag. 237

589 - Ø cm. 28
Ø 11"



mm. 1,2 | Cestino traforato
Fretworked basket
Corbeille, ajourée
Obstkorb gelocht
Cesta perforada

H cm. 18,5 | H 7 1/4"
Ø cm. 29 | Ø 11 3/8"
lt. 8 | gal. 2

666E



mm. 1,2 | UNO
Colonna portasecchiello spumante
Wine cooler stand
Pied pour seau à champagne
Weinkühlerständer
Columna porta cubo champany

H cm. 67,5 | H 26 5/8"



598

59870

Logo traforato a richiesta
 Fretworked logo on demand
 Logo ajourée sur demande
 Firmenzeichen gelocht auf Verlangen
 Logo perforado en demanda

589 - Ø cm. 64
 Ø 25 1/4"

589 - Ø cm. 28
 Ø 11"



598			
mm. 1,2	Secchiello Basket Corbeille Obstkorb Cesta	H cm. 18,5 Ø cm. 29 lt. 8	H 7 1/4" Ø 11 3/8" gal. 2

59870			
mm. 1,2	Big Champagnera Champagne bowl Bol a champagne Champagnerbowl Cesta para champany	H cm. 43 Ø cm. 67,5 lt. 80	H 17" Ø 26 5/8" gal. 21

A



Ambra
Amber
Amber
Amber
Ambar



G



Granato
Garnet
Grenat
Granat
Granate

Q



Quarzo
Quartz
Quarz
Quarz
Cuarzo

M



Ametista
Amethyst
Amethyste
Amethyst
Amatista

W



Trasparente
Transparent
Glace
Transparent
Vidrio

Z



Zaffiro
Sapphyre
Saphir
Saphir
Zafiro

S



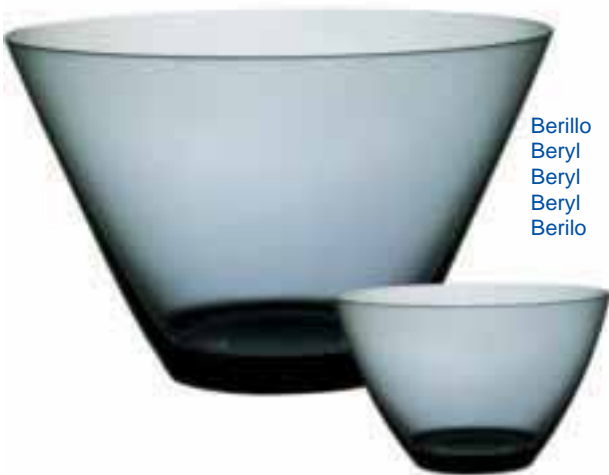
Smeraldo
Emerald
Emeraude
Smaragd
Esmeralda

V



Olivina
Olivine
Olivia
Olivia
Olivino

B



Berillo
Beryl
Beryl
Beryl
Berilo

O



Onice
Onyx
Onyx
Onyx
Onice

909



mm. 1,2 | Secchiello per ghiaccio forato
Ice bucket fretworked handles
Seau à glaçons anses ajourée
Eiswürfeleimer mit Griffen
Cubitera hielo asa perforada

H cm. 11,5 | H 4 5/8"
cm. 22 x 20 | 8 3/4" x 7 7/8"
lt. 1,2 | oz. 40 1/2

910



mm. 1,2 | Secchiello per spumante forato
Sparkling wine cooler fretw.handles
Seau à champagne anses ajourée
Wein- und Sektkühler mit Griffen
Cubo para champany asa perforada

H cm. 17,5 | H 7"
cm. 39 x 36 | 15 3/8" x 14 1/2"
lt. 7 | gal. 1 4/5

730



mm. 1,2 | Spumantiera 12 bottiglie champagne
Giant champagne bucket for 12 bottles
Seau à champagne géante pour 12 bouteilles
Riesen-Champagner-Eimer für 12 Flaschen
Cubo de champagne gigante para 12 botellas

H cm. 19 | H 7 1/2"
cm. 75 x 65 | 29 1/2" x 25 5/8"
Lt. 15 | Gal. 3 7/8

899



mm. 1,2 | Secchiello per ghiaccio
Ice bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 11,5 | H 4 5/8"
cm. 22 x 20 | 8 3/4" x 7 7/8"
lt. 1,2 | oz. 40 1/2

910



mm. 1,2 | Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 17,5 | H 7"
cm. 39 x 36 | 15 3/8" x 14 1/2"
lt. 7 | gal. 1 4/5



SPECIAL FINISHING

609B



mm. 1,2	Piano Tray Plateau Tablett oval Bandeja	cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
---------	---	-------------	-------------------

612B



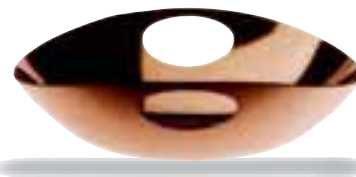
mm. 1,2	Piano forato Tray fretworked handles Plateau avec anses ajourée Grifftablett oval Bandeja asa perforada	cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
---------	---	-------------	-------------------

613B



mm. 1,2	Fondo Bowl Bol Schale oval Cuenco	cm. 22 x 20	8 5/8" x 7 7/8"
		cl. 100	oz. 33 7/8
		cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
		cl. 200	oz. 67 5/8

614B



mm. 1,2	Fondo forato Bowl fretworked handles Bol avec anses ajourée Griffschale oval Cuenco asa perforada	cm. 22 x 20	8 5/8" x 7 7/8"
		cl. 100	oz. 33 7/8
		cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
		cl. 200	oz. 67 5/8

617B



mm. 1,2	Sottopiatto ovale Charger oval Assiette de bienvenue ovale Platzteller oval Bajo plato oval	cm. 34 x 31	13 3/8" x 12 1/4"
---------	---	-------------	-------------------

630B



mm. 1,2	Antipastiera Hors d'oeuvre tray Plat à hors d'oeuvre Vorspeisenplatte Entremesera	cm. 34 x 31	13 3/8" x 12 1/4"
---------	---	-------------	-------------------

SPECIAL FINISHING

616B



mm. 1,2	Formaggera Parmesan cheese basin Fromagère Käsedose Quesera Azucarero	cm. 14 x 12 cl. 20	5 1/2" x 4 3/4" oz. 6 3/4
---------	---	-----------------------	------------------------------

615B



mm. 1,2	Completo oliera e spargisale Cruet and salt cellar set Service huile-vinaigre Menage 4-tlg. Convoy vinagreras y saleros	H cm. 19,6 cm. 22x20 cl. 30 (x2) cl. 8 (x2)	H 7 3/4" 8 5/8" x 7 7/8" oz. 10 1/8 (x2) oz. 2 3/4 (x2)
---------	---	--	--

627B



mm. 1,2	Piano milleusi Multifunction tray Plateau oval multi usages Tablett mit Brett und 3 Porzellan Sossenschalen Bandeja oval multi usos	cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
---------	--	-------------	-------------------

350



Ampolla Cruet Huilliere Öl-/Essigflasche Vinagrera	H cm. 18 cl. 30 H 7 1/8" oz. 10 1/8	Salino Salt cellar Cristal pour sel et poivre Salz-Pfefferstreuer Salero	H cm. 8 cl. 8 H 3 1/8" oz. 2 3/4
--	--	---	---

616BAC



mm. 1,2	Piatino per pane Bread tray Plat pour pan Brot Platte Plato para pan	cm. 14 x 12	5 1/2" x 4 3/4"
---------	--	-------------	-----------------

61739B



mm. 1,2	Sottopiatto ovale magnum Charger oval Assiette de bienvenue ovale Platzteller oval Bajo plato oval	cm. 39 x 36	15 3/8" x 14 1/8"
---------	--	-------------	-------------------

SPECIAL FINISHING

910B



mm. 1,2 | Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à champagne
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 17,5 | H 7"
cm. 39 x 36 | 15 3/8" x 14 1/2"
lt. 7 | gal. 1 4/5

899B



mm. 1,2 | Secchiello per ghiaccio
Ice bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeimer
Cubitera hielo

H cm. 11,5 | H 4 5/8"
cm. 22 x 20 | 8 3/8" x 7 7/8"
lt. 1,6 | oz. 54

912B



mm. 1,2 | Secchiello per spumante forato
Sparkling wine cooler fretworked handles
Seau à champagne anses ajourée
Wein- und Sektkühler mit Griffen
Cubo para champany asa perforada

H cm. 17,5 | H 7"
cm. 39 x 36 | 15 3/8" x 14 1/2"
lt. 6 | gal. 1 3/5

909B

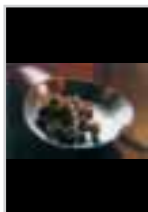


mm. 1,2 | Secchiello per ghiaccio forato
Ice bucket fretworked handles
Seau à glaçons anses ajourée
Eiswürfeimer mit Griffen
Cubitera hielo asa perforada

H cm. 11,5 | H 4 5/8"
cm. 22 x 20 | 8 3/8" x 7 7/8"
lt. 1,2 | oz. 40 1/2

ACCIAIO

p. 221



609	612
613	614
617	630

p. 222

616	615
627	
616AC	61739

p. 223

910	899
912	909

ICE ORO

p. 221



	101
	102
110	106

p. 222

105	104
113	
117	11039

p. 223

120	118
121	119

ORO NERO

p. 221



	101N
	102N
110N	106N

p. 222

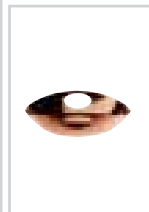
105N	104N
113N	
117N	11039N

p. 223

120N	118N
121N	119N

BRONZO

p. 221



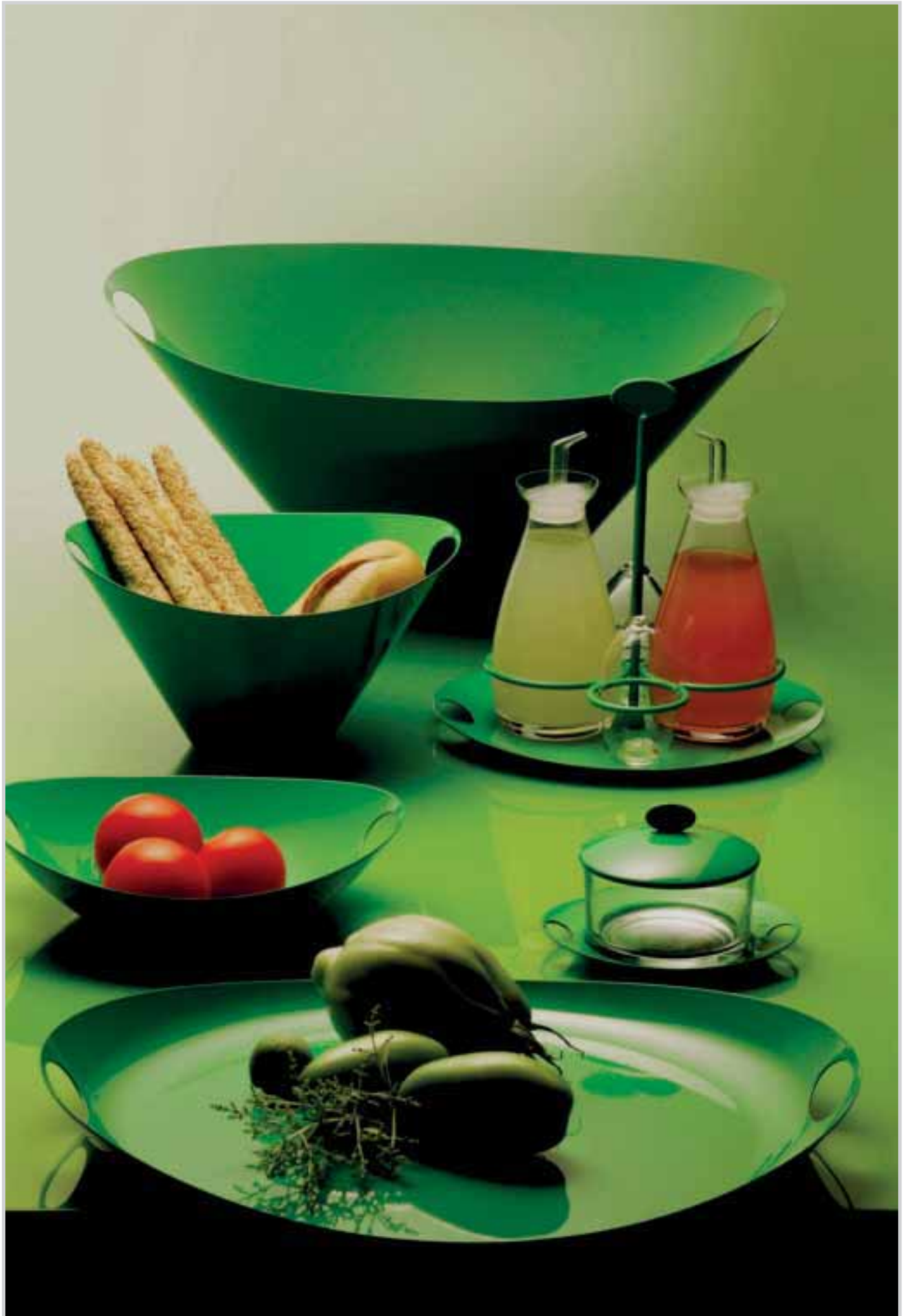
609B	612B
613B	614B
617B	630B

p. 222

616B	615B
627B	
616 BAC	61739B

p. 223

910B	899B
912B	909B



SPECIAL FINISHING

1001



mm. 1,2	Piano forato Tray fretworked handles Plateau avec anses ajourée Grifftablett oval Bandeja asa perforada	cm. 40 x 36	15 3/4" x 14 1/8"
---------	---	-------------	-------------------

1002



mm. 1,2	Cestino/Portafrutta Bowl/Fruit holder Bol/Compotier Griffschale/Obstschale Cuenco/Fruterо	cm. 22 x 20 cl. 100	8 5/8" x 7 7/8" oz. 33 7/8
		cm. 40 x 36 cl. 200	15 3/4" x 14 1/8" oz. 67 5/8

1003



mm. 1,2	Sottopiatto Charger Assiette de bienvenue Platzteller Bajo plato	cm. 34 x 31	13 3/8" x 12 1/4"
---------	--	-------------	-------------------

1004



mm. 1,2	Sottobottiglia Bottle coaster Dessous de bouteille Flaschenuntersatz Posabotella	cm. 14 x 12	5 1/2" x 4 3/4"
---------	--	-------------	-----------------

1005



mm. 1,2	Allacciatovaglioli Napkins ring Rond de serviette Serviettenring Servilletero	Ø cm. 6	Ø 2 3/8"
---------	---	---------	----------

SPECIAL FINISHING

1010



mm. 1,2

Centrotavola grande
Big Centerpiece
Grand Centre de table
Grosse Tafelaufsatz
Centro de mesa grande

H cm. 17,5 | H 7"
cm. 39 x 36 | 15 3/8" x 14 1/4"
lt. 6 | gal. 1 3/8

1009



mm. 1,2

Centrotavola piccolo
Small Centerpiece
Petit Centre de table
Kleine Tafelaufsatz
Centro de mesa pequeño

H cm. 11,5 | H 4 5/8"
cm. 22 x 20 | 8 3/4" x 7 7/8"
lt. 1,2 | oz. 40 1/2

1006



mm. 1,2

Completo oliera e spargisale
Cruet and salt cellar set
Service huile-vinaigre
Menage 4-tlg.
Convoy vinagreras y saleros

H cm. 19,6 | H 7 3/4"
cm. 22x20 | 8 5/8" x 7 7/8"
cl. 30 (x2) | oz. 10 1/8 (x2)
cl. 8 (x2) | oz. 2 3/4 (x2)

1007



mm. 1,2

Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera Azucarero

cm. 14 x 12 | 5 1/2" x 4 3/4"
cl. 20 | oz. 6 3/4

1008



mm. 1,2

Antipastiera
Hors d'oeuvre tray
Plat à hors d'oeuvre
Vorspeisenplatte
Entremesera

cm. 34 x 31 | 13 3/8" x 12 1/4"



J Girasole
Sunflower
Tournesol
Sonnengelb
Girasol



F7 Carota
Carrot
Carotte
Mohrrübe
Zanahoria



S7 Rosso
Red
Rouge
Signalrot
Rojo



A7 Mela verde
Apple green
Vert pomme
Apfelgrün
Verde Manzana



V7 Viola
Violet
Violet
Pflaume
Violeta



C Cobalto
Cobalt
Cobalt
Kobalt
Cobalto

Acciaio verniciato con resina epossidica
Epoxy resin-coated steel
Acier recouvert de époxy-résine
Stahl mit Epoxy-Lackierung
Acero con recubrimiento epoxi



Possibilità di abbinare le posate FANTASIA a pagina 243, nelle stesse tonalità
You can couple the cutlery FANTASIA of page 243, matching the same color tonality of this collection.
Vous pouvez coupler les couverts FANTASIA à la page 243, correspondant le même couleur de cette collection.
Die Farbtöne des Bestecks Fantasia (Seite 243) lassen sich mit den Farbtönen dieser Kollektion kombinieren.
Se puede acoplar los cubiertos FANTASIA en la página 243, igualando el mismo color de esta colección.



Spa & Wellness



- Infrangibile
- Adatto alla lavastoviglie
- Adatto al forno a microonde
- Ideale per:
- Discoteche
- Yacht e navi da crociera
- Cliniche
- Case di riposo per anziani
- Asili
- Ideale per tutti i luoghi dove i clienti possono accedere a piedi nudi:
- Piscine
- Spiagge
- Prati
- Centri di benessere
- Impianti sportivi
- Tonalità diverse disponibili a richiesta
- Possono essere personalizzati con logo, anche a più colori

- Unbreakable
- Dishwasher Safe
- Microwave Safe
- Ideal for:
- Night Clubs
- Yachts and Cruise Ships
- Hospitals and Medical
- Clinics
- Rest Homes
- Schools
- Perfect for Barefoot
- Environments:
- Swimming Pools
- Beaches
- Lawns
- Wellness Centers
- Fitness Centers
- Available in additional colors.
- Imprinting and logos available. Multicolor printing available.

- Incassable
- Utilisable au laves-vaisselles
- Utilisable au Four à micro-ondes
- Idéal pour :
- Discothèques
- Yacht et bateaux de croisière
- Cliniques
- Maisons de repos
- Crèches
- Idéal pour tous les lieux où les clients peuvent accéder à pied nus :
- Piscines
- Plages
- Jardin
- Centre de bien-être

- Installations sportives
- Tonalités différentes disponibles sur demande
Ils peuvent être personnalisés avec logo, multicouleurs, gravées ou lazer

- Unzerbrechlich
- Spülmaschinenfest
- Microwellenfest
- Daher bestens geeignet zum Gebrauch:
- in Coctailbars & Night Clubs
- für Yachten und Kreuzfahrtschiffe
- in Kliniken und Heimen
- in Badezimmern
- für Schulen und Kindergärten

Auch aufgrund der Bruchsicherheit perfekt einzusetzen an Orten, die barfuss betreten werden:

- Schwimmbäder und Poolbereiche
- Strände und Strandbars
- Rasenflächen
- Wellnesscenter
- Fitnesscenter
- Alle Produkte sind auch in zusätzlichen, weiteren Farben erhältlich.
- Alle Produkte können auch mit Logos und Beschriftung individualisiert werden.
- Dabei ist auch mehrfarbiger Druck möglich.

- Irrompible
- Apto para lavavajillas
- Apto para microondas
- Ideal para:
- Discotecas
- Yates y barcos de crucero
- Clinicas
- Residencias de ancianos
- Asilos
- Ideal para todos los lugares donde los clientes pueden ir descalzos:
- Piscinas
- Playas
- Praderas
- Centros de bienestar
- Centros deportivos
- Tonos diversos disponibles por encargo
- Se pueden personalizar con logo, incluso en varios colores.



22004



Articolo venduto in posto tavola
Sold as a 4pcs Place setting only
Vendu comme un set de table 4 pièces
Verkauf als Komplett-Set
Se vende el juego 4 piezas

588



Bicchiere
Glass
Gobelet
Becher
Vaso

H cm 10
cl. 33

H 37/8"
oz. 11 1/8

591



Bicchiere
Glass
Gobelet
Becher
Vaso

H cm 13
cl. 45

H 5"
oz 15 1/4

554



Fondo
Bowl
Bol
Schale oval
Cuenco

Ø cm. 18 | Ø 7"

553



Piano
Tray
Plateau
Tablett oval
Bandeja

Ø cm. 27 | Ø 10 1/2"

555



Piano per buffet
Tray for buffet
Plateau pour buffet
Buffettablett
Bandeja para buffet

Ø cm. 27 | Ø 10 1/2"

589



Ciotola tonda
Round bowl
Bol ronde
Schale rund
Cuenco redondo

H cm. 7,4	H 27/8"
Ø cm. 12	Ø 4 3/4"
cl. 40	oz. 13 1/2

605



Set impilabile di 3 coppette tonde
Stackable set of 3 round bowls
Set empilable de 3 bols ronde
Snack Set 3-tlg. mit runden stapelbar Schalen
Set impilable de 3 cuencos redondos

cl. 40 (x 3)	oz. 13 1/2 (x 3)
--------------	------------------

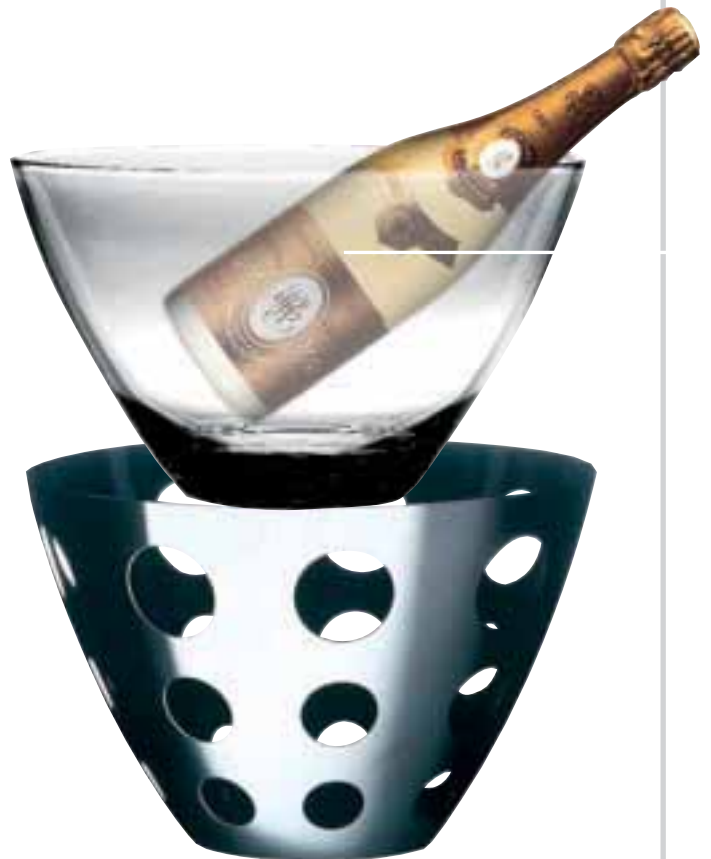
589



Ciotola tonda
Round bowl
Bol ronde
Schale rund
Cuenco redondo

H cm. 14	H 5 1/2"
Ø cm. 22	Ø 8 1/2"
cl. 220	oz. 74 3/8

589+599



589



Ciotola tonda
Round bowl
Bol ronde
Schale rund
Cuenco redondo

H cm. 17,3	H 6 5/8"
Ø cm. 28	Ø 11"
cl. 603	oz. 202 1/2

550



Mug

H cm 10
cl. 33

H 3 7/8"
oz. 11 1/8

552



Piattino per mug e bicchieri (Art. 550,588,591) | Ø cm. 13,2 | Ø 5 1/4"
Mug coaster (Art. 550,588,591)
Dessous de verre (Art. 550,588,591)
Gläseruntersatz (Art. 550,588,591)
Posavasos por mug (Art. 550,588,591)

592



Tazzina da caffè con piattino
Express coffee cup and saucer
Tasse de moka avec soucoupe
Mokka Tasse mit Untertasse
Taza de moka con platillo

cl 9 | oz. 3

593



Tazza da tè con piattino
Tea cup and saucer
Tasse de thé avec soucoupe
Tee Tasse mit Untertasse
Taza de tè con platillo

cl 15 | oz 5 1/8

590



Ciotola quadra
Square bowl
Bol carré
Schale viereckig
Cuenco cuadrado

cm. 10 x 10 | 37/8" x 37/8"
cl. 27 | oz. 9 1/8

606



Set impilabile di 3 coppette quadre
Stackable set of 3 square bowls
Set empilable de 3 bols carré
Snack Set 3-tlg. mit quadratischen
stapelbar Schalen
Set impilable de 3 cuencos cuadrados

cl. 27 (x 3) | oz. 9 1/8 (x 3)

542



Ciotola rettangoalre
Rectangular bowl
Bol rectangulaire
Schale rechteckig
Cuenco rectangular

H cm. 3	H 1 1/4"
cm. 24,5 x 18,5	9 3/4" x 7 3/8"

538



Ciotola rettangoalre
Rectangular bowl
Bol rectangulaire
Schale rechteckig
Cuenco rectangular

H cm. 8,5	H 3 3/8"
cm. 24,5 x 18,5	9 3/4" x 7 3/8"

600



Caraffa per bibita
Jug for drinks
Carafe
Safkrug
Jarra agua

lt. 1	oz. 33 7/8
-------	------------

556



Paia posate per insalata
Salad serving set
Couverts à servir la salade
Salatvorlege Service 2-Tlg.
Cubiertos para ensalada 2 pzas.

Lung. cm. 27
Long. 10 5/8"

536

NEW



Coppa per gelato
Ice cream cup
Coupe à glace
Eisbecher
Copa helado

H cm 12	H 4 3/4"
cl. 27	oz 9 1/8

NEW



Coppa Martini
Martini glass
Coupe à Martini
Martini glas
Vaso para Martini

H cm. 19	H 7 1/2"
cl 27	oz 9 1/8

535

534

NEW



Bicchiere per birra
Bier glass
Gobelet pour birre
Bierbecher
Vaso para cerveza

H cm. 17,5	H 6 7/8"
cl 45	oz 15 1/8

NEW



Bicchiere per vino
Beverage glass
Gobelet pour vin
Weinbecher
Vaso para vino

H cm. 24,5	H 9 1/3"
cl 45	oz 15 1/8

533

543



Bicchiere per champagne
Champagne glass
Gobelet pour champagne
Champagnerbecher
Vaso para champany

H cm. 22,7	H 9"
cl. 15	oz. 5 1/8





A Ambra
Amber
Ambre
Amber
Ambar



G Granato
Garnet
Grenat
Granat
Granate



Q Quarzo
Quartz
Quartz
Quarz
Cuarzo



S Smeraldo
Emerald
Emeraude
Smaragd
Esmeralda



V Olivina
Olivine
Olivine
Olivia
Olivino



Z Zaffiro
Sapphyre
Saphir
Saphir
Zafiro

Tutti gli articoli da pagina 216 a pagina 221 sono disponibili in 12 colori

All the items from page 216 to page 221 are available in 12 colors,

Toutes les articles da page 216 à page 221 sont disponibles en 12 couleurs

Alle Polycarbonat-Produkte von Seite 216 bis zu Seite 221 sind in 12 Farben bzw. Ausführungen erhältlich

Todos los articulos da pagina 216 à pagina 221 son disponibles en 12 colores,



M Ametista
Amethyst
Amethyste
Amethyst
Amatista



W Trasparente
Transparent
Glace
Transparent
Vidrio



B Berillo
Beryl
Beryl
Beryl
Berilo



O Onice
Onyx
Onyx
Onyx
Onice



P Porcellana
White
Porcelain
Weiss
Porcelana



N Nero
Black
Noir
Schwarz
Negro

891



Bicchiere
Glass
Gobelet
Becher
Vaso

H cm. 13	H 5"
cl. 33	11 1/8 oz

892



Bicchiere
Glass
Gobelet
Becher
Vaso

H cm. 10	H 4"
cl. 25	8 2/5 oz

511



511
Spargisale portastecchi
Salt-cellar and toothpick container
Sel, poivre, porte-cure-dents
Menage 2-Tig.
Saleros y pimentero y portapalillero

H cm. 10	H 3 7/8"
cl. 8	oz. 2 3/4

099



Sottopiatto
Charger
Assiette de bienvenue
Platzteller
Bajo plato

CARAMELLA	Ø cm. 32	Ø 12 5/8 "
"	"	"
"	"	"
"	"	"

818



ASSIRO
Cestino ovale
Oval basket
Corbeille oval
Schale, oval
Panera oval

cm. 26 x 17	10 1/4 "x 6 3/4 "
-------------	-------------------

886



VASETTO
Secchiello per ghiaccio
Ice bucket
Seau à glaçons
Eiswürfeleimer
Cubitera hielo

H cm. 15	H 5 ⁷ / ₈ "
Ø cm. 15	Ø 5 ⁷ / ₈ "
cl. 150	oz. 50 ³ / ₄

888



VASO
Secchiello per spumante
Sparkling wine cooler
Seau à vin/glace
Wein- und Sektkühler
Cubo para champany

H cm. 22	H 8 ⁵ / ₈ "
Ø cm. 22	Ø 8 ⁵ / ₈ "
lt. 5	gal. 1 ¹ / ₄

517



Ciotola
Bowl
Bol
Schale
Cuenco

Ø cm. 10	Ø 3 ⁷ / ₈ "
cl. 30	oz. 10 ¹ / ₈
Ø cm. 15	Ø 5 ⁷ / ₈ "
cl. 60	oz. 20 ¹ / ₄
Ø cm. 22	Ø 8 ⁵ / ₈ "
cl. 200	oz. 67 ⁵ / ₈
Ø cm. 28	Ø 11 "
lt 4	gal. 1

539



Paia posate per insalata
Salad serving set
Couverts à servir la salade
Salatvorlege Service 2-Tlg.
Cubiertos para ensalada 2 pzas.

Lung. cm. 27	Long. 10 ⁵ / ₈ "
--------------	--

540



Completo oliera
Cruet
Service huile-vinaigre
Menage 4-tlg
Convoy vinagreras

H cm. 22	H 8 ⁵ / ₈ "
cl. 18 (x 2)	oz. 6 (x 2)
cl. 11 (x 2)	oz. 3 ³ / ₄ (x 2)

541



Formaggera
Parmesan cheese basin
Fromagère
Käsedose
Quesera Azucarero

cl. 20	oz. 6 ³ / ₄
--------	-----------------------------------

093



W Ghiaccio
Ice
Glace
Eis
Hielo



O Arancio
Orange
Orange
Orange
Naranja



G Limone
Lemon
Jaune
Zitrone
Amarillo



E Verde acido
Acid green
Vert acide
Azid Grün
Pistacho



B Anice
Anis
Bleu
Blau
Azul

Sottopentola
Trivet
Sous-marmite
Topfuntersetzer
Salvamanteles



Tutti gli articoli da pagina 238 a pagina 239
sono disponibili in 5 colori

All the items from page 238 to page 239
are available in 5 colors

Toutes les articles da page 238 à page 239
sont disponibles en 5 couleurs

Alle Produkte von Seite 238 bis zu Seite 239
sind in 5 Farben bzw. Ausführungen erhältlich

Todos los articulos da pagina 238 à pagina 239
son disponibles en 5 colores

U Luce di Wood
Wood light
Lumière de Wood
Schwarzlicht
Luz de Wood
Solo art. 891 - 892
Only for art. 891 - 892
Seulement pour art. 891 - 892
Nur für Art. 891 - 892
Solo para art. 891 - 892



06

mm 3,0

01



Cucchiaino tavola
Table spoon
Cuillère table
Tafelöffel
Cuchara mesa

02



Forchetta tavola
Table fork
Fourchette table
Tafelgabel
Tenedor mesa

03



Coltello tavola
Table knife
Couteau table
Tafelmesser
Cuchillo mesa

04



Cucchiaino frutta
Fruit spoon
Cuillère dessert
Dessertlöffel
Cuchara postre

05



Forchetta frutta
Fruit fork
Fourchette dessert
Dessertgabel
Tenedor postre

06



Coltello frutta
Fruit knife
Couteau dessert
Dessertmesser
Cuchillo postre

07



Cucchiaino caffè
Tea spoon
Cuillère à café
Kaffelöffel
Cuchara café

10



Cucchiaino
Cooking spoon
Cuillère à légumes
Gemüselöffel
Cuchara
legumbres

11



Forchettone
Cooking fork
Fourchette à légumes
Fleischgabel
Tenedor
legumbres

15



Forchettina dolce
Cake fork
Fourchette à gateaux
Kuchengabel
Tenedor pastel

16



Pala per torta
Cake trowel
Pelle à tarte
Tortenheber
Pala tarta

20



Paletta pesce tavola
Table fish knife
Couteau poisson
Fischmesser
Pala pescado

21



Forchetta pesce tavola
Table fish fork
Fourchette poisson
Fischgabel
Tenedor pescado

22



Cucchiaino insalata a servire
Salad spoon
Cuillère à salade
Salatvorlegelöffel
Cuchara ensalada

23



Forchetta insalata a servire - Salad fork
Fourchette à salade
Salatvorlegelgabel
Tenedor ensalada

40



Mestolino salsa
Ladle sauce
Cuillère à sauce
Saucenlöffel
Cacillo salsa

42



Forchetta per fonduta
Fondue fork
Fourchette à fondue
Fonduegabel
Tenedor para fondue

43



Cucchiaino risotto
Vegetable spoon
Cuillère à "risotto"
Gemüselöffel
Cuchara para arroz seco

COLORI DISPONIBILI
 AVAILABLE COLORS
 COULEURS DISPONIBLES
 VERFÜGBARE FARBEN
 COLORES DISPONIBLES

N

Nero
 Black
 Noir
 Schwarz
 Negro



I

Vigogna
 Vicuna
 Vigogne
 Grau
 Vicuña



S

Salvia
 Sage
 Saugé
 Salbei
 Salvia



W

Porcellana
 China
 Porcelaine
 Porzellan
 Porcelana



P

Wengé



I7

Cioccolato
 Chocolate
 Chocolat
 Schokolade
 Chocolate



m

Tabacco
 Tobacco
 Tabac
 Tabak
 Tabaco



R

Rovere sbiancato
 Bleached wood
 Chêne
 Holz eiche
 Blanqueado



V7

Viola
 Violet
 Violet
 Pflaume
 Violeta



B7

Ciclamino
 Light mauve
 Cyclamene
 Bordeaux
 Morado



H7

Lilla
 Lilac
 Lilas
 Lila
 Lila



P7

Rosa
 Pink
 Rose
 Pink
 Rosa



Z7

Rosa pallido
 Pale rose
 Rose pâle
 Zartrose
 Rosa Palido



C

Cobalto
 Cobalt
 Cobalt
 Kobalt
 Cobalto



B

Blu
 Blue
 Bleu
 Blau
 Azul



M7

Carta da zucchero
 Sugar paper
 Papier de Sucre
 Pastelblau
 Papel de Azucar



N7

Petrolio
 Petroleum
 Pétrole
 Petroleum
 Petróleo



K7

Blu elettrico
Electric blue
Bleu Electrique
Kornblume
Azul Electrico



D7

Lavanda
Lavendal
Lavande
Lavendal
Lavanda



A

Azzurro
Light blue
Bleu Ciel
Azurblau
Celeste



X

Bordeaux
Claret red
Bordeaux
Bordeaux
Burdeos



S7

Rosso
Red
Rouge
Rot
Rojo



K

Corallo
Coral
Corail
Koralle
Coral



C7

Nuovo Corallo
New Coral
Nouveau Corail
Koralle neu
Nuevo Coral



F7

Carota
Carrot
Carotte
Mohrrübe
Zanahoria



O

Arancio
Orange
Orange
Orange
Naranja



J

Girasole
Sunflower
Tournesol
Sonnengelb
Girasol



G

Giallo
Yellow
Jaune
Gelb
Amarillo



L7

Lime
Lime
Lime
Limone
Lima



L

Vaniglia
Vanilla
Vanille
Vanille
Vainilla



T

Tortora
Turtle-dove
Tourterelle
Turteltaube
Tortola



V

Verde
Green
Vert
Grün
Verde



A7

Mela verde
Apple green
Vert pomme
Apfelgrün
Verde Manzana



E

Verde acido
Acid green
Vert acide
Pistazie
Pistacho



G7

Verde Prato
Green Meadow
Vert Gazon
Wiesengrün
Verde Prado



Q7

Oliva
Olive-green
Olive
Olivegrün
Oliva



Q

Acquamarina
Aquamarine
Aigue-marine
Aquamarin
Agua marina



Trolleys



- Carrelli multifunzionali
Vasta gamma di accessori disponibili
- Molteplici finiture
- Ruote speciali a grandezza maggiorata, fascia in gomma antistatica e antitraccia
Angolari rinforzati
- Logo a richiesta
- Multifunctional trolleys
● A complete range of optional accessories
● Numerous customization choices
● The oversized wheels are anti-static, won't leave marks.
● Reinforced legs
● Company logo on demand
- Chariots multifonctions
● Complète dotation d'accessoires disponibles
Variété de finitions
- Roulettes surdimensionnées spéciales, avec bande en caoutchouc synthétique conducteur antitrace
- Arêtes renforcées
- Logo à la demande
- Multifunktions Trolley
● Grosse Auswahl von optionalem Zubehör
● Grosse Auswahl von Oberflächen- Variationen und Lack-Farben
- Besonders grossdimensionierte Rollen mit antistatischen Gummireifen, die keinen Abrieb hinterlassen
- Spezialverstärkte Beine
- Ihr Firmen-Logo auf Wunsch als Option
- Carros multifunción
● Vasta gama de accesorios opcionales
- Múltiples acabados
- Ruedas especiales de mayor tamaño, con cinta de goma antistática y antihuellas
- Angulares reforzados
- Logo a solicitud

MEPRÁ
S.p.A.

TROLLEYS

BUENOS AIRES

Gueridon



H cm 80
cm 50 x 50

H 31 1/2"
19 3/4" x 19 3/4"

DELUXE

011



012



Massello con angolari in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel legs
Massif avec arêtes en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10
Profilen verblendet
Tablero con angulares en acero inox 18/10

CHIC

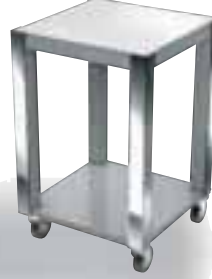
013



014



015



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

VIP

016



017



Massello con angolari in massello
Trolley and solid wood legs
Panneaux massif avec hanches massif
Trolley und Beine komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares macizos

COLORI

015	013	011 016	012 017	014
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

LONDON

Gueridon



H cm 80
cm 60 x 40

H 31 1/2"
23 5/8" x 15 3/4"

H cm 80
cm 80 x 40

H 31 1/2"
31 1/2" x 15 3/4"

DELUXE

031



032



Massello con angolari in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel legs
Massif avec arêtes en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10
Profilen verblendet
Tablero con angulares en acero inox 18/10

CHIC

033



034



035



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

VIP

036



037



Massello con angolari in massello
Trolley and solid wood legs
Panneaux massif
Trolley und Beine komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares macizos

COLORI

035	033	031 036	032 037	034
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

HAVANA



H cm 87
cm 50 x 50

H 34 ¹/₄"
19 ³/₄" x 19 ³/₄"

DELUXE

121



122



Massello con angolari in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel legs
Massif avec angle en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10
Profilen verblendet
Tablero con angulares en acero inox 18/10

CHIC

123



124



125



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel with 18/10 Stainless Steel legs
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele mit Griffen in Edestahl
Rostfrei 18/10
Tablero chapado lacado brillo

VIP

126



127



Massello con angolari in massello
Trolley and solid wood legs
Panneaux massif avec angles et hanches massif
Trolley und Beine komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares macizos

COLORI

125	123	121 126	122 127	124
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

NIZZA



H cm 87
cm 50 x 50

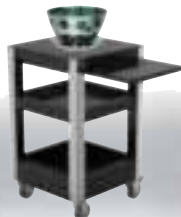
H 34 ¹/₄"
19 ³/₄" x 19 ³/₄"

DELUXE

091



092



Massello con angolari e maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel handles and legs
Massif avec arêtes et hanches en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10 Profilen
verblendet, Griffe 18/10
Tablero con angulares y asas en acero inox 18/10

CHIC

093



094



095



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel 18/10 Stainless Steel handles and legs
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele mit Griffen und Beine in Edestahl
Rostfrei 18/10
Tablero chapado lacado brillo

Questo carrello comprende un inserto avvitato sul piano ed il relativo secchiello per champagne, art. 599 + art. 589 (colore a vostra scelta).

This trolley includes a screwed insert onto the top and the relative champagne cooler, art. 599 + art. 589 (color to your choice).

Ce chariot comprend un supplément vissé sur l'étage et le relatif seau à champagne, art. 599 + art. 589 (couleur à votre choix).

Dieser Trolley einsch. fixiertem Halter für Weinkühler, art. 599 einsch. Weinkühler mit Einsatz, art. 589 (Farben zu Ihrer Wahl).

Esto carro comprende un legajo atornillado sobre el plan y el relativo cubo por champán, art. 599 + art. 589 (color a vuestra elección).

COLORI

095	093	091	092	094
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

LAS VEGAS



H cm 83
cm 104 x 57

H 32 ³/₄"
41" x 22 ¹/₂"

H cm 83
cm 124 x 57

H 32 ³/₄"
48 ³/₄" x 22 ¹/₂"

DELUXE

051



052



Massello con angolari e maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel handles and legs
Massif avec arêtes et hanches en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10 Profilen
verblendet, Griffe 18/10
Tablero con angulares y asas en acero inox 18/10

CHIC

053



054



055



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel 18/10 Stainless Steel handles and legs
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele mit Griffen und Beine in Edestahl
Rostfrei 18/10
Tablero chapado lacado brillo

VIP

056



057



Massello con angolari e maniglioni in massello
Trolley and solid wood handles and legs
Panneaux massif avec angles et hanches massif
Trolley und Beine komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares y asas macizas

COLORI

055	053	051 056	052 057	054
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

BARCELONA

Cabinet to accommodate serving pieces



H cm 83
cm 104 x 57

H 32 ³/₄"
41" x 22 ¹/₂"

DELUXE

071

072



Massello con angolari e maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel handles and legs
Massif avec angle et hanches en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10 Profilen verblendet, Griffe 18/10
Tablero con angulares y asas en acero inox 18/10

VIP

076

077



Massello con angolari e maniglioni in massello
Trolley and solid wood handles and legs
Panneaux massif avec angles et hanches massif
Trolley, Beine und Griffe komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares y asas macizas

COLORI

		071 076	072 077	
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

DUBAI

Full-length cabinet for serving pieces



H cm 83
cm 124 x 57

H 32 ³/₄"
48 ³/₄" x 22 ¹/₂"

DELUXE

081

082



Massello con angolari e maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel handles and legs
Massif avec angle et hanches en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10 Profilen
verblendet, Griffe 18/10
Tablero con angulares y asas en acero inox 18/10

VIP

086

087



Massello con angolari e maniglioni in massello
Trolley and solid wood handles and legs
Panneaux massif avec angles et hanches massif
Trolley, Beine und Griffe komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares y asas macizas

COLORI

		081 086	082 087	
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

DALLAS



H cm 83
cm 104 x 57

H 32 ³/₄"
41" x 22 ¹/₂"

DELUXE

041



042



Massello con angolari e maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel handles and legs
Massif avec arêtes et hanches en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10 Profilen
verblendet, Griffe 18/10
Tablero con angulares y asas en acero inox 18/10

CHIC

043



044



045



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel 18/10 Stainless Steel handles and legs
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele mit Griffen und Beine in Edestahl
Rostfrei 18/10
Tablero chapado lacado brillo

VIP

046



047



Massello con angolari e maniglioni in massello
Trolley and solid wood handles and legs
Panneaux massif avec angles et hanches massif
Trolley und Beine komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares y asas macizas

COLORI

045	043	041 046	042 047	044
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

MOSCA

Includes SMEG induction unit

Stainless Steel work surface



H cm 83
cm 124 x 57

H 32 ³/₄"
48 ³/₄" x 22 ¹/₂"

DELUXE

191

192



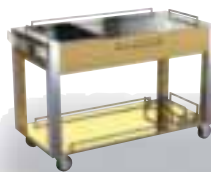
Massello con maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel legs
Massif avec hanches en inox 18/10
Massivholz mit Griffen in Edelstahl Rostfrei 18/10
Tablero macizo con asa en acero inox 18/10

CHIC

193

194

195



Pannello nobilitato laccato lucido con maniglioni in acciaio inossidabile 18/10
Glossy, lacquered, laminated panel with handles in 18/10 Stainless Steel
Panneaux noble laqués et hanches en inox 18/10
Glänzend, lackierte, laminierte Paneel mit Griffen in Edelstahl Rostfrei 18/10
Tablero chapado lacado brillo con asa en acero inox 18/10

COLORI

Carrello con piastra ad induzione Smeg cm. 50 x 30.
Piano di lavoro in acciaio per cucinare e flambare.

Trolley with plate for induction Smeg 19 ³/₄" x 11 ³/₄"
Workspace in steel, to cook and flambé.

Trolley avec plaque à induction Smeg cm. 50 x 30
Plan de travail en acier, à cuisiner et faire flamber.

Trolley mit Induktionsplatte Smeg 50 x 30 cm -
Arbeitsfläche zum Kochen und Flambieren aus Stahl.

Carro con placa de inducción Smeg cm. 50 x 30
Plano de trabajo en acero, para cocinar y flambear.

195	193	191	192	194
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

MIAMI



H cm 82
cm 80 x 91

H 32 1/4"
31 1/2" x 35 7/8"

DELUXE

106



107



Massello con angolari in acciaio inossidabile 18/10
Solid wood with 18/10 Stainless Steel legs
Massif avec angle en inox 18/10
Massivholz, Beine mit Edelstahl Rostfrei 18/10
Profilen verblendet
Tablero con angulares en acero inox 18/10

CHIC

103



104



105



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel with 18/10 Stainless Steel legs
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele mit Griffen in Edestahl
Rostfrei 18/10
Tablero chapado lacado brillo

VIP

101



102



Massello con angolari in massello
Trolley and solid wood legs
Panneaux massif avec angles et hanches massif
Trolley und Beine komplett aus Massivholz
Tablero macizo con angulares macizos

COLORI

105	103	101 106	102 107	104
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro



MANIGLIA

Maniglione a scomparsa, regolabile in altezza, per la corretta postura della schiena durante la movimentazione.

HANDLE

The foldaway handle can be ergonomically adjusted to the height of the user during transport.

POIGNÉE

Poignée disparible, réglable en hauteur, pour la posture correcte du dos pendant le mouvements.

SCHIEBEGRIFF

Der einklappbare Schiebegriff kann ergonomisch exakt auf die passende Höhe des Fahrers eingestellt werden, die er zum jeweiligen Transport benötigt.

AGARRADOR

Agarrador abatible, ajustable en altura, para una correcta postura de la espalda durante el uso.



HOT BOX

Contenitore Hot Box elettrico a 4 scomparti, con termostato regolabile fino a 90° C. Diametro massimo dei piatti inseribili: 31 cm.

HOT BOX

Electric Hot Box compartment, 4 compartments with adjustable thermostat up to 194° F. Maximum inner dimension: 12 1/2".

HOT BOX

Récipient Hot Box électrique aux 4 compartiments, avec thermostat réglable jusqu'à 90° C. Maximum diamètre des plats insertables: 31 cms.

HOT BOX

Elektrisch betriebene HOT BOX mit 4 Abteilungen, mit jeweils Nutzfläche bis zu 31 cm Durchmesser. Die HOT BOX ist ausgestattet mit einem regelbaren Thermostat bis zu 90° C.

HOT BOX

Contenedor eléctrico de 4 compartimentos, con termostato ajustable a 90° C. Diámetro máximo de los platos insertables: 31 cm.



PIANO SUPERIORE ESTENSIBILE

Piano superiore estensibile "a tavolino", massima estensione cm. 92 x 80

EXTENDABLE UPPER SURFACE

Upper surface can be extended up to 36 1/2" x 31 1/2"

PLAT SUPÉRIEUR EXTENSIBLE

Plat supérieur extensible, meilleure étendue cm. 92 x 80.

AUSKLAPPBARE TISCHFLÄCHE

Die Tischfläche kann durch Ausklappen vergrößert werden auf das Mass von 92 x 80 cm.

PLANO SUPERIOR EXTENSIBLE

Plano superior extensible, medida total extendida 92 x 80 cm.



CASSETTI

Cassetti portaposate, portatovaglie, scomparti portabottiglie e bicchieri.

DRAWERS

Drawers available for cutlery, table cloths and napkins. Compartments for wine bottles, glasses and stemware are also available.

TIROIRS

Tiroirs portecouvert, portenappes, compartiments portebouteilles et verres.

SCHUBLADEN

Es sind Schubladen erhältlich für Besteck, Tischwäsche und Servietten. Fächer für Weinflaschen, Becher und Stielgläser sind ebenfalls erhältlich.

CAJONES

Cajones para cubiertos, servilletas, manteles, y compartimentos para botellas y vasos.



CARATTERISTICHE

Alta resistenza, massima maneggevolezza, ruote maggiorate ed anti-statiche.

FEATURES

Durable oversized casters feature maximum maneuverability with non-tracking and non-conductive rubber wheels.

CARACTÉRISTIQUES

Haute résistance, meilleure maniabilité, roues augmentées et antistatiques.

BESONDERHEITEN

Die groß-dimensionierten, robusten Rollen aus antistatischem Gummi-Material erlauben eine hochgrade Beweglichkeit, selbst bei der Überwindung schwierigster Hindernisse und unterschiedlichsten Bödenbelägen.

CARACTERÍSTICAS

Alta resistencia, máxima maneabilidad, ruedas grandes y antiestáticas.

110



HOT BOX

Contenitore Hot Box elettrico a 4 scomparti, con termostato regolabile fino a 90° C. Diametro massimo dei piatti inseribili: 31 cm.

HOT BOX

Electric Hot Box compartment, 4 compartments with adjustable thermostat up to 194° F. Maximum inner dimension:: 12 1/2".

HOT BOX

Récipient Hot Box électrique aux 4 compartiments, avec thermostat réglable jusqu'à 90° C. Maximum diamètre des plats insertables: 31 cms.

HOT BOX

Elektrisch betriebene HOT BOX mit 4 Abteilungen, mit jeweils Nutzfläche bis zu 31 cm Durchmesser. Die HOT BOX ist ausgestattet mit einem regelbaren Thermostat bis zu 90° C.

HOT BOX

Contenedor eléctrico de 4 compartimentos, con termostato ajustable a 90° C. Diámetro máximo de los platos insertables: 31 cm.

DELUXE - VIP



H cm 5,5

H 21/4"

Tutte le versioni Deluxe e Vip hanno la struttura in massello e il piano superiore in massello listellare. Colori optional: faggio, ciliegio, rovere e mogano.

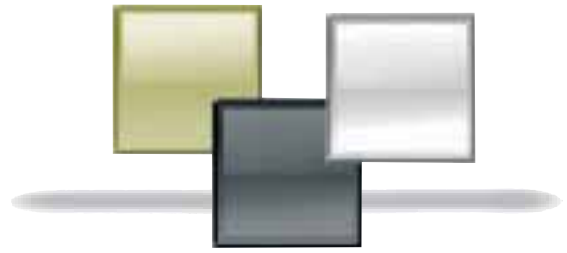
All the wood components for the Deluxe and VIP versions are made from solid wood and the workspace top is made from heavy duty solid Block Wood Available colors: Beachwood, Cherry, Oak and Mahogany

Toutes les versions Deluxe et Vip ont la structure en massif et le plan supérieur en massif. Couleurs facultatif: Hêtre, Cerise, Chêne et Acajou.

Alle Ausführungen für die Deluxe- und VIP-Versionen sind hergestellt aus massivem Holz und die oberen Arbeitsbereiche aus strapazierfähigem, solidem Blockholz
Verfügbare Farben: Buche, Kirsche, Eiche und Mahagoni

Todas las versiones "Deluxe" y "Vip" tienen la estructura en tablero macizo y el plano superior en tablero macizo listelar
Colores disponibles: Haya, Cerezo, Roble y Caoba

CHIC



H cm 4

H 15/8"

La versione Chic è interamente in nobilitato laccato lucido, con il piano superiore di alto spessore. The Chic version has an entirely glossy, lacquered, laminate faced finish with a heavy duty workspace top. La version Chic est tout à fait de panneaux noble laqués, avec le plan supérieur de grande épaisseur. Die Chic-Versionen haben ein gänzlich glänzendes, lackiertes, laminiertes Finish mit einem strapazierfähigen oberen Arbeits-Top. La versión "Chic" es enteramente chapado lacado brillo, y con el plano superior de alto espesor.

RICAMBI



cm 15,5 x 7,5
H cm 2

6" x 27/8"
H 1"

Piastr eutettiche senza evaporatore, disponibili per tutte le cupole: congelate a -21°C, durano fino a tre ore. Eutectic cooling plates without evaporator are available for all of the roll-top covers. Refrigerated to -5,8°F, they will keep cool for approximately 3 hours. Bacs eutectiques sans evaporateur, sont disponibles pour toutes les lavallières: réfrigérée à -21° C, ils durent jusqu'à trois heures. Eutektische Kühlplatten ohne Verdampfer, für alle Roll-top Aufsatz erhältlich: vor dem Gebrauch, im Gefrierschrank mit -21°C abkühlen; damit verfügen Sie über 3 Stunden Kühlleistung. Planchas eutecticas sin vaporizador, disponibles para todas las cúpolas: congeláis -21°C, duran hasta tres horas.

800



H cm 29
cm 11 x 11

H 11 3/8"
4 1/2" x 4 1/2"

Campionario colore per sala esposizione
Colori disponibili: noce, wengè, bianco, nero e oro.

Color Displayer for show room
Available colors: walnut, wenge, gold, black and white.

Couleur Displayer pour show room
Couleurs disponibles: Noyer, Wenge, Blanc, Noir et Or.

Farben Displayer für Show-Room
Erhältliche Farben: Walnuss, Wenge, Weiss, Schwarz und Gold.

Color Displayer para sala de exposiciones
Colores disponibles: Nogal, Wenge, Blanco, Negro y Oro.

ACCESSORI



cm 83 x 36
H cm 2

32 3/4" x 14 1/4"
H 1"

Piano in marmo granito, perfettamente levigato e lucidato. Perfectly ground and polished granite marble top surface. Plan en marbre granulé, parfaitement lissé et poli. Polierte Granit-Marmor-Platte mit perfekt glatt geschliffener Oberfläche
Plano en mármol granito, perfectamente pulido.

TROLLEYS

PARIS



Cupola refrigerata con piano in marmo
Cool roll-top cover with marble tray
Lavallière réfrigéré avec bac eutectiques et plateau en marbre
Kühl-Rolltop-Aufsatz mit Marmorplatte
Cúpula refrigerada con plano en mármol

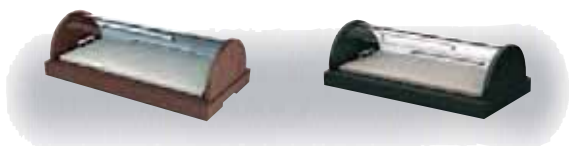
H cm 28,5
cm 92 x 47

H 11 $\frac{1}{2}$ "
36 $\frac{1}{2}$ " x 18 $\frac{1}{2}$ "

DELUXE

161

162



Massello
Solid wood
Massif
Massivholz
Tablero macizo

CHIC

163

164

165



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

COLORI



- 6 Piastre eutettiche senza evaporatore sono già inserite nella cupola refrigerata
- 6 Eutectic cooling plates without evaporator are already inserted into the roll-top cover
- 6 Bacs eutectiques sans évaporateur sont déjà insérés dans la lavallière
- 6 Bereits eingelegte Kühlaccus gehören mit zum Lieferumfang
- 6 Planchas eutecticas sin vaporizador son ya insertadas en la cúpula refrigerada

165	163	161	162	164
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

WIEN



Cupola refrigerata GN 1/1 + 1/2
GN 1/1 + 1/2 cool roll-top cover
Lavallière réfrigéré avec bac eutectiques
GN 1/1 & 1/2 Kühl-Rolltop-Aufsatz
Cúpula refrigerada GN 1/1 -1/2

H cm 28,5
cm 92 x 47

H 11 1/4"
36 1/4" x 18 1/2"

DELUXE

141

142



Massello
Solid wood
Massif
Massivholz
Tablero macizo

CHIC

143

144

145



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

COLORI



- 6 Piastre eutettiche senza evaporatore sono già inserite nella cupola refrigerata
- 6 Eutectic cooling plates without evaporator are already inserted into the roll-top cover
- 6 Bacs eutectiques sans évaporateur sont déjà insérés dans la lavallière
- 6 Bereits eingelegte Kühlaccus gehören mit zum Lieferumfang
- 6 Planchas eutecticas sin vaporizador son ya insertadas en la cúpula refrigerada

145	143	141	142	144
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

GRUYERE



Cupola refrigerata GN 1/1
GN 1/1 cool roll-top cover
Lavallière réfrigéré avec bac eutectiques
GN 1/1 Kühl-Rolltop-Aufsatz
Cúpula refrigerada GN 1/1

H cm 29
cm 63 x 47

H 11 7/8"
24 7/8" x 18 1/2"

DELUXE

261



262



Massello
Solid wood
Massif
Massivholz
Tablero macizo

CHIC

263



264



265



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

COLORI



- 3 Piastre eutettiche senza evaporatore sono già inserite nella cupola refrigerata
- 3 Eutectic cooling plates without evaporator are already inserted into the roll-top cover
- 3 Bacs eutectiques sans évaporateur sont déjà insérés dans la lavallière
- 3 Bereits eingelegte Kühlelaccus gehören mit zum Lieferumfang
- 3 Planchas eutecticas sin vaporizador son ya insertadas en la cúpula refrigerada

265	263	261	262	264
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

PRAGA



Cupola refrigerata GN 1/1
GN 1/1 cool roll-top cover
Lavallière réfrigéré avec bac eutectiques
GN 1/1 Kühl-Rolltop-Aufsatz
Cúpula refrigerada GN 1/1

H cm 29
cm 63 x 47

H 11 $\frac{7}{8}$ "
24 $\frac{7}{8}$ " x 18 $\frac{1}{2}$ "

DELUXE

181



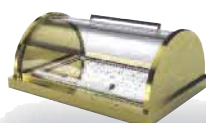
182



Massello
Solid wood
Massif
Massivholz
Tablero macizo

CHIC

183



184



185



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

COLORI



- 3 Piastre eutettiche senza evaporatore sono già inserite nella cupola refrigerata
- 3 Eutectic cooling plates without evaporator are already inserted into the roll-top cover
- 3 Bacs eutectiques sans évaporateur sont déjà insérés dans la lavallière
- 3 Bereits eingelegte Kühlaccus gehören mit zum Lieferumfang
- 3 Planchas eutecticas sin vaporizador son ya insertadas en la cúpula refrigerada

285	283	281	282	284
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

SPARTA



Cupola refrigerata a 2 piani GN 1/1
GN 1/1 cool roll-top cover 2 layers
Lavallière réfrigéré 2 étages avec bac eutectiques
GN 1/1 Kühl-Rolltop-Aufsatz 2-stufig
Cúpula refrigerada 2 pisos GN 1/1

H cm 58
cm 63 x 47

H 22 7/8"
24 7/8" x 18 1/2"

DELUXE

271



272



Massello
Solid wood
Massif
Massivholz
Tablero macizo

CHIC

273



274



275



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

COLORI



- 6 Piastre eutettiche senza evaporatore sono già inserite nella cupola refrigerata
- 6 Eutectic cooling plates without evaporator are already inserted into the roll-top cover
- 6 Bacs eutectiques sans évaporateur sont déjà insérés dans la lavallière
- 6 Bereits eingelegte Kühlaccus gehören mit zum Lieferumfang
- 6 Planchas eutecticas sin vaporizador son ya insertadas en la cúpula refrigerada

275	273	271	272	274
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

TROLLEYS

ATENE



Cupola refrigerata a 2 piani GN 1/1
GN 1/1 cool roll-top cover 2 layers
Lavallière réfrigéré 2 étages avec bac eutectiques
GN 1/1 Kühl-Rolltop-Aufsatz 2-stufig
Cúpula refrigerada 2 pisos GN 1/1

H cm 58
cm 63 x 47

H 22 7/8"
24 7/8" x 18 1/2"

DELUXE

151



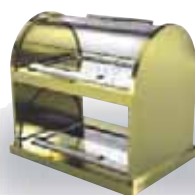
152



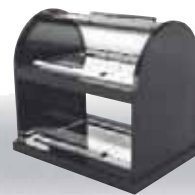
Massello
Solid wood
Massif
Massivholz
Tablero macizo

CHIC

153



154



155



Pannello nobilitato laccato lucido
Glossy, lacquered, laminated panel
Panneaux noble laqués
Glänzend, lackierte, laminierte Paneele
Tablero chapado lacado brillo

COLORI



- 6 Piastre eutettiche senza evaporatore sono già inserite nella cupola refrigerata
- 6 Eutectic cooling plates without evaporator are already inserted into the roll-top cover
- 6 Bacs eutectiques sans évaporateur sont déjà insérés dans la lavallière
- 6 Bereits eingelegte Kühlaccus gehören mit zum Lieferumfang
- 6 Planchas eutecticas sin vaporizador son ya insertadas en la cúpula refrigerada

155	153	151	152	154
Bianco White Blanc Weiss Blanco	Oro Gold Or Gold Oro	Noce Walnut Noyer Walnuss Nuez	Wengè	Nero Black Noir Schwarz Negro

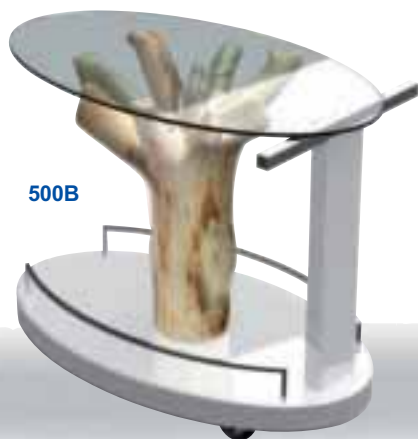
RADICE OVALE



NATURAL

WHITE

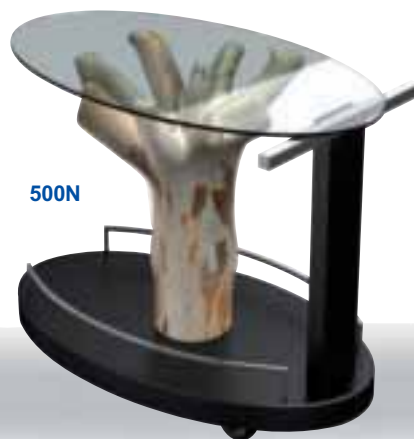
500B



NATURAL

BLACK

500N



Ogni carrello è un pezzo unico: la radice proviene dai rigogliosi boschi del Nord Italia, raccolta e lavorata dai nostri artigiani dopo la caduta spontanea dell'albero a terra. I cristalli sono temperati, spessore 10 mm.

Each trolley is unique: the root comes from the lush forests of Northern Italy, and is collected and processed by our craftsmen after the tree's natural fall. The crystals are 10mm thick and tempered.

Chaque table est unique: la racine provient des forêts luxuriantes du nord de l'Italie, récoltées et traitées par nos artisans après la chute spontanée de l'arbre sur le sol. Les cristaux sont tempérés, épaisseur 10 mm.



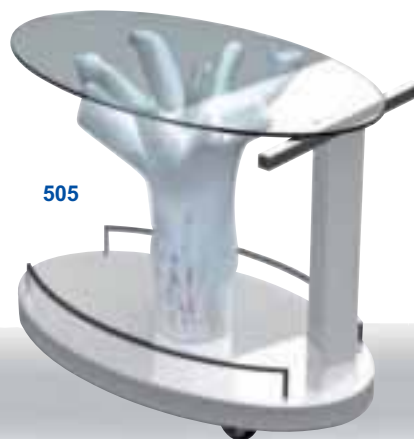
BLACK



504

Jeder Trolley ist einzigartig: die Wurzel stammt aus den dichten Wäldern von Nord-Italien. Nachdem der Baum auf natürliche Weise zu Fall kam, werden die einzelnen Wurzelstücke von unseren Handwerkern eingesammelt und verarbeitet. Die Glasplatte ist aus Spezialglas mit 10mm Dicke.

WHITE



505

Cada carro es único: la raíz viene de los exuberantes bosques del norte de Italia, producidas y elaboradas por nuestros artesanos después de la caída espontánea del árbol al suelo. Los cristales son templados, espesor 10 mm.

H cm 83
cm 100 x 57

H 32 3/4"
39 1/2" x 22 1/2"

RADICE RETTANGOLARE



NATURAL

WHITE



510B

Ogni carrello è un pezzo unico: la radice proviene dai rigogliosi boschi del Nord Italia, raccolta e lavorata dai nostri artigiani dopo la caduta spontanea dell'albero a terra. I cristalli sono temperati, spessore 10 mm.

Each trolley is unique: the root comes from the lush forests of Northern Italy, and is collected and processed by our craftsmen after the tree's natural fall. The crystals are 10mm thick and tempered.

NATURAL

BLACK



510N

Chaque table est unique: la racine provient des forêts luxuriantes du nord de l'Italie, récoltées et traitées par nos artisans après la chute spontanée de l'arbre sur le sol. Les cristaux sont tempérés, épaisseur 10 mm.



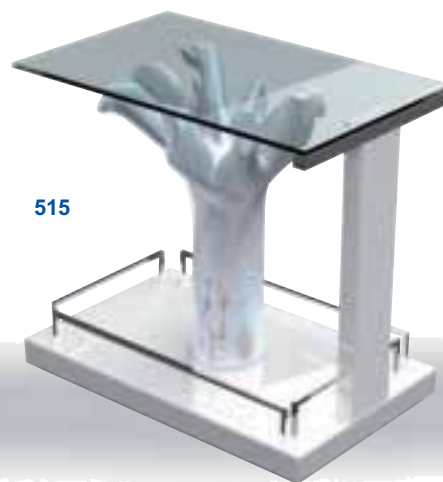
BLACK



514

Jeder Trolley ist einzigartig: die Wurzel stammt aus den dichten Wäldern von Nord-Italien. Nachdem der Baum auf natürliche Weise zu Fall kam, werden die einzelnen Wurzelstücke von unseren Handwerkern eingesammelt und verarbeitet. Die Glasplatte ist aus Spezialglas mit 10mm Dicke.

WHITE



515

Cada carro es único: la raíz viene de los exuberantes bosques del norte de Italia, producidas y elaboradas por nuestros artesanos después de la caída espontánea del árbol al suelo. Los cristales son templados, espesor 10 mm.

H cm 80
cm 80 x 50

H 31 1/2"
31 1/2" x 19 3/4"

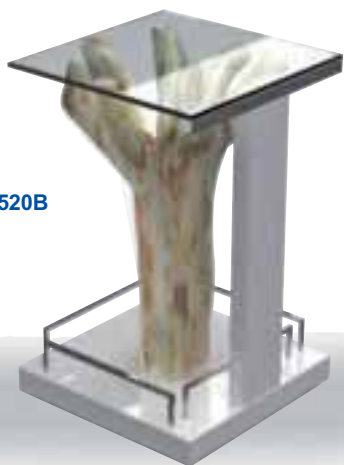
RADICE QUADRA



NATURAL

WHITE

520B



Ogni carrello è un pezzo unico: la radice proviene dai rigogliosi boschi del Nord Italia, raccolta e lavorata dai nostri artigiani dopo la caduta spontanea dell'albero a terra. I cristalli sono temperati, spessore 10 mm.

Each trolley is unique: the root comes from the lush forests of Northern Italy, and is collected and processed by our craftsmen after the tree's natural fall. The crystals are 10mm thick and tempered.

NATURAL

BLACK

520N



Chaque table est unique: la racine provient des forêts luxuriantes du nord de l'Italie, récoltées et traitées par nos artisans après la chute spontanée de l'arbre sur le sol. Les cristaux sont tempérés, épaisseur 10 mm.



BLACK



524

Jeder Trolley ist einzigartig: die Wurzel stammt aus den dichten Wäldern von Nord-Italien. Nachdem der Baum auf natürliche Weise zu Fall kam, werden die einzelnen Wurzelstücke von unseren Handwerkern eingesammelt und verarbeitet. Die Glasplatte ist aus Spezialglas mit 10mm Dicke.

WHITE



525

Cada carro es único: la raíz viene de los exuberantes bosques del norte de Italia, producidas y elaboradas por nuestros artesanos después de la caída espontánea del árbol al suelo. Los cristales son templados, espesor 10 mm.

H cm 85
cm 50 x 50

H 33 3/8"
19 3/4" x 19 3/4"

TEVERE



H cm 80
cm 80 x 40

H 31 1/2"
31 1/2" x 15 3/4"

302



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

308



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

309



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

COLORI

302	308	309
Wengè	Bronzo Copper Cuivre Kupfer Cobre	Castagno chiaro Light chestnut Châtain clair Heile Kastanie Castaño claro

MISSISSIPPI



H cm 85
cm 98 x 57

H 33 1/2"
38 5/8" x 22 3/8"

332



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

338



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

339



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

COLORI

332	338	339
Wengè	Bronzo Copper Cuivre Kupfer Cobre	Castagno chiaro Light chestnut Châtain clair Heile Kastanie Castaño claro

RENO



H cm 85
cm 50 x 50

H 33 1/2"
19 3/4" x 19 3/4"

322



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

328



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

329



Pannello nobilitato in essenza
Laminated panel
Panneaux noble
Lackierte Paneele
Tablero lacado

COLORI

322	328	329
Wengè	Bronzo Copper Cuivre Kupfer Cobre	Castagno chiaro Light chestnut Châtain clair Heile Kastanie Castaño claro

Alta resistenza al graffio per il normale utilizzo

High resistance to scratch for normal use
Hautes résistance aux griffures
Kratzfest bei normalem Gebrauch.
Alta resistencia a las rayas resultantes del uso normal



Idrorepellente non cambia colore a contatto con liquidi e cibi

Hydro repellant, it doesn't change colour when in contact with liquids or foods.
Matière ne subissant aucunes agressions extérieures, liquide et autres.....
Wasserfest, keine Farbveränderung bei Kontakt mit Flüssigkeiten oder Esswaren.
Repelente al agua, no cambia de color al entrar en contacto con líquidos y alimentos.



Ruote speciali a grandezza maggiorata, fascia in gomma antistatica e antitraccia.

Ruote e struttura potenziata ad alta portata

The oversized wheels are antistatic, won't leave marks.
Wheels and enhanced high-range structure.
Roulettes surdimensionnées spéciales, avec bande en caoutchouc synthétique conducteur antitrace.
Roues et roulements adaptées en fonction du poids de la table roulante.
Besonders grossdimensionierte Rollen mit antistatischen Gummireifen, die keinen Abrieb hinterlassen.
Die Rollen und das Gefüge verstärkte sind, um grössere Fähigkeit zu tragen.
Ruedas especiales de mayor tamaño, con cinta de goma antistatica y antihuellas.
Ruedas y estructura mejoradas de alta capacidad.







25067 LUMEZZANE S.A. - BRESCIA - ITALIA - VIA MONTINI, 176
TEL. 0308921441 - TELEFAX: 0308925075 WWW.MEPRA.COM